

ص.ب ١٦٨٩ عمان ١١١١٨ الأردن
هاتف: +٩٦٢ ٦٤٦٠ ٦٦٦٦
فاكس: +٩٦٢ ٦٤٦٠ ٦١١١

المراسلة
السيد عبد الله
السيد كمال
السيد
السيد

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الادارية / الديوان
٢٠١٧
الرقم المتسلسل ١٧٩٧٦
الجهة المختصة ٤٣

الرقم : ١٨٤٩ / 1/1/30/2/4
التاريخ : ٢٠١٧ / ٣ / ١٣

السادة هيئة الاوراق المالية
السادة بورصة عمان

الموضوع: التقرير السنوي للسنة المنتهية في Subject: Annual Report for the fiscal year
2016/12/31 ended 31/12/2016

Attached is the Annual Report of Jordan Telecommunications Company for the fiscal year ended 31/12/2016, (2) CDs containing the contents of the annual report in PDF format, and a copy of Corporate Governance Code for Shareholding Companies Listed in the ASE for 2016.

مرفق طيه نسخة من التقرير السنوي لشركة الاتصالات الاردنية عن السنة المالية المنتهية في 2016/12/31 وقرص مدمج عدد (2) يحتوي مادة التقرير السنوي مخزن على شكل ملف (PDF)، وكذلك نسخة عن مدى الالتزام بتطبيق القواعد الارشادية لدليل حوكمة الشركات المساهمة المدرجة في بورصة عمان لعام 2016.

With regards,

مع فائق الاحترام،

Raslan Deiranieh
Deputy Chief Executive Officer
Chief Financial Officer
R. Deiranieh

رسالن ديرانية
نائب الرئيس التنفيذي
المدير التنفيذي للمالية

Jordan Telecommunications Company

شركة الاتصالات الاردنية

٤٨

شركة الاتصالات الأردنية التقرير السنوي

٢٠١٦

المزوّد الأقوى للإنترنت السريع في الأردن

orange™



"واليوم أصبح الأردن ممراً للابتكار، حيث يولد قطاع التكنولوجيا في الأردن خمسة وسبعين بالمئة من المحتوى العربي على شبكة الإنترنت. وقد ازدهرت صادرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وتنامت الشركات الصغيرة وأخذت مكانها في مصاف الشركات العالمية، وتولّد عنها مشاريع جديدة. والفضل في هذه الإنجازات يعود لشبابنا الذين يتقنون أهم اللغات، ويلمّون بالثقافة والمعرفة العالمية. وهم أيضاً بوابة عبور لمستقبل لا حدود له."

من كلمة جلالة الملك عبدالله الثاني في افتتاح المنتدى الاقتصادي العالمي حول الشرق الأوسط وشمال إفريقيا

شاطئ البحر الميت، الأردن ٢٢ أيار/مايو ٢٠١٥

كلمة رئيس مجلس الإدارة



البناء على الانجازات

أعزائي المساهمين الكرام،

أحييكم ونحن نودع معاً عاماً مضى ونستقبل عاماً جديداً مفعماً بالأمل بتحقيق الإنجازات. ويسعدني وبكل تواضع أن أفدّم لكم باسمي وباسم أعضاء مجلس الإدارة، التقرير السنوي لـ **Orange** الأردن للعام ٢٠١٦، والذي أطلعكم من خلاله على أبرز إنجازاتنا التي عزّرت مكانتنا كأقوى مزودّ لخدمات الإنترنت في الأردن.

على الرغم من استمرار تحدي ارتفاع مستوى الضرائب وتحديّ المنافسة الشديدة خلال العام ٢٠١٦، إلّا أننا واجهنا تلك التحديات من خلال إيجاد مصادر جديدة للدخل ومن خلال خفض التكاليف دون المساس بالنوعية أو بالإنتاجية. إن ذلك يعزز من جهودنا المستمرة لتوفير بيئة عمل قائمة على تحقيق المزيد من العوائد المالية للمساهمين.

إننا نعمل لتحقيق العديد من الأهداف الحيوية المندرجة تحت البنود الأساسية لـاستراتيجيتنا الخمسية “Essentials 2020”، والتي تحمل في طياتها روح التغيير والتحوّل، حيث أننا نمضي بثبات وثقة لتطوير **Orange** الأردن باستمرار لخدمة زبائننا ومساهمينا وموظفينا ومجتمعنا المحلي. لقد تمكّنا من منح زبائننا تجربة لا تضاهى معنا، ليس بالاستماع إليهم والاستجابة لمطالبهم فحسب، بل وبتلبية كافة احتياجاتهم لتكون أقرب إليهم على الدوام.

إن ما تقدم يشكل أساس التزامنا وتفاؤلنا بالمستقبل، حيث أننا مستمرّون في تزويد زبائننا بكل ما هو مهم لهم. وبفضل جهود الإدارة على كافة المستويات، حصل رئيسنا التنفيذي على جائزة "أفضل رئيس تنفيذي في إدارة تجربة الزبائن في مجال الاتصالات لهذا العام"، كما حصلت شركتكم على جائزة "أفضل مشغل عن برنامج التحوّل في مجال تجربة الزبائن والثقافة الخاصة بها" في قمة دبي للاتصالات للعام ٢٠١٦.

وبدعم من مجموعة **Orange** العالمية، حقّقنا الكثير لفتح آفاق المستقبل الرقمي أمام الأردنيين وربطهم به، وذلك من خلال تحديث كامل لشبكاتنا للجيل الثاني والثالث والرابع. وفي هذا السياق، قمنا بتدشين حقبة جديدة

من حلول الربط السريع عن طريق إطلاق شبكات الجيل القادم، والتي تشمل خدمة الإنترنت الأسرع عبر شبكة الألياف الضوئية للمنزل (FTTH). بالإضافة إلى ذلك، أطلقنا أول مركز تواجد إنترنت عالمي IP POP في الأردن، لنجعل من المملكة مركزاً إقليمياً للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات وتحفيز انتشار ثقافة الإنترنت. كما قمنا بافتتاح أول معرض ذكي في الأردن.

وانطلاقاً من إيماننا بأن الأردنيين يستحقّون الأفضل دوماً، فقد بذلنا الجهود عبر السنوات نحو تحقيق تنمية مستدامة تركّز على الارتقاء بالتنمية الاجتماعية والاقتصادية للمجتمع المحلي، والإسهام في مواجهة التحديات الملحّة مثل الفقر، التعليم والريادة في سياق قناعتنا الراسخة بمسؤوليتنا الاجتماعية.

وبالطبع، فإننا نعتبر الموارد البشرية أعلى ما نملك، ولذلك قمنا بالتركيز على بيئة عملنا الداخلية وعلى موظفينا، وقد أدّى التزامنا الراسخ بالارتقاء بتجربة موظفينا وإثرائها إلى منح شركتكم شهادة "أفضل صاحب عمل" لعام ٢٠١٦، والتي مُنحت لنا من قبل مؤسسة ومعهد "صاحب العمل الأفضل" العالمي.

نفخر في **Orange** الأردن بأن نكون الروّاد في حمل الراية خلف جلالة الملك عبدالله الثاني إبن الحسين حفظه الله، من خلال فهمنا لرؤيته في تحويل اقتصاد المملكة إلى اقتصاد رقمي، تلك الرؤية التي تلهمنا وتحفّزنا كل يوم.

أودّ أن أتمنّى لمعالِي وزير الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، السيدة مجد شويكة جهودها المتواثمة مع رؤية جلالته. كما وأتقدم من عطفة الدكتور المهندس غازي الجبور، رئيس مجلس مفوضي هيئة تنظيم قطاع الاتصالات بالتقدير لشجاعته، معرفته وحكمته الواضحة في خططه لإحداث فرق في تمكين قطاع الاتصالات وتطويره. ولقد كانت التسوية العادلة بين الحكومة الأردنية وشركة **Orange** العالمية دليلاً قاطعاً على الجهود التي يبذلها لتعزيز سمعة المملكة في عقلانيّتها عند حل النزاعات القضائية. لقد ساهم إنهاء الخلاف في خلق بيئة خصبة للمستثمرين في قطاع الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات. وغنيّ عن القول بأن التعويضات المالية التي نتجت عن تلك التسوية هي عادلة لـ **Orange** الأردن.

وختاماً، فإنني أودّ أن أتقدم بالشكر والامتنان لمجلس الإدارة بكافة أعضائه على جهودهم الحثيثة، كما أودّ أن أتمنّى دعم الهيئة العامة بالثقة العزيزة. وأشكر فريق عمل **Orange** الأردن في جميع أنحاء المملكة، بقيادة رئيسنا التنفيذي جبروم هاينك ومدرائه التنفيذيين ورؤيتهم الحكيمة. أشكر جميع زبائننا على ثقتهم التي تدفعنا لأن نكون في المقدّمة دوماً، كما أودّ أن أتقدم بالشكر من مجموعة **Orange** العالمية لدعمهم المستمر لنا.

لقد عزز العام ٢٠١٦ بشكل كبير قناعتنا في قدرتنا على النجاح في مواجهة التحديات، ونحن نتطلع بتفاؤل كبير للزدهار الذي سنحققه مستقبلاً.

مع أطيب التحيات،

رئيس مجلس الإدارة

د.شبيب عماري

كلمة الرئيس التنفيذي



أعزائي المساهمين الكرام،

إنه لمن دواعي سروري، أن أضع بين أيديكم تقريرنا السنوي في **Orange** الأردن لعام ٢٠١٦، والذي نقدم من خلاله شرحاً مختصراً لأهم الإنجازات التي حقّقناها معاً.

لقد اتسم قطاع الاتصالات خلال العام ٢٠١٦ بالمنافسة الشديدة وبالعديد من التحديات الضاغطة والمماثلة للعام ٢٠١٥ وما سبقه من أعوام قليلة. لكن ومع هذا، فقد بدأت بيئة القطاع بالتحسّن، وخصوصاً لدى **Orange** الأردن بفضل التخفيض في أسعار الكهرباء وإن كان طفيفاً، والتسوية التي تم التوصل إليها مع الحكومة بخصوص قضية تجديد الرخصة، مما ساهم في وضع معايير جديدة تفسح المجال أمام المشغّلين لتنمية أعمالهم.

ومع الدعم الكبير الذي شهدته بيئة القطاع، والمعزّز بالجهود الدؤوبة التي بذلها جميع أفراد عائلتنا في **Orange** الأردن، فإنه يسرني القول وبكل فخر، بأن العام ٢٠١٦ كان بمثابة نقطة تحول في مسارنا من حيث أدأؤنا المالي والتشغيلي؛ حيث ارتفعت إيراداتنا عن عام ٢٠١٥ بنسبة بلغت ١٠.٨٪. بعد تراجع معدل الانخفاض ببطء منذ العام ٢٠١٤، الأمر الذي يعدّ دليلاً على الجهود الكبيرة التي بذلناها لتحسين شركتنا للمساهمين، ويطري المشهد العام تمهيداً لتحقيق المزيد من النمو في العام القادم.

هذا وقد شهدنا خلال العام ٢٠١٦، نمواً في الأرباح التشغيلية قبل خصم الفوائد والضرائب والإستهلاكات والإطفاء، وذلك بزيادة بلغت ٠.٧٪ عن العام ٢٠١٥، كنتيجة لتحسين الإيرادات بالإضافة إلى إطلاق برنامج تخفيض النفقات "Explore 2020".

وكانت استراتيجيتنا الخمسية "Essentials 2020" التي أطلقناها خلال العام ٢٠١٥، قد أسهمت في توجيه تفكيرنا ورؤيتنا وتركيزها نحو عدد من الخطوات اللازمة للوصول إلى النجاح المنشود، كما ألهمتنا وحفّزتنا للتحوّل والتغيير على جميع الأصعدة من خلال محاورها الخمسة، لتقديم كل ما هو ضروري بالنسبة لزبائننا الذين تنامت قاعدتهم حتى باتت تزيد عن ٤,٦ مليون مشترك، وتقريبهم إلى كل ما يهمّهم، مما أدى الى تحسّن كبير في تجربة زبائننا وإثرائها.

في هذا السياق، فقد قمنا بتقديم خيارات اتصال أكثر غنى، عن طريق تدشين حقبة جديدة من حلول الاتصالات، حيث قمنا بإطلاق شبكات الجيل القادم والتي شملت شبكة الألياف الضوئية الموجهة للمنازل FTTH والألياف الضوئية الموجهة للأعمال FTTB، والتي توفر لزبائننا من الأفراد وقطاع الأعمال على حد سواء، حلول إنترنت فائق السرعة، تضع الأردنيين على طريق المستقبل، وتعزّز استعدادهم له واتصالهم به عبر أقصى سرعة متاحة. ومع إرساء شبكات الجيل القادم، عملنا على تعزيز خدمات الحوسبة السحابية وإنترنت الأشياء التي نقدمها، كما أطلقنا أول مركز تواجد إنترنت عالمي "IP POP" في المملكة لتقديم تجربة لا تضاهى لزبائننا من القطاع المؤسسي، ولمشغّلَي الاتصالات ومزودي الإنترنت الإقليميين. وضمناً لشبكات خلوية ذات عمر تشغيلي طويل مع قدرة عالية على تحقيق النجاحات المتواصلة، قمنا بتحديث شبكتي الجيلين الثاني والثالث، كما قمنا بتوسيع نطاق تغطية شبكات الجيل الرابع (4G/LTE) حتى شملت ما نسبته ٩٥٪ من سكان المملكة، مما وفر لزبائننا أفضل تغطية وأسرع إنترنت على مستوى الأردن.

هذا، وقد قطعنا خلال العام ٢٠١٦ شوطاً كبيراً على طريق تحقيق أهدافنا المتمحورة حول إعادة تشكيل علاقتنا مع زبائننا، مقدمين لهم عروضاً مبسطة وأكثر غنى من أجل منحهم حلولاً تسهل حياتهم، ولإبقائهم على تواصل دائم مع أحبائهم؛ حيث وفرنا لهم في العام ٢٠١٦ باقة عروض جديدة بدلاً عن الباقات السابقة. وإلى جانب ذلك، فقد دشّنا المعرض الذكي الأول من نوعه في المملكة، مقدمين ضمنه تجربة زبائن وتسوّق ثورية وديناميكية وتفاعلية جديدة كلياً، وتمنحهم فرصة التفاعل مع أحدث التكنولوجيا مع خدمات لا تضاهى. كما أطلقنا برنامج "تكرم" لولاء ومكافآت الزبائن الذي يقدم العديد من المزايا التي تتّسم بالتنوع أكثر من أي وقت مضى، والذي يأتي تقديراً لزبائننا وإظهاراً لامتناننا على ثقتهم بنا. وكنتيجة لجهودنا في هذا المضمار، والمتسقة مع التزامنا المتواصل بالوفاء بوعدنا في ما يتعلق بتلبية احتياجات زبائننا المتنامية والمتغيرة بالاعتماد على مبدأ "الاستماع والاستجابة"، فقد حصلنا على جائزتين مرموقتين؛ جائزة أفضل مشغّل لتوفير أفضل تجربة زبائن في مجال الاتصالات (CEM)، وجائزة أفضل مشغّل عن برامج التحول في مجال تجربة الزبائن والثقافة الخاصة بها لدينا، وذلك ضمن قمة الشرق الأوسط التي أقيمت في دبي.

ومساندةً منّا لزبائننا من القطاع المؤسسي في إحداث التحول الرقمي لأعمالهم، فقد حرصنا على منحهم خدمات وحلولاً مبتكرة ومماثلة لتلك التي نقدمها لزبائننا من قطاع الأفراد. فقد عززنا شبكة زبائننا بفضل العلاقات الاستراتيجية التي أسسناها مع عدد من المؤسسات الكبرى من القطاعين العام الخاص ومن مختلف الصناعات في أرجاء المملكة، وأصبحتنا بموجبها شريك الاتصالات الرئيسي والموثوق به.

وفي ترجمة لالتزامنا كأصحاب عمل تجاه رفع المعايير ضمن صناعة الاتصالات في هذا المجال، فقد حرصنا على مواصلة تعزيز بيئة عملنا لتكون بيئة عمل مفضلة وجاذبة ليس فقط ضمن القطاع، بل وعلى مستوى المملكة، وذلك من خلال إرسائنا خلال العام ٢٠١٦ لنموذج عمل رقمي يهتم بالناس بما يمتد ليشمل الموظفين، منقّذين العديد من الحملات الداخلية التي كان من أهمها حملة صحتك بالدنيا" الرامية لتحسين حياة موظفينا الذين نعتبرهم أعلى ما نملك وأهم أصولنا حتى خارج نطاق العمل. كذلك، فقد ذم التخطيط لنقل الإدارة العامة إلى مكاتب جديدة في البولييفارد في العبدلي تتماشى في تصميمها مع ثقافتنا الداخلية وقيماً المتّسمة بالانفتاح الفكري والتكامل، كما تتماشى مع الحدائثة الهندسية والتقنية التي يتمتع بها البولييفارد، لتكون بمثابة انعكاس حقيقي له. هذا وقد أفضى التزامنا الراسخ بالارتقاء بتجربة موظفينا معنا وإثرائها، لنيلنا شهادة "أفضل صاحب عمل" لعام ٢٠١٦ والتي مُنحت لنا من قبل مؤسسة ومعهد صاحب العمل الأفضل العالمي.

وفي الوقت ذاته، قمنا بتنوع عملياتنا التشغيلية بالاستفادة على نحو فعّال من أصولنا من أجل توفير مستقبل أكثر استدامة للجميع، مدسّنين مشروع محطات الطاقة الشمسية في عدة مناطق مختلفة في أنحاء المملكة، وهو المشروع الذي سيولد قدرّاً وفيراً من الكهرباء، ويلبي احتياجاتنا منها للاستخدامات التشغيلية عبر الطاقة الشمسية المتجددة.

وباعتبارنا من المؤسسات التي تمتاز بتمتعها بقيم المواطنة وتأثيرها الإيجابي على المجتمع المحلي، فقد ركزنا كثيراً على اهتمامنا على مبادراتنا ونشاطاتنا للمسؤولية المؤسسية المجتمعية ومسؤولية ريادة الأعمال الشبابية، والتي كان من أبرزها برنامجنا الموجه لخدمة الرياديين الشباب BIG، والهادف لتسريع نمو أعمالهم وشركاتهم الابتكارية، الذي تم إطلاقه في أواخر العام ٢٠١٥ تماشياً مع رؤية جلالة الملك عبدالله الثاني ابن الحسين في تحويل المملكة لمركز إقليمي في مجال الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات.

وختاماً، فإنني أود أن أتقدم بالشكر والامتنان لمجلس إدارتنا الموقر بكافة أعضائه على جهودهم الحثيثة، وأخص بالذكر رئيس المجلس الأكرم، الدكتور شبيب عماري على شغفه تجاه **Orange** الأردن وحرصه على الارتقاء بها، الأمر الذي كان محركاً أساسياً في إحراز نجاحنا المتواصل. وكما اعتدنا عليه من مساهمينا، فإن ثقتهم الراسخة بعلامتنا والتي نعتز بها، قد ساهمت في قصة نجاحنا المستمرة، وهو الأمر الذي نتقدم منهم بالشكر عليه. وأخيراً فإنني أود أن أشكر جميع شركاتنا التابعة وشركائنا وأفراد فريق عملنا على تفانيهم والتزامهم وجهودهم الدؤوبة. وأخيراً، فإنني أؤكد على أن العام ٢٠١٦ بالفعل كان عاماً مليئاً بالتقدم الاستراتيجي والطموحات المتحققة، ونتطلع في **Orange** الأردن قدماً لمشاطرتكم عاماً آخراً حافلاً بالابتكار، ولتحقيق النجاحات والإنجازات معكم وبكم.

مع تحيات،

جبروم هاينك

الرئيس التنفيذي

أعضاء مجلس الإدارة لمجموعة الاتصالات الأردنية Orange الأردن ٢٠١٦



السيد ميشيل مونزاني
نائب رئيس مجلس الإدارة



معالي الدكتور شبيب فرح عمّاري
رئيس مجلس الإدارة



السيد جان مارك قنيول
عضو مجلس إدارة



معالي الدكتور محمد ناصر أبو حمور
عضو مجلس إدارة



الدكتور المهندس سامر إبراهيم المفلح
عضو مجلس إدارة



العميد المهندس علي شراري العساف
عضو مجلس إدارة



السيدة ماي دي لا روشيفوردير
عضو مجلس إدارة

أعضاء الإدارة العليا لمجموعة الاتصالات الأردنية Orange الأردن ٢٠١٦



السيد رسلان ديرانية
نائب الرئيس التنفيذي
المدير التنفيذي للمالية



السيد جيروم هاينك
الرئيس التنفيذي Orange - الأردن



السيد سامي سميرات
المدير التنفيذي للقطاع المؤسسي والشركات



السيد باتريس لوزيه
نائب الرئيس التنفيذي
المدير التنفيذي لوحدة عمل المستهلك



الدكتور إبراهيم حرب
المدير التنفيذي للشؤون القانونية، التنظيمية
والمصادر



السيد وليد الدولات
المدير التنفيذي للمبيعات الكلية (الجملة)
المدير التنفيذي لتكنولوجيا المعلومات والشبكات



الدكتور إدوار زريق
المدير التنفيذي للموارد البشرية



السيد طموح الخولي
المدير التنفيذي لأمن المعلوماتية وحماية الشبكات

مدققو الحسابات: إرنست ويونغ

المستشار القانوني لمجلس الإدارة
الأستاذ: ثائر النجداوي

الجديدة والمميزة التي تشمل حزم البيانات، والمكالمات غير المحدودة وبأسعار منافسة.

استكمالاً لخطط المجموعة في توفير كل ما هو مميز لمستخدميها بدأت المجموعة بتقديم خدمة الإنترنت السريعة «الفايبر» مؤخراً، حتى تمكن المشترك من إمكانية الحصول على إنترنت عريض النطاق وعالي السرعة. حافظت المجموعة على الأداء المالي القوي وعلى موقعها المتقدم في السوق وتؤكد التزامها لتقديم أفضل الخدمات لزيائنها والذي يؤدي في النهاية إلى تحقيق عوائد مجزية لمساهميها.

وعليه يسعدنا أن نقدم لكم نتائجنا المالية الموحدة للمجموعة للعام ٢٠١٦.

على الرغم من التحديات التي واجهتها مجموعة الاتصالات والمتمثلة بالضرائب المرتفعة وتطبيقات الهواتف الخلوية (OTT) والمنافسة الشديدة في قطاع الاتصالات، بالإضافة للكلفة العالية للكهرباء والتي يقدر أثرها بما يقارب ٣٠ مليون دينار أردني قبل الضريبة على صافي أرباح المجموعة لعام ٢٠١٦. حافظت المجموعة على مكانتها في السوق الأردني خلال عام ٢٠١٦ من خلال اتباعها خطتها الاستراتيجية "Essentials 2020" القائمة على التميز في خدمة العملاء، وتماشياً مع هذه الخطة أنهت المجموعة مشروع استبدال الشبكة الخلوية في عام ٢٠١٦ حيث يتمتع عملائنا حالياً بتجربة أفضل تعكس التحسن في نوعية الخدمة والتغطية وذلك لجميع خدماتنا 2G و 3G و 4G وهذا أتاح الفرصة للمجموعة لإطلاق باقة من العروض

الجدول أدناه تبين ملخصاً عن النتائج المالية المجمعة للعام ٢٠١٦ مقارنة للعام ٢٠١٥

قائمة الدخل الموحدة

نسبة التغير	٢٠١٥	٢٠١٦	(ملايين الدنانير)
١,٨%	٣٣٧,٨	٣٤٤,١	الإيرادات
			المصاريف التشغيلية
٥,٣%	(١٥٨,٨)	(١٦٧,٣)	تكلفة الخدمات
١٥,٩%	(٢٢,٠)	(٢٥,٤)	مصاريف إدارية
(٤,٥)%	(٤٥,٢)	(٤٣,٢)	مصاريف بيعية وتسويقية
(١٤,٦)%	(٦,٩)	(٥,٩)	حصة الحكومة من الإيرادات
-	(٣,٣)	(٣,٣)	مصاريف اتفاقية دعم الأعمال
١,١%	(٣,٨)	(٣,٩)	رسوم العلامة التجارية
٣,٧%	(٢٣٩,٩)	(٢٤٨,٩)	مجموع المصاريف التشغيلية
١٧٢,٠%	٢,٠	٥,٥	إيرادات أخرى
٠,٧%	١٠٠,٠	١٠٠,٧	الأرباح التشغيلية
	٢٩,٦%	٢٩,٣%	هامش الربح التشغيلي
(٠,٨)%	(٧٧,٤)	(٧٦,٧)	الاستهلاكات والإطفاءات والتدني في قيمة الموجودات
(٥٩,١)%	٢,٧	١,١	صافي فروقات العملات الأجنبية وتكاليف التمويل ودخل التمويل
(١,٠)%	٢٥,٣	٢٥,٠	الربح قبل ضريبة الدخل
(٢٤,٣)%	(٩,٢)	(٦,٩)	ضريبة الدخل
١٢,٢%	١٦,١	١٨,١	ربح السنة من العمليات المستمرة
١٢,٢%	١٦,١	١٨,١	الربح الشامل للسنة
			العائد إلى:
١٢,٢%	١٦,١	١٨,١	مساهمي الشركة
	٤,٨%	٥,٣%	هامش الربح
٣٦,٨%	٠,٠٦٤	٠,٠٨٨	حصة السهم من ربح السنة (دينار)
(١٧,٩)%	٢٥٠,٠	٢٥٠,١	المعدل المرجح لعدد الأسهم (مليون سهم)

نسبة التغير المحسوبة يمكن أن تختلف عن ما ورد في البيانات المالية نظراً لعامل التقريب في الأرقام

ملخص الميزانية الموحدة

نسبة التغير	٢٠١٥	٢٠١٦	(ملايين الدنانير)
			الموجودات
(٢٥,٥)%	٢١٨,٦	١٦٢,٩	مجموع الموجودات المتداولة
٤,٧%	١٩٧,٥	٢٠٦,٨	الممتلكات والمعدات
٥٧,٦%	١٦١,٥	٢٥٤,٥	موجودات غير متداولة أخرى
(٢٨,٥)%	٣٥٨,٩	٤٦١,٣	مجموع الموجودات غير المتداولة
٨,١%	٥٧٧,٥	٦٢٤,٢	مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
٨,٦%	٢٤٥,٢	٢٦٦,٢	مجموع المطلوبات المتداولة
(٣١,٠)%	٣,٧	٨٩,٨	مجموع المطلوبات غير المتداولة
(١٨,٤)%	٣٢٨,٦	٢٦٨,٢	مجموع حقوق الملكية
٨,١%	٥٧٧,٥	٦٢٤,٢	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

نسبة التغير المحسوبة يمكن أن تختلف عن ما ورد في البيانات المالية نظراً لعامل التقريب في الأرقام



التقرير المالي لعام ٢٠١٦

ملخص قائمة التدفقات النقدية الموحدة

(ملايين الدنانير)	٢٠١٦	٢٠١٥	نسبة التغير
صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية	٨٩,٩	٩٩,٦	(٩,٨)٪
صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(٨٥,٣)	(١٣٦,٨)	(٣٧,٧)٪
صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية	(٧٩,٤)	(٤٢,٤)	٨٧,١٪
صافي النقص في النقد وما في حكمه	(٧٤,٨)	(٧٩,٦)	(٦,١)٪
النقد وما في حكمه في ٣١ كانون الأول	٣٥,٩	١١٠,٧	(٦٧,٦)٪

نسبة التغير المحسوبة يمكن أن تختلف عن ما ورد في البيانات المالية نظراً لعامل التقريب في الأرقام

تحليل للنسب المالية

	٢٠١٦	٢٠١٥	نسبة التغير
نسب الربحية			
العائد على إجمالي الموجودات	٪٣,٠	٪٢,٨	٪٨,٩
العائد على حقوق الملكية	٪٦,١	٪٤,٧	٪٢٨,٥
نسب السيولة			
نسبة التداول	٠,٦١	٠,٨٩	(٣١,٤)٪
نسبة النقدية	٠,٢٥	٠,٤٥	(٤٥,٣)٪
نسب الرفع المالي			
نسبة المديونية إلى حقوق الملكية	٪١٣٢,٧	٪٧٥,٧	٪٧٥,٣
نسبة الدين بفائدة إلى حقوق الملكية*	٪١,٢	٪١,٢	٪٣,٨
نسبة المديونية	٪٥٧,٠	٪٤٣,١	٪٣٢,٣
نسبة تغطية الأصول	٠,٣٩	٠,٧٠	(٤٤,٤)٪
نسب إدارة الأصول			
معدل دوران الأصول	٠,٥٧	٠,٥٨	(١,٢)٪
معدل دوران الموجودات الثابتة	١,٧٠	١,٧٥	(٢,٥)٪
معدل دوران رأس المال	١,١٥	٠,٩٩	٪١٦,٦
نسب النمو			
الأرباح المقترح توزيعها للسهم الواحد (بالدينار)	٠,٠٨٨	٠,٠٦٤	٪٣٦,٨
نسبة الأرباح المقترح توزيعها إلى ربح السنة	٪٩٩,٦	٪٩٩,٣	٪٠,٢
نسبة عائد السهم إلى سعر السوق	٪٣,٨	٪١,٨	٪١٠٨,٥
نسب التقييم			
القيمة الدفترية للسهم	١,٣١	١,٣١	(٠,٥)٪
نسبة القيمة السوقية إلى القيمة الدفترية	١,٧٧	٢,٦٧	(٣٣,٨)٪
مضاعف السعر إلى العائد	٢٦,٢	٥٤,٥	(٥١,٩)٪

* مجموع الديون/مجموع حقوق الملكية + مجموع الديون

الإيرادات

ارتفعت إيرادات مجموعة الاتصالات الأردنية بنسبة ١,٨٪ حيث بلغت الإيرادات ٣٤٤,١ مليون دينار أردني في عام ٢٠١٦ مقارنة مع ٣٣٧,٨ مليون دينار أردني عام ٢٠١٥، جاء هذا الارتفاع بشكل أساسي نتيجة الارتفاع في إيرادات قطاع المبيعات الكلية (مكالمات الترانزيت) وفي إيرادات خدمات الاتصالات الخلوية.

المصاريف التشغيلية

تتكون المصاريف التشغيلية من تكلفة الخدمات والمصاريف الإدارية والمصاريف البيعية والتسويقية وحصّة الحكومة من الإيرادات ومصاريف اتفاقية دعم الأعمال ورسوم العلامة التجارية.

شهدت المصاريف التشغيلية للمجموعة ارتفاعاً بنسبة ٣,٧٪ لتصل إلى ٢٤٨,٩ مليون دينار أردني في نهاية العام ٢٠١٦ مقارنة مع ٢٣٩,٩ مليون دينار أردني في نهاية العام ٢٠١٥. جاء هذا الارتفاع نتيجة ارتفاع مصاريف مكالمات الترانزيت وارتفاع مصاريف الإعلان والترويج للعروض الجديدة بالإضافة إلى الزيادة في تكلفة الكهرباء.

سجلت تكلفة الخدمات ارتفاعاً بنسبة ٥,٣٪ لتصل إلى ١٦٧,٣ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٦ مقارنة مع ١٥٨,٨ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٥، وجاء هذا الارتفاع نتيجة للارتفاع في إيرادات قطاع المبيعات الكلية (مكالمات الترانزيت).

أما فيما يتعلق بالمصاريف البيعية والتسويقية انخفضت بنسبة ٤,٥٪ لتصل إلى ٤٣,٢ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٦ مقارنة مع ٤٥,٢ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٥، وذلك بسبب انخفاض عمولات البيع.

الرسوم البيانية أدناه توضح التحليل أعلاه:

حصّة الحكومة من الإيرادات وهي تساوي ١٠٪ من صافي إيرادات الاتصالات الخلوية والتي يجب دفعها إلى هيئة تنظيم قطاع الاتصالات بموجب اتفاقية رخصة الاتصالات الخلوية. وقد بلغت حصّة الحكومة من الإيرادات ٥,٩ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٦، حيث انخفضت بنسبة ١٤,٦٪ عن عام ٢٠١٥.

مصاريف اتفاقية دعم الأعمال هي الرسوم الواجب دفعها إلى مجموعة **Orange** حسب اتفاقية دعم الأعمال حيث بلغت ٣,٣ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٦ وهو مساو للمبلغ الذي دفع في العام ٢٠١٥.

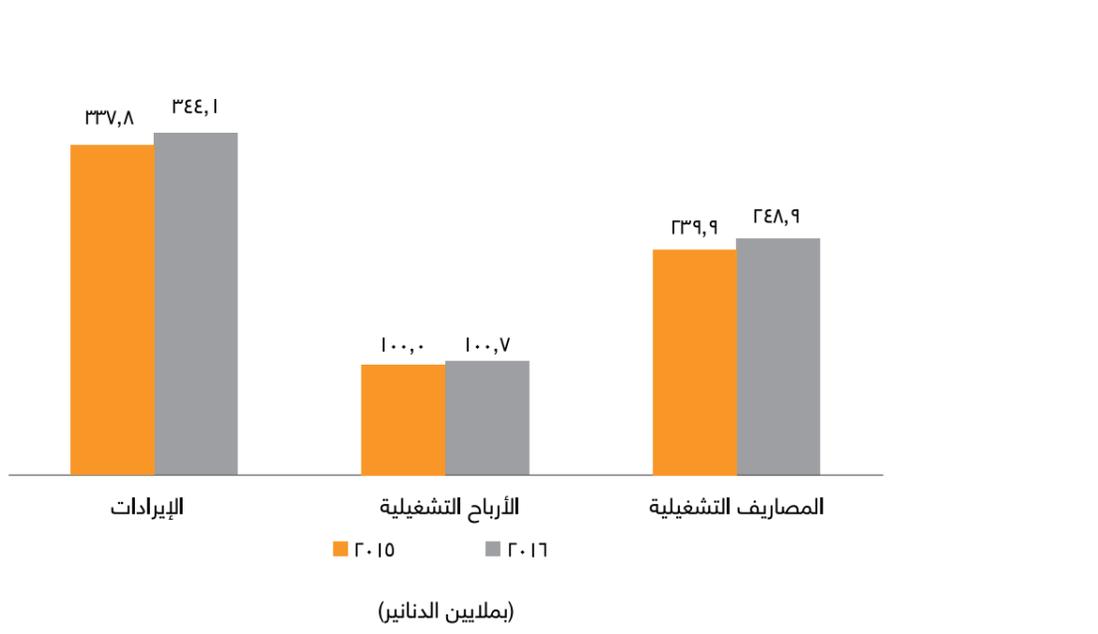
رسوم العلامة التجارية وتبلغ ١,٦٪ من الأرباح التشغيلية والتي تدفعها المجموعة لـ **Orange** مقابل رسوم استخدام اسمها التجاري في جميع الشركات التابعة، حيث بلغت ٣,٩ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٦ مقارنة مع ٣,٨ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٥.

الأرباح التشغيلية

إن العوائد قبل خصم الفوائد والضريبة والاستهلاكات والإطفاءات والتي تعرف بـ"EBITDA" تتألف من إيرادات الخدمات مطروحاً منها المصاريف التشغيلية والإيرادات الأخرى.

ارتفعت الأرباح التشغيلية للمجموعة بنسبة ٠,٧٪ في العام ٢٠١٦ لتصل إلى ١٠٠,٧ مليون دينار أردني مقارنة مع ١٠٠ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٥، هذا الارتفاع جاء نتيجة الارتفاع في الإيرادات وانخفاض عمولات البيع.

انخفض هامش الربح التشغيلي ليصل إلى ٢٩,٣٪ في العام ٢٠١٦ مقارنة مع ٢٩,٦٪ في العام السابق.



الاستهلاكات والإطفاءات والتدني في قيمة الموجودات

انخفضت مصاريف الاستهلاكات والإطفاءات والتدني في قيمة الموجودات الموحدة في العام ٢٠١٦ بواقع ٠,٨٪ لتصل إلى ٧٦,٧ مليون دينار أردني مقارنة بمبلغ ٧٧,٤ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٥.

صافي فروقات العملات الأجنبية

إن صافي فروقات العملات الأجنبية الموحدة الناتجة عن معاملات المجموعة بالعملات الأجنبية وتقييم الموجودات والمطلوبات المالية، خلال العام ٢٠١٦ تم تسجيل أرباح بقيمة ٠,٩ مليون دينار أردني مقارنة مع ٠,٤ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٥.

تكاليف التمويل

تتألف تكاليف التمويل الموحدة من الفوائد والعمولات الأخرى التي تدفعها الشركة فيما يتعلق بمديونيتها المالية. ارتفعت تكاليف التمويل في العام ٢٠١٦ لتصل إلى ١ مليون دينار أردني مقارنة مع ٠,٠٤ مليون دينار أردني لعام ٢٠١٥.

دخل التمويل

يتألف دخل التمويل الموحد من الإيرادات المتحققة على الودائع النقدية بالعملات المختلفة. حيث انخفض دخل التمويل بنسبة ٤٧٪ في العام ٢٠١٦ ليصل إلى ١,٢ مليون دينار أردني مقارنة مع ٢,٣ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٥.

إيرادات أخرى

تتألف الإيرادات الأخرى من الأرباح والخسائر الناتجة عن بيع الأصول الثابتة إضافة إلى إيرادات أخرى متنوعة. وقد بلغت قيمة الإيرادات الأخرى ٥,٥ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٦ مقارنة مع ٢ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٥.

ضريبة الدخل

سجلت مجموعة الاتصالات الأردنية ضريبة دخل بمبلغ ٦,٩ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٦ مقابل ٩,٢ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٥.

ربح السنة

ارتفعت صافي أرباح المجموعة بعد الضريبة بنسبة ١٢,٢٪ لتصل إلى ١٨,١ مليون دينار أردني للعام ٢٠١٦ مقارنة مع ١٦,١ مليون دينار أردني في العام السابق. جاء هذا الارتفاع على الرغم من تنفيذ خطة المجموعة لاستبدال شبكة الهاتف الخلوية السابقة بتكلفة تدنُّ بلغت ١٦ مليون دينار أردني لنهاية كانون الأول ٢٠١٦ بالإضافة إلى زيادة مصروف الإطفاءات لترخيص استخدام الترددات 2G و 4G مقارنة مع العام السابق.

السيولة ومصادر رأس المال

إن المصدر الأساسي للسيولة يأتي من صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية والذي انخفض في العام ٢٠١٦ بنسبة ٩,٨٪ ليصل إلى ٨٩,٩ مليون دينار أردني مقارنة بمبلغ ٩٩,٦ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٥.

وبالنسبة لصافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية وصل في العام ٢٠١٦ إلى ٨٥,٣ مليون دينار أردني مقارنة مع ١٣٦,٨ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٥، نتيجة شراء ترددات إضافية لتقديم خدمات الهاتف الخليوي (الجيل الثالث 3G) بكلفة ٢٥,٢ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٦ مقارنة بشراء ترددات لتقديم خدمات الهاتف الخليوي (الجيل الرابع 4G) بقيمة ٧١,٤ مليون دينار أردني عام ٢٠١٥.

ارتفع صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية إلى ٧٩,٤ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٦ مقارنة مع ٤٢,٤ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٥، حيث قامت شركة الاتصالات الأردنية خلال عام ٢٠١٦ بتخفيض رأس المال بقيمة ٦٢,٥ مليون دينار أردني.

أما بالنسبة إلى التدفق النقدي الحر فقد بلغت قيمته ٣٤,٤ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٦ مقارنة مع ٣٠ مليون دينار أردني في العام ٢٠١٥ أي بارتفاع قدره ١٤,٤٪.

النقد وما في حكمه

شهد النقد وما في حكمه انخفاصاً بنسبة ٦٧,٦٪ من ١١٠,٧ مليون دينار أردني عام ٢٠١٥ إلى ٣٥,٩ مليون دينار أردني عام ٢٠١٦.

النفقات الرأسمالية

النفقات الرأسمالية لمجموعة الاتصالات الأردنية بلغت ٩١,٥ مليون دينار أردني في نهاية عام ٢٠١٦ (منها شراء ترددات إضافية لتقديم خدمات الهاتف الخليوي (الجيل الثالث 3G) بتكلفة مقدارها ٢٥,٢ مليون دينار أردني) مقارنة مع ١٤١,٤ مليون دينار أردني في عام ٢٠١٥ (منها شراء ترددات لتقديم خدمات الهاتف الخليوي (الجيل الرابع 4G) بتكلفة مقدارها ٧١,٤ مليون دينار أردني).

قاعدة المشتركين

شهدت قاعدة المشتركين انخفاصاً نسبته ٤,٨٪ لتصل بذلك إلى ٤,٦٠٦ مليون مشترك في عام ٢٠١٦ مقارنة مع ٤,٨٤٠ مليون مشترك في نهاية عام ٢٠١٥، وذلك نتيجة تشديد معايير التوثيق للخطوط الخلوية وفصل الخطوط غير الموثقة بشكل أصولي.

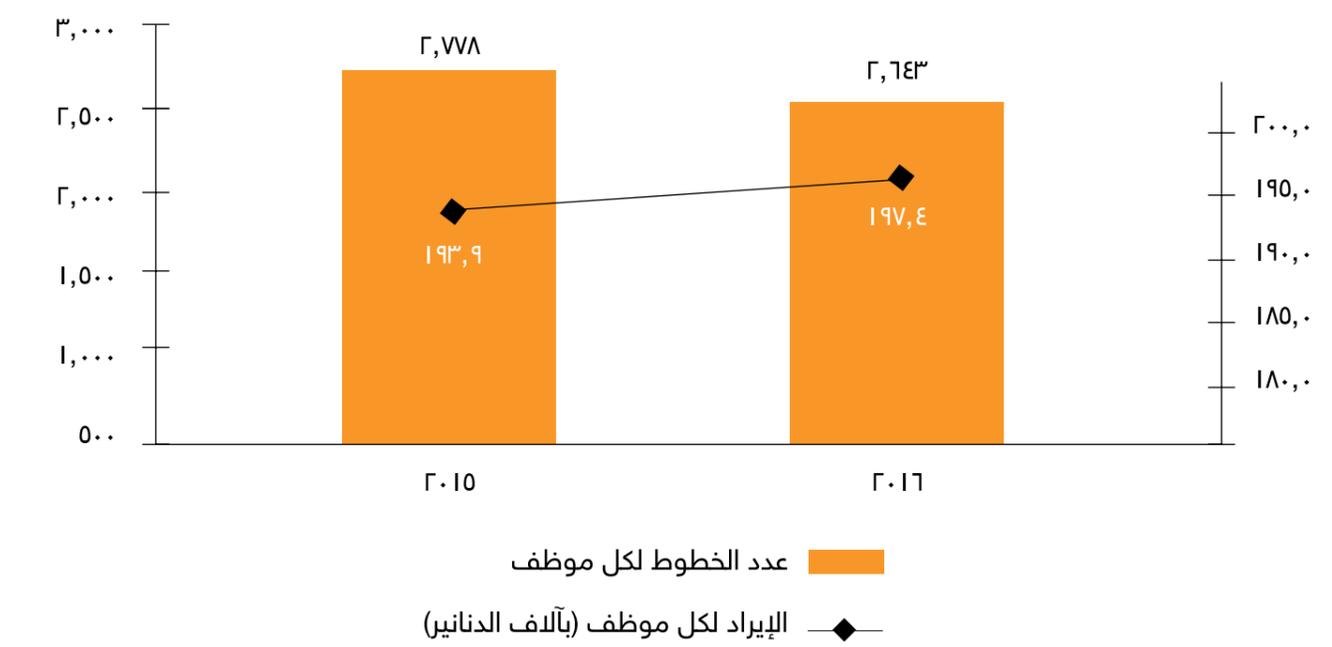
الموارد البشرية

ارتفع عدد العاملين في مجموعة الاتصالات الأردنية بنسبة ضئيلة بلغت ٠,١٪ من ١٧٤٢ في العام ٢٠١٥ إلى ١٧٤٣ في العام ٢٠١٦. كما بلغ عدد الموظفين المؤقتين ١١٥ في العام ٢٠١٦ مقارنة مع ١٣٩ في العام ٢٠١٥.

كفاءة الكادر

بلغت مؤشرات الكفاءة الإنتاجية ١٩٧,٤ ألف دينار أردني خلال العام ٢٠١٦ مقارنة مع ١٩٣,٩ ألف دينار أردني في العام ٢٠١٥. وتخفض عدد الخطوط لكل موظف خلال العام ٢٠١٦ ليصل إلى ٢٦٤٣ خطأ بنسبة ٤,٩٪ مقارنة مع ٢٧٧٨ خطأ في العام ٢٠١٥.

الرسوم البيانية أدناه توضح التحليل أعلاه



تحليل قطاعات أعمال المجموعة

فيما يلي تحليل إيرادات المجموعة في كل من القطاعات التالية:

- قطاع خدمات الاتصالات الثابتة (Orange ثابت) وقطاع خدمات الإنترنت (Orange إنترنت)
- قطاع خدمات الاتصالات الخلوية (Orange خلوي).

(ملايين الدنانير)	٢٠١٦	٢٠١٥	نسبة التغير
الإيرادات			
خدمات الاتصالات الثابتة وخدمات الإنترنت	٢٤٨,٧	٢٤٦,٧	٠,٨٪
خدمات الاتصالات الخلوية	١٥٠,٨	١٤٧,٨	٢,٠٪
إيرادات داخلية بين القطاعات	٥٥,٤	٥٦,٧	(٢,٣)٪
صافي الإيرادات	٣٤٤,١	٣٣٧,٨	١,٨٪

نسبة التغير المحسوبة يمكن أن تختلف عن ما ورد في البيانات المالية نظراً لعامل التقريب في الأرقام.

خدمات الاتصالات (Orange ثابت) و (Orange إنترنت)

تشكل خدمات الاتصالات الثابتة أكبر قطاعات أعمال المجموعة، وبعد أن تم فتح السوق للمنافسة، لا زالت مجموعة الاتصالات الأردنية تستحوذ على حصة سوقية جيدة بالرغم من احتدام المنافسة على الاتصالات الدولية الصادرة والواردة إلى المملكة. تعتبر Orange إنترنت الشركة الرائدة في مجال تزويد خدمة الإنترنت في الأردن، ففي عام ٢٠٠١ قامت شركة الاتصالات الأردنية بشراء شركة جلوبال ون (الأردن)، حيث أبرمت الشركة اتفاقية لاستخدام الاسم التجاري Orange مع شركة Orange Internet Interactive تقوم Orange إنترنت بتقديم خدمات الإنترنت للشركات من خلال الدارات المؤجرة، بالإضافة للمنازل والشركات من خلال الخطوط السريعة (ADSL) وخدمات البريد الإلكتروني واستضافة المواقع الإلكترونية واستضافة البريد الإلكتروني وخدمة تجوال الإنترنت من خلال الاتصال العادي أو الاتصال اللاسلكي. كما قامت شركة الاتصالات الأردنية بالبدء بتقديم خدمة الإنترنت السريعة (فايبر) خلال عام ٢٠١٦.

إيرادات (Orange ثابت) و (Orange إنترنت)

ارتفعت الإيرادات الإجمالية لـ Orange ثابت و Orange إنترنت بنسبة ٠,٨٪ في عام ٢٠١٦ بسبب الارتفاع في إيرادات قطاع المبيعات الكلية (مكالمات الترانزيت).

الاتصالات الخلوية (Orange خلوي)

يتألف قطاع أعمال الاتصالات الخلوية من الخدمات والمنتجات الخلوية المقدمة من قبل Orange خلوي والتي تم تسجيلها في أيلول ١٩٩٩ بهدف بناء شبكة اتصالات خلوية جديدة ومتطورة لخدمة المملكة. وقد بدأت Orange خلوي عملياتها التشغيلية في أيلول ٢٠٠٠ كمزود ثانٍ لخدمات الاتصالات الخلوية في الأردن. حالياً ازدادت المنافسة مع دخول مزودين آخرين للخدمة مما أدى إلى منافسة شديدة في الأسعار وزيادة في عدد المشتركين في المملكة. في العام ٢٠١٠ حصلت Orange خلوي على أول رخصة للجيل الثالث 3G للاتصالات الخلوية في الأردن. في العام ٢٠١٤ قامت Orange بتجديد رخصة ترددات 900 MHz / "2G" وكانت أول من اطلق خدمات الجيل الرابع 4G ضمن نطاق 900 MHz في الأردن ضمن عدة مناطق ذات الكثافة السكانية والتجارية. في العام ٢٠١٥ حصلت Orange خلوي على رخصة الجيل الرابع 4G ضمن نطاق 1800 MHz وأطلقت خدمات الجيل الرابع لتشمل جميع أنحاء المملكة بعروض منافسة. في العام ٢٠١٦ حصلت Orange خلوي على ترددات إضافية من رخصة الجيل الثالث 3G.

الإيرادات (Orange خلوي)

ارتفعت إيرادات Orange خلوي بنسبة ٢٪ مقارنة بعام ٢٠١٥ ويعود ذلك إلى الارتفاع في إيرادات خدمات البيانات الخلوية.

تقرير بيانات الإفصاح للعام ٢٠١٦ بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية

١. الأنشطة الرئيسية في مجموعة الاتصالات الأردنية - Orange

- خدمة الاتصالات الثابتة
- خدمات الاتصالات الخلوية (صوتية + نقل بيانات)
- خدمات الإنترنت (ADSL , FTTH)
- خدمة البيع الكلي للمشغّلين
- الخدمات المصمّمة خصيصاً لقطاع الشركات (B2B) (خدمات إدارة الشبكات وخدمات متطورة أخرى كمرکز البيانات، الخدمة السحابية أو خدمات الربط الآلي ما بين الأجهزة)

- المواقع الجغرافية لشركة الاتصالات الأردنية وعدد الموظفين في كل منها:

الموقع الرئيسي لإدارة الشركة: جبل عمّان، الدوار الأول، بناية سيتي سنتر، ص.ب.١٦٨٩ عمّان ١١١١٨ الأردن

المحافظة	عدد المواقع التابعة للشركة	عدد الموظفين
مبنى الإدارة (عمّان)	١	٥١٠
عمّان	٦٧	٧٣٨
عجلون	١٢	٦
إربد	٥٩	١٠٦
جرش	١٤	٩
المفرق	٤١	١٦
البلقاء	٢٢	١٦
مأدبا	١٠	١١
الزرقاء	١٩	٤٨
العقبة	١٣	٢٦
الكرك	٣٥	٣٥
معان	٢٤	١٦
الطفيلة	١٢	٩
المجموع	٣٢٩	١٥٤٦

- بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي في عام ٢٠١٦ لشركة الاتصالات الأردنية (٢٦,٤٧٧,٠١٣) دينار أردني.

- بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي الموحد لمجموعة الاتصالات الأردنية لعام ٢٠١٦ (١٧٨,٠٤٦,٤٢٨) دينار أردني.

٢. الشركات التابعة

الموقع الرئيسي للشركات التابعة هو: جبل عمّان، الدوار الأول، بناية سيتي سنتر، ص.ب.١٦٨٩ عمّان ١١١١٨ الأردن.

اسم الشركة التابعة	طبيعة ونشاط عمل الشركة	رأسمال الشركة التابعة بالدينار	نسبة الملكية	عدد الموظفين
شركة البتراء الأردنية للاتصالات المتنقلة ذ.م.م (Orange خلوي)	خدمات الاتصالات المتنقلة	٧٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠٪	٢٨٩
الشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات ذ.م.م (Orange إنترنت)	خدمات تزويد الإنترنت ونقل البيانات	٧٥٠,٠٠٠	١٠٠٪	٢٣
شركة الأبعاد لبناء وتطوير البيانات رقمياً ذ.م.م (إي – دايمنشن)	تطوير مشاريع الطاقة المتجددة	٢٢٠,٠٠٠	١٠٠%*	-**

* نسبة الملكية في شركة الأبعاد لبناء وتطوير البيانات رقمياً ذ.م.م (إي - دايمنشن): ٥١٪ لشركة الاتصالات الأردنية و٤٩٪ لشركة البتراء الأردنية للاتصالات المتنقلة.

** تم دمج موظفي شركة الأبعاد لبناء وتطوير البيانات رقمياً ذ.م.م (إي - دايمنشن) مع موظفي شركة الاتصالات الأردنية.

٣. أ- أعضاء مجلس الإدارة

معالي الدكتور شبيب فرح عمّاري

رئيس مجلس الإدارة للاتصالات الأردنية/Orange الأردن

تاريخ الميلاد ١٩٤١/٢/٢٢

يتولّى الدكتور شبيب عمّاري منصب رئيس مجلس الإدارة في مجموعة الاتصالات الأردنية **Orange** منذ كانون الثاني عام ٢٠٠٠ وحتى الآن، حيث كان بداية يمثّل الحكومة الأردنية. وقد أعيد انتخاب الدكتور عمّاري تكراراً رئيساً لمجلس الإدارة بعد أن أصبح يمثّل مجموعة فرانس تيليكوم (حالياً **Orange**) عام ٢٠٠٦.

شملت الإرادة الملكية السامية تعيين معالي الدكتور شبيب عمّاري ضمن الذوات أعضاء مجلس الأعيان (من ٢٠١٣/١٠/٢٥ و حتى ٢٠١٦/١٠/٢٥) وبقي رئيساً لمجلس الإدارة خلال فترة التعيين.

كما شملت الإرادة الملكية السامية الدكتور شبيب عمّاري وزيراً للصناعة والتجارة في حكومة جلالة الملك التي ترأسها دولة الدكتور فايز الطراونة من٢٠١٢/٥/٢ وحتى تاريخ ٢٠١٢/١٠/٧ ، حيث أعيد انتخابه رئيساً لمجلس الإدارة في مجموعة الاتصالات الأردنية **Orange** بتاريخ ٢٤-/١٢/٢٠١٢ وحتى الآن.

يتولى الدكتور عمّاري منصب نائب رئيس مجلس أمناء الجمعية العلمية الملكية (سمو الأمير الحسن بن طلال المعظم) رئيساً وكان عضواً في مجلس التخصصية، لجنة الحوار الاقتصادي، مجلس أمناء جامعة الأميرة سمية لتكنولوجيا المعلومات ، مجلس أمناء جامعة الحسين بن طلال ومجلس إدارة بنك الاستثمار العربي الأردني.

يحمل الدكتور عمّاري درجة الدكتوراه في الاقتصاد عام١٩٨٠ من جامعة جنوب كاليفورنيا/ الولايات المتحدة الأمريكية، وقد عمل محاضراً فيها وفي جامعة كاليفورنيا / لونغ بيتش حتى عام ١٩٨٥ عندما عاد للأردن مديراً عاماً في القطاع الخاص.

السيد ميشيل مونزاني

نائب رئيس مجلس إدارة مجموعة الاتصالات الأردنية

تاريخ الميلاد ١٩٥٥/١١/٢٦

يتولّى السيد ميشيل مونزاني منصب نائب رئيس مجلس الإدارة لمجموعة الاتصالات الأردنية **Orange** ونائب الرئيس في **Orange** منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا، التي تتولّى مسؤولية منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

تم انتخاب السيد مونزاني رئيساً لمجلس إدارة شركة الاتصالات الأردنية خلال الفترة (أيار ٢٠١٢ - تشرين أول ٢٠١٢) ،وتم انتخاب السيد مونزاني بمنصب نائب الرئيس اعتبارًا من نيسان ٢٠١٤.

قبل ذلك عمل السيد مونزاني نائب الرئيس المسؤول عن بولندا في شركة فرانس تيليكوم **Orange** وقد شغل سابقًا منصب مدير الاستراتيجية في الشعبة الدولية، حيث استلم مسؤولية التطوير المؤسسي لمجموعة فرانس تيليكوم على مستوى العالم.

وفي عام ٢٠٠٢، تمت إعارته إلى **Orange** بولندا للاتصالات لمساعدة الإدارة في إعادة هيكلة شبكة البيع للمستهلك المحلي. كما كان قبلها نائب الرئيس المسؤول عن شعبة المبيعات والخدمات في فرنسا. تم تعيين السيد مونزاني في منصب نائب الرئيس المسؤول عن شعبة المستهلك في عام ١٩٩٦ ، وشغل قبل ذلك منصب المدير الإقليمي لفرانس تيليكوم **Orange** في عام ١٩٩١ وغطى المنصب شمال فرنسا. قبل ذلك كان السيد مونزاني قد شغل مناصب مختلفة في مجالات تكنولوجيا المعلومات والبيع للمستهلكين والأعمال التجارية، كما شغل لفترات متعددة منصب عضو مجلس إدارة في شركات الاتصالات.

ويذكر بأن السيد مونزاني قد تخرّج من جامعة HEC للإدارة/ باريس، وهو حائز على وسام الاستحقاق الوطني الفرنسي.

معالي الدكتور محمد ناصر أبو حمور

عضو مجلس إدارة

تاريخ الميلاد ١٩٦١/١٢/٢٠

يتولى معالي الدكتور أبو حمور حالياً منصب عضو مجلس إدارة مجموعة الاتصالات الأردنية **Orange** منذ عام ٢٠١٢ وقد شغل منصب وزير للصناعة والتجارة عام ٢٠٠٣ ووزير للمالية للفترة (٢٠٠٣ - ٢٠٠٥) وتم تعيين معاليه للمرة الثانية وزيراً للمالية للفترة (٢٠٠٩ - ٢٠١١).

وقد شغل معالي أبو حمور عضوية مجالس وإدارة العديد من الشركات والبنوك والمؤسسات، حيث شغل قبل ذلك منصب مستشار لمعالي وزير المالية للفترة (١٩٩٨ - ٢٠٠٠) وأمين عام وزارة المالية للفترة (٢٠٠٠ - ٢٠٠٣) ومحاضر غير متفرغ وعضو مناقش في الجامعة الأردنية للفترة (١٩٩٨- ١٩٩٩) وعمل بالبنك المركزي للفترة (١٩٨٧ - ١٩٨٨).

يحمل معالي أبو حمور وسامي أفضل وزير مالية في الشرق الأوسط في واشنطن لعام ٢٠٠٤ وعام ٢٠١٠.

ويذكر بأن معالي أبو حمور يحمل شهادة الدكتوراه في الاقتصاد عام ١٩٩٧ من جامعة Surrey في بريطانيا بالإضافة إلى درجة الماجستير في الاقتصاد من الجامعة الأردنية عام ١٩٨٩ وبكالوريوس اقتصاد من جامعة اليرموك عام ١٩٨٤.

السيد جان مارك فنيول

عضو مجلس الإدارة

تاريخ الميلاد: ١٩٥٣/٨/١٦

السيد جان مارك فنيول هو عضو مجلس الإدارة في **Orange** الأردن بالإضافة إلى كونه المدير التنفيذي للعمليات ونائب المدير العام في **Orange** الشرق الأوسط وأفريقيا (OMEA) منذ آذار ٢٠١٦ وهو مسؤول عن التسويق والتوزيع، الشبكات، تجربة الزبائن والتحول.

وكان السيد فنيول قد شغل منصب الرئيس التنفيذي لـ **Orange** إسبانيا من ٢٠٠٧ وحتى ٢٠١٥ والتي تحت قيادته شهدت نمواً جعلها تتربع على المركز الثاني في السوق الإسباني بعد الاستحواذ على Jazztel التي كان يديرها. وقد شغل قبلها منصب الرئيس التنفيذي في الفترة (٢٠٠٤-٢٠٠٧) والمدير التنفيذي للعمليات في **Orange** موبایل بولندا في الفترة (٢٠٠١ – ٢٠٠٤) بالإضافة إلى كونه عضواً في مجلس إدارة تيليكوم ينكاچا بولسكا (٢٠٠٥-٢٠٠٧). وعمل لدى فرانس تيليكوم منذ عام ١٩٨٣ بمناصب قيادية مختلفة بما فيها نائب الرئيس في قطاع التطوير الدولي لوسط وشرق أوروبا في الفترة (١٩٩٤-٢٠٠٠)، ومدير حسابات كبار العملاء لدى قطاع حسابات كبار العملاء في فرانس تيليكوم في الفترة (١٩٩٠-١٩٩٤) ورئيس قسم في قطاع تكنولوجيا المعلومات في الفترة (١٩٨٣-١٩٨٩).

ويذكر أنه يحمل شهادة في اللغة الإنجليزية منذ عام ١٩٧٧ وتخرج من معهد الدراسات السياسية (باريس) في ١٩٧٦ ومن معهد ENS في عام ١٩٧٣.

العميد المهندس علي شراري العساف

عضو مجلس إدارة

تاريخ الميلاد: ١٩٦١/١/١٥

يتولى العميد المهندس علي شراري العساف منصب مدير عام هيئة الاتصالات الخاصة.

وقد انضم إلى هيئة الاتصالات الخاصة في عام ١٩٨٤ وشغل فيها عدة مناصب هامة منها ركن/١ تدريب ورئيس شعبة التزويد الفني ورئيس شعبة الصيانة والتشغيل ورئيس شعبة الدراسات والتنفيذ، ومنذ عام ٢٠١٠ شغل منصب مدير عام هيئة الاتصالات الخاصة.

خلال فترة إدارته للهيئة أشرف على إدارة عدة مشاريع وطنية استراتيجية من أهمها مشروع أمن الحدود والذي يعتبر من أهم المشاريع الاستراتيجية على مستوى المملكة لما له من دور كبير في حماية الحدود وحفظ الأمن ومشروع نظام الربط والحماية الإلكترونية لوزارة التربية والتعليم ومشروع أمن مدينة العقبة الاقتصادية ومشروع تشفير شبكات الاتصالات.

شارك في عدة مؤتمرات دولية هامة بمجالات مختلفة لها علاقة بالأمن

السيبراني والاتصالات المشفرة وأنظمة الاتصالات المتقدمة وانظمة الطيف الترددي ، كما حضر العديد من الدورات الفنية ذات العلاقة بمجال عمل الهيئة والتي عقدت في الولايات المتحدة الأمريكية والدول الأوروبية في مجالات التشفير الإلكتروني وأنظمة الحماية الإلكترونية وأنظمة الاتصالات المختلفة (المكرووية والتراسل والتشاركية).

كما إن العميد المهندس العساف خريج درجة البكالوريوس في الهندسة الكهربائية من جامعة الهندسة والتكنولوجيا في لاهور – الباكستان.

الدكتور المهندس سامر إبراهيم المفلح

عضو مجلس إدارة

تاريخ الميلاد 1٩٧٨/١٢/٦

يتولى الدكتور المهندس سامر إبراهيم المفلح حالياً منصب عضو مجلس إدارة مجموعة الاتصالات الأردنية **Orange** منذ نيسان ٢٠١٣ وهو أيضاً مستشار المدير العام للتخطيط الاستراتيجي في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي منذ نيسان ٢٠١١ بالإضافة لكونه محاضراً غير متفرغ لطلبة الدراسات العليا في كلية طلال أبوغزالة للدراسات العليا في إدارة الأعمال/ الجامعة الألمانية الأردنية منذ العام ٢٠١٠. وقد عمل الدكتور المفلح خبيراً اقتصادياً في رئاسة الوزراء / مكتب دولة رئيس الوزراء (٢٠١٠-٢٠١١) ،وخبيراً اقتصادياً في مؤسسة تشجيع الاستثمار (٢٠٠٨-٢٠١٠) وعمل بشكل غير متفرغ كخبير مع مجموعة البنك الدولي على بعض المشاريع في المنطقة، ومحاضراً في كلية إدارة الأعمال والعلوم اللوجستية في الجامعة الألمانية الأردنية.

يذكر بأن الدكتور المفلح يحمل شهادة الدكتوراه في الهندسة عام ٢٠٠٨ من جامعة بريستول (University of Bristol) في بريطانيا بالإضافة إلى درجة الماجستير في الإدارة الهندسية من جامعة كوفنترتي (Coventry University) في بريطانيا عام ٢٠٠٤ وبكالوريوس هندسة الحاسبات من جامعة العلوم التطبيقية عام ٢٠٠٢.

كما ويحمل الدكتور المفلح بعض الشهادات المهنية المتخصصة، وله مجموعة من الأبحاث العلمية المنشورة المتعلقة بالحكومة الإلكترونية وتطوير الخدمات الإلكترونية في المملكة.

السيدة ماي دي لا روشيفوردير

عضو مجلس إدارة

تاريخ الميلاد ١٩٧٤/٤/٤

تعمل السيدة ماي رئيساً لوحدة تمويل المشاريع التابعة لمجموعة **Orange** منذ عام ٢٠١٢، حيث تدبر فريقاً من خبراء التمويل.

تم تعيينها عضو مجلس إدارة في العديد من الشركات التابعة والقابضة في مناطق مختلفة (أوروبا والشرق الأوسط). تقلدت في العام ٢٠١٠ منصب المدير المالي لوحدة عمل **Orange Health** التابعة لمجموعة **Orange**. وخلال الأعوام ٢٠٠٧-٢٠١٠ كانت المسؤولة عن إدارة العلاقات بين مجموعة **Orange** والمستثمرين والمحللين الماليين في إدارة الاتصال المالي للمجموعة. وقبل ذلك، عملت بمنصب المدير المالي ونائب الرئيس للشؤون المالية للشركات التابعة، وعينت عضو مجلس إدارة في عدة شركات. وساهمت في نمو العديد من شركات الاتصالات في أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا وآسيا، عن طريق تقييم وتنفيذ هيكل التمويل الأنسب لهذه الشركات والتفاوض على اتفاقيات التمويل المعقدة لتلك الشركات. بدأت السيدة ماي حياتها المهنية في عام ١٩٩٦ كمراقب مالي في شركة فرانس تيليكوم للاتصالات الخلوية. وفي عام ١٩٩٨، أصبحت مديرة تخطيط الأعمال في شركة فرانس تيليكوم للاتصالات الخلوية الدولية حيث إنها صممت العديد من خطط الأعمال لمشغلي الاتصالات المتنقلة وشاركت لاقتناء وتطوير التراخيص. السيدة ماي ، خريجة Ecole Supérieure des Sciences Commerciales d’Angers

٣ . ب- أعضاء الإدارة العُليا

وهي الإدارة المنوط بها إدارة أعمال مجموعة الاتصالات الأردنية **Orange**:

السيد جيروم هاينك

الرئيس التنفيذي Orange –الأردن

تاريخ الميلاد ١٩٦٩/١١/٢٧

يمتلك السيد جيروم هاينك خبرة تمتد لما يزيد على ٢٠ عاماً أمضاها في قطاع الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات؛ حيث عمل في العديد من أسواق العالم ومن بينها فرنسا وإسبانيا والسنغال والأردن، اكتسب ضمنها خبرة واسعة ودراية كبيرة في مجالات إدارة فرق العمل العالمية/الدولية، وسلوكيات المستهلكين، بالإضافة إلى التخطيط الاستراتيجي والاتصال المؤسسي.

وسابقاً لانضمامه لفريق عمل **Orange** الأردن كرئيس تنفيذي للمجموعة في أيلول ٢٠١٥ ، شغل السيد هاينك منصب نائب الرئيس التنفيذي لمجموعة ”سوناتل“ التابعة لمجموعة **Orange** العالمية في داکار، والتي تدير عمليات **Orange** في أربع دول في غرب أفريقيا، وذلك خلال الأعوام ما بين ٢٠١٠ و ٢٠١٥، هذا بالإضافة لشغله أيضاً لمنصب رئيس مجلس الإدارة ولعضوية العديد من مجالس إدارة المجموعة. وقد أسهمت قيادة السيد هاينك المتبصرة وخبراته ومعارفه الواسعة في التسويق والتركيز على الزبون، في ازدهار مبيعات ”سوناتل“ لدرجة قياسية على مدى السنوات الأربع الماضية، ما دفع عجلة النمو السريع فيها.

هذا وقد شغل السيد هاينك فيما سبق ذلك، منصب المدير التنفيذي للتسويق الاستراتيجي في مجموعة **Orange** ، وذلك خلال الأعوام ما بين٢٠٠٩ و ٢٠١٠؛ حيث قاد فرق التسويق الدولي في كل من باريس ولندن ونيويورك حتى أصبح عضواً من أعضاء اللجنة التنفيذية لـ**Orange**. وعلاوةً على ذلك، فقد شغل السيد هاينك منصب المدير التنفيذي للتسويق في السوق الاستهلاكية لدى **Orange** فرنسا، وذلك خلال الأعوام ما بين ٢٠٠٦ و٢٠٠٩؛ حيث قاد العمليات التسويقية بنجاح كبير، مسهماً في تعزيز حصتها السوقية لقطاع النطاق العريض.

وتقلد السيد هاينك قبل ذلك منصب المدير التنفيذي للتسويق لدى شركة ” واناदوو“ في إسبانيا، وذلك خلال الأعوام ما بين ٢٠٠٣ و ٢٠٠٦، حيث تولى آنذاك إدارة عمليات الشركة التسويقية على مستوى البلاد.

ويذكر بأن السيد جيروم هاينك حاصل على درجة الماجستير في إدارة شبكات الأعمال من الكلية الوطنية العليا للبريد والاتصالات (ENSPTT) في باريس، كما إنه حاصل على درجة البكالوريوس في الاقتصاد والتسويق والتمويل من معهد باريس للدراسات السياسية.

السيد رسلان ديرانية

نائب الرئيس التنفيذي

المدير التنفيذي للمالية

تاريخ الميلاد : ١٩٦٣/١١/١٧

يتولى السيد رسلان ديرانية حالياً منصب نائب الرئيس التنفيذي لمجموعة الاتصالات الأردنية **Orange** الأردن بالإضافة إلى منصب المدير التنفيذي للمالية لـ **Orange** الأردن.

وكان قد انتقل للعمل في شركة الاتصالات الأردنية في عام ١٩٩٨ متولياً حينها مهام مدير دائرة الخزينة. وقبل ذلك، عمل السيد ديرانية بمنصب رئيس قسم الاستثمارات الأجنبية في البنك المركزي الأردني. وهو حالياً عضو في مجلس إدارة بنك الأردن دبي الإسلامي، وعضو مجلس إدارة في الجمعية الأردنية للمحاسبين الإداريين، ورئيس مجلس إدارة شركة الأبعاد لبناء وتطوير البيانات رقمياً. فضلاً عن عضويته السابقة في الشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات، ورئاسة مجلس إدارة شركة لايت سبيد في البحرين.

هذا وقد مثّل السيد ديرانية المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي في عضوية مجلس إدارة المؤسسة الصحفية الأردنية (الرأي)، وشركة حديد الأردن سابقاً. يحمل السيد ديرانية شهادة الماجستير في المحاسبة من الجامعة الأردنية وشهادة **Orange** في المالية والرقابة من جامعة ESCP، كما إنه يحمل شهادة البكالوريوس في المحاسبة وعلم الحاسوب بدرجة الشرف من جامعة

اليرموك وحاصل على درع التفوّق العلمي من جامعة اليرموك ودرع التميّز لخريجي جامعة اليرموك.

السيد باتريس لوزيه

نائب الرئيس التنفيذي

المدير التنفيذي لوحدة عمل المستهلك

تاريخ الميلاد: ١٩٦١/١١/٢٤

يتولّى السيد باتريس لوزيه منصب نائب الرئيس التنفيذي لـ **Orange** الأردن بالإضافة إلى منصب المدير التنفيذي لوحدة عمل المستهلك وذلك منذ انضمامه لفريق عملها في آذار ٢٠١٤. ويتمتع السيد لوزيه بسجل مهني حافل ومتنوع، كما إنه يمتلك تاريخاً مهنياً طويلاً يمتد على مدار ١٥ عاماً أمضاها في العمل لدى مجموعة فرانس تيليكوم التي شغل العديد من المناصب والمهام ضمنها، والتي أكسبته خبرة واسعة في مجال الاتصالات.

وكان من أبرز المناصب التي شغلها السيد لوزيه في فرانس تيليكوم: رئاسة الأنشطة التجارية في فرنسا لأكثر من ٧ سنوات، والإشراف على عمليات الشركة المختلفة في فرنسا.

ويذكر بأن السيد لوزيه حاصل على شهادة في القانون من جامعة باريس نانثير، إلى جانب امتلاكه لشهادة من كلية الإدارة من، Ecole des Cadres وشهادة أخرى برنامج الإدارة.CEDEP/ INSEAD

السيد سامي سميرات

المدير التنفيذي للقطاع المؤسسي والشركات

تاريخ الميلاد: ١٩٧١/٤/١٣

يتولى السيد سامي سميرات حالياً منصب الرئيس التنفيذي للشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات، وذلك منذ ٢٠٠٧. بالإضافة إلى منصبه المدير التنفيذي للقطاع المؤسسي والشركات التي تقدم حلول خدمات الاتصالات من (خلوي وإترنت وثابت) لكافة المؤسسات من القطاعين العام والخاص في سوق الاتصالات الأردنية.

عمل السيد سميرات رئيساً تنفيذياً لشركة وانادوو في عام ٢٠٠٣ حتى تاريخ تبنيها العلامة التجارية **Orange**. كما أسس شراكة حصرية مع شركة إيكوانت لتصبح شركة Global One الموزع الحصري لإيكوانت في الأردن، وعمل على تغيير العلامة التجارية لـ Global One لتصبح وانادوو في ذلك الوقت. وقبل ذلك، عمل السيد سميرات في عام ٢٠٠١ كمؤسس مشارك في شركة سيبيريا الأردن؛ حيث تقلّد منصب نائب الرئيس التنفيذي والمدير التجاري ومدير مبيعات المؤسسات في Global One وذلك خلال الفترة التي سبقت عمله كمدير لمبيعات الزبائن والمؤسسات منذ عام ١٩٩٩ ، وقد عمل السيد سميرات مسبقاً مساعد بحث وتدرّيس في الجامعة الأردنية لمدة عامين.

ويذكر بأن السيد سميرات يحمل شهادتي ماجستير، إحداهما في إدارة الأعمال (MBA) من جامعة نيويورك لتقنية المعلومات (NYIT)، والثانية في هندسة الاتصالات، بالإضافة إلى أنه يحمل درجة البكالوريوس في الهندسة الكهربائية من الجامعة الأردنية.

المهندس وليد الدولت

المدير التنفيذي للمبيعات الكلية (الجملة)

المدير التنفيذي لتكنولوجيا المعلومات والشبكات

تاريخ الميلاد : ١٩٦٦/٥/٢

تولّى السيد وليد الدولت منصب المدير التنفيذي للمبيعات الكلية (الجملة) لمجموعة الاتصالات الأردنية **Orange** - الأردن منذ كانون الثاني ٢٠١٠. ومن بداية تموز ٢٠١٦ تولى منصب المدير التنفيذي لتكنولوجيا المعلومات والشبكات بالإضافة إلى منصبه المدير التنفيذي للمبيعات الكلية (الجملة).

وكان السيد دولت قد انضم إلى الاتصالات الأردنية عام ١٩٩٢؛ حيث عمل كمهندس تشغيل وصيانة لشبكات التراسل، ثم تابع تقدمه المهني وصولاً إلى المركز الذي يشغله حالياً.

ويحمل السيد الدولت شهادة البكالوريوس في الهندسة الكهربائية تخصص اتصالات من جامعة العلوم والتكنولوجيا الأردنية التي تخرج منها عام ١٩٨٩

وعمل فيها مساعداً للبحث والتدرّيس حتى نهاية عام ١٩٩١.

الدكتور ابراهيم حرب

المدير التنفيذي للشؤون القانونية، التنظيمية والمصادر

تاريخ الميلاد : ١٩٦١/٥/١٧

يتولّى الدكتور ابراهيم حرب حالياً منصب المدير التنفيذي للشؤون القانونية، التنظيمية والمصادر لـ **Orange** الأردن وذلك منذ أيلول ٢٠١٤.

وقبل ذلك عمل الدكتور حرب بمنصب المدير التنفيذي للشؤون القانونية والتنظيمية لـ **Orange** الأردن خلال الفترة (٢٠١٠-٢٠١٤).

كما عمل الدكتور حرب بمنصب مدير إدارة الشؤون القانونية والتنظيمية

لـ **Orange** الأردن خلال الفترة (٢٠٠٥-٢٠١٠).

وقد شغل الدكتور حرب في عام ٢٠٠٤ منصب المدير التنفيذي للموارد البشرية بالوكالة في شركة الاتصالات الأردنية، بالإضافة إلى أنه كان مديراً للتدريب ومديراً لمركز التدريب في الشركة خلال الفترة (١٩٩٩-٢٠٠٤).

ويحمل الدكتور حرب شهادة الدكتوراه في هندسة الاتصالات.

السيد طموح الخولي

المدير التنفيذي لأمن المعلوماتية وحماية الشبكات

تاريخ الميلاد : ١٩٥٩/٢/٢٨

يتمتع السيد طموح الخولي بخبرة دولية تمتد لأكثر من (٣٥) عاماً وتغطي العديد من المجالات المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات وعمل الشبكات، الاتصالات وأمن الاتصالات، أنظمة الدفاع الإلكتروني، حلول أمن المعلومات المتكاملة، حلول إدارة الأزمات واستمرارية عمل الشبكات، حلول حماية البيانات الشخصية، الأنظمة الاستخباراتية للدفاع عن أمن المعلومات وحماية الشبكات، ابتكارات البحث والتطوير في أمن الاتصالات وحماية المعلومات والشبكات، أمن الأفراد والإجلاء في حالات الطوارئ.

وتعدّ خبرة السيد الخولي من الخبرات النادرة في هذا المجال نظراً لشموليتهما وتعمقها، حيث عمل السيد الخولي لسنوات عديدة في الولايات المتحدة وتوّج إنجازاته من خلال العمل في وزارة الدفاع الأمريكية على تطوير نظام الحماية والتشفير الإلكتروني من الدرجة الثالثة لمشاريع البنية الإلكترونية التحتية الرئيسية العامة والتشفير المعلوماتي الحربي.

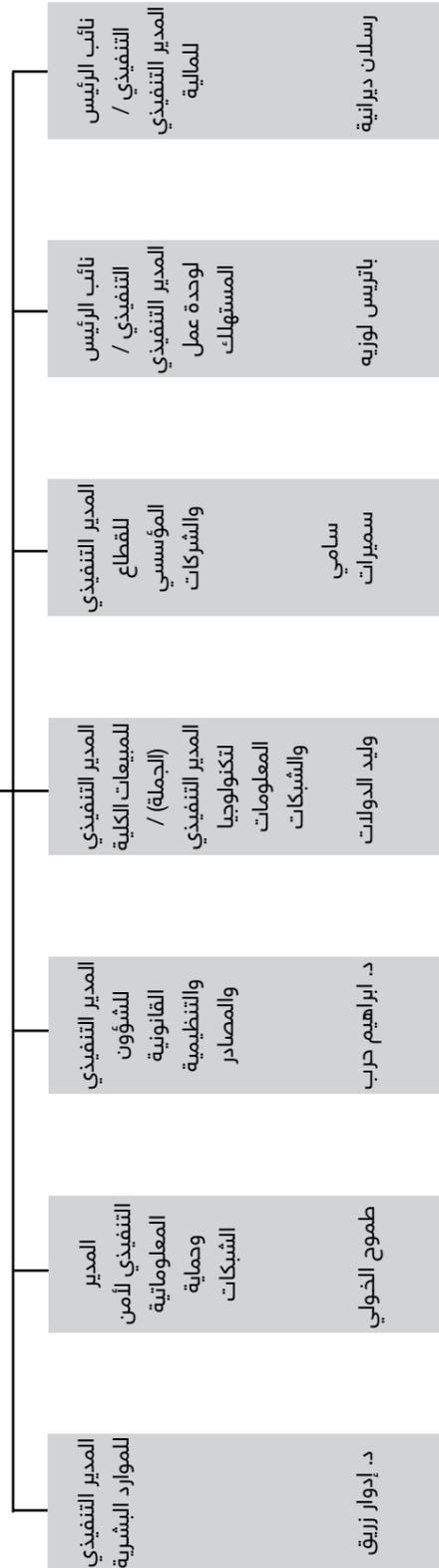
وقد عمل سابقاً رئيساً تنفيذياً للعمليات التشغيلية في المقر الرئيسي لشركة Novell، قبل أن ينضم بعدها إلى مجموعة الاتصالات في العام ٢٠٠١ كرئيس تنفيذي لشركة e-dimension في حينها، والتي كانت حاضنة للابتكار والتطوير والحلول المؤسسية المتكاملة في تكنولوجيا المعلومات.

وخلال عمله الطويل قام السيد الخولي بقيادة عدة فرق أبحاث في شركات وجامعات متفرقة في الولايات المتحدة بما فيها جامعة ماساتشوستس للتكنولوجيا. وقد ضمت الأبحاث التي قام بها السيد الخولي، البنية التحتية لشبكات الاتصالات، أمن شبكات الاتصال، التشفير الأحادي والثنائي والثلاثي الأبعاد، تكنولوجيا بث الأقمار، الحماية من قرصنة المعلومات والمتابعة الجنائية للمعلوماتية، ومواضيع أخرى ذات علاقة.

وقد مثّل السيد الخولي الأردن في مؤتمر الدفاع عن أمن الشبكات التكنولوجي، كما وقد مثّل **Orange** الأردن في عدة مؤتمرات دولية كان فيها المتحدث الرسمي والرئيسي، وقد حاز فيها على عدد من أوسمة التميّز. ويذكر بأن السيد الخولي يحمل درجة الماجستير من جامعة نيويورك في الولايات المتحدة الأميركية، ويحمل شهادة البكالوريوس في الإدارة العامة وعلم الحاسوب من جامعة أفسفورد في المملكة المتحدة. بالإضافة إلى عدة شهادات مزاولة مهنة مثل شهادة Novell - مهندس شبكة (CNE)، وشهادة مايكروسوفت المهنية (CNE)، التي عزّزها بشهادة لوسنت - الولايات المتحدة الأمريكية كمهندس أمن قاعدة (PSE).



الرئيس التنفيذي - السيد جبروم هاينك



الدكتور إدوار زريق

المدير التنفيذي للموارد البشرية

تاريخ الميلاد: ١٩٦١/١٢/١٠

يتولى الدكتور إدوار منصب المدير التنفيذي للموارد البشرية منذ حزيران ٢٠١٤، وقبل ذلك عمل بمنصب مدير إدارة للموارد البشرية بشركة Korek للاتصالات التابعة لمجموعة Orange حيث عمل على تأسيس وتنفيذ

وتنظيم إدارة الموارد البشرية فيها.

يملك السيد إدوار ٢٧ سنة من الخبرة وشغل العديد من المناصب الإدارية في قطاع الموارد البشرية في مجموعة Orange وفي شركات دولية أخرى تعمل في مجال الاتصالات والأعمال التجارية.

ويحمل السيد إدوار شهادة الدكتوراه في إدارة الموارد البشرية وشهادة البحث في علوم الإدارة وشهادة الماجستير في إدارة المؤسسات.

٤. أسماء المساهمين وحصص كل منهم في رأس المال ممن يملكون ٥% فأكثر من رأس المال بتاريخ ٢٠١٥/١٢/٣١ و ٢٠١٦/١٢/٣١

المساهمون	عدد الأسهم ٢٠١٥/١٢/٣١	نسبة المساهمة ٢٠١٥	عدد الأسهم ٢٠١٦/١٢/٣١	نسبة المساهمة ٢٠١٦
شركة الاستثمار المشترك للاتصالات	١٢٧,٤٩٩,٩٩٩	٥١%	٩٥,٦٢٤,٩٩٩	٥١%
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	٧٢,٢٠٠,٠٠٠	٢٨,٨%	٥٤,١٥٠,٠٠٠	٢٨,٨%
Noor Telecommunications Holding Company Limited	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	١٠%	١٨,٧٥٠,٠٠٠	١٠%
المجموع	٢٢٤,٦٩٩,٩٩٩	٨٩,٨%	١٦٨,٥٢٤,٩٩٩	٨٩,٨%

تم تخفيض رأسمال الشركة خلال عام ٢٠١٦ بنسبة ٢٥% من (٢٥٠ مليون دينار أردني) ليصبح (١٨٧,٥ مليون دينار أردني)

٥. الوضع التنافسي للشركة

- بعد فتح سوق الاتصالات الثابتة بتاريخ ٢٠٠٥/١/١، قامت هيئة تنظيم قطاع الاتصالات بإصدار رخص فئوية وفردية لخدمة الاتصالات الثابتة لشركات عدة، كما إن الاتصالات الخلوية قد أثرت على حصة الشركة في السوق المحلي.

- حصة الشركة من إجمالي السوق المحلي

Orange ثابت أكثر من ٩٠%

Orange خلوي (٣٠% - ٣٥%)

Orange إنترنت تقريباً ٥٠%

٦. درجة الاعتماد على موردين محددین

قامت مجموعة الاتصالات بشراء ما يزيد عن ١٠% من إجمالي المشتريات من:

Huawei International Co. Limited (١٦%).

٧. الحماية الحكومية والامتيازات التي تتمتع بها الشركة

- لا توجد أية حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.

- لا توجد أية براءات اختراع.

- حصلت الشركة على حقوق استخدام العلامة التجارية العالمية Orange.

٨. لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي في عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية، وتلتزم الشركة بحسب

الرخصة الممنوحة لها بمعايير الجودة الدولية، وكذلك يتم تطبيق المعيار ISO 9001:2008 standards (Quality Management Systems).

عدد الموظفين وفئات مؤهلاتهم

المؤهل	شركة الاتصالات الأردنية Orange الثابت	شركة البتراء الأردنية للاتصالات المتنقلة Orange خلوي	الشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات Orange إنترنت
دكتوراه	٢	-	-
ماجستير	٦٨	١٩	٣
دبلوم عالي	٥	١	-
بكالوريوس	٨٧٦	٢٤٠	١٦
دبلوم	٣٠٤	١٧	-
توجيهي	٨١	٩	١
أقل من توجيهي	٢١٠	٣	٣
المجموع	١٥٤٦	٢٨٩	٢٣

برنامج التأهيل والتدريب خلال عام ٢٠١٦

الرقم	طبيعة الدورة	عدد الموظفين
١	مالية	٢٥
٢	إدارية	٥١٦
٣	تسويق ومبيعات	٢١٥٤
٤	جودة	١٩
٥	فنية	٨٧٠
٦	حاسوب	١٠٦
٧	لغات	١٤٣

١.٠ المخاطر التي تتعرض لها الشركة

تواجه الشركة مخاطر المنافسة من فتح سوق الاتصالات الثابتة وسوق الاتصالات الخلوية.

١.١ الإنجازات التي حققتها الشركة

تم ذكر الإنجازات في نتائج أعمال المجموعة (٧)

١.٢ العمليات ذات الطبيعة غير المتكررة في العام ٢٠١٦

لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي باستثناء عملية تخفيض رأس المال التي تمت خلال العام بنسبة ٢٥٪ من (٢٥٠ مليون دينار أردني) ليصبح (١٨٧,٥ مليون دينار أردني)

١.٣ السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزّعة والمقترح توزيعها وحقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية المصدرة من قبل الشركة لمدة خمس سنوات

البيان	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦
الأرباح بالدينار	٨٣,٠٩٦,٢٠٨	٥١,٤٩٠,٥١٧	٤٢,٠٣٣,٠٦٩	١٦,١٠٥,٨٣٨	١٨,٠٧٤,٠٨٧
الأرباح الموزعة بالدينار	٨٢,٥٠٠,٠٠٠	٥٢,٥٠٠,٠٠٠	٤٢,٠٠٠,٠٠٠	١٦,٠٠٠,٠٠٠	*١٨,٠٠٠,٠٠٠
النسبة المئوية للأرباح	٣٣٪	٢١٪	١٦,٨٪	٦,٤٪	٩,٦٪
حقوق المساهمين بالدينار (من دون حقوق الأقلية)	٣٩٦,١٠٠,٤٣٠	٣٦٥,٠٠٠,٩٤٧	٣٥٤,٥٣٤,٠١٦	٣٢٨,٦٣٩,٨٥٤	٢٦٨,٢١٣,٩٤١
أسعار الأسهم بالدينار	٥,٣٠	٤,١٠	٣,٥١	٣,٥١	٢,٣١

* الأرباح المقترح توزيعها عن عام ٢٠١٦

١.٤ تحليل المركز المالي للشركة

تم بيان التحليل المالي في نتائج أعمال المجموعة.

١.٥ التطورات المستقبلية

تم بيان التطورات المستقبلية في النظرة المستقبلية للمجموعة (انظر الصفحة الأخيرة).

١.٦ أتعاب مدققى حسابات الشركة والشركات التابعة خلال عام ٢٠١٦

الشركة	أتعاب التدقيق بالدينار
شركة الاتصالات الأردنية (Orangeثابت)	٣٨,٦١٠
شركة البتراء الأردنية للاتصالات المتنقلة (Orange خلوي)	٣٨,٦١٠
الشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات (Orange إنترنت)	٥,٠٨٥
شركة الأبعاد لبناء وتطوير البيانات رقمياً (إي – دايمنش)	٣٦٠

١.٧ الأسهم المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة أو من الإدارة العليا

أ. لا يملك أي من أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم، والشركات المسيطر عليها من قبلهم، أية أوراق مالية. باستثناء معالي الدكتور شبيب عماري حيث يملك سهماً واحداً فقط في شركة الاتصالات الأردنية.

كشف أعضاء مجلس الإدارة للاعتباريين وممثليهم وملكيّة كل منهم:

الرقم	أعضاء مجلس الإدارة	الصفة	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم كما في ٢٠١٥/١٢/٣١	عدد الأسهم كما في ٢٠١٦/١٢/٣١
١	شركة الاستثمار المشترك للاتصالات ويمثلها:	اعتبارية		الأردنية	١٢٧,٤٩٩,٩٩٩	٩٥,٦٢٤,٩٩٩
	١,١ معالي الدكتور شبيب فرح عمّاري		رئيس المجلس	الأردنية	١	١
	١,٢ السيد ميشيل مونزاني		نائب الرئيس	الفرنسية	-	-
	١,٣ السيد جان مارك فنيول		عضو مجلس	الفرنسية	-	-
	١,٤ السيدة مي دي لا روشيفوردير		عضو مجلس	الفرنسية	-	-
٢	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ويمثلها:	اعتبارية		الأردنية	٧٢,٢٠٠,٠٠٠	٥٤,١٥٠,٠٠٠
	٢,١ معالي الدكتور محمد أبو حمور		عضو مجلس	الأردنية	-	-
	٢,٢ الدكتور سامر المفلح		عضو مجلس	الأردنية	-	-
٣	القوات المسلحة الأردنية/ حكومة المملكة الأردنية الهاشمية ويمثلها:			الأردنية	٢	١
	٣,١ العميد المهندس علي شراري العساف			الأردنية	-	-

تم تخفيض رأسمال الشركة خلال عام ٢٠١٦ بنسبة ٢٥٪ من (٢٥٠ مليون دينار أردني) لتصبح (١٨٧,٥ مليون دينار أردني)

ب. لا يملك أي من الإدارة العليا وأقاربهم والشركات المسيطر عليها من قبلهم أية أوراق مالية.

١.٨ المزايا والمكافآت لأعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة العليا

التسلسل	أعضاء مجلس الإدارة	بدل لجان وأتعاب	تنقلات	مكافآت سنوية (عن عام ٢٠١٥)	بدل السفر	المجموع
١	معالي الدكتور شبيب عماري	١٠٧,٨٠٠	٧,٢٠٠	٥,٠٠٠	٥٢٥	١٢٠,٥٢٥
٢	السيد ميشيل مونزاني*	٦,٠٠٠	٧,٢٠٠	٥,٠٠٠	-	١٨,٢٠٠
٣	معالي الدكتور محمد أبو حمور**	٦,٠٠٠	٧,٢٠٠	٥,٠٠٠	٥٢٥	١٨,٧٢٥
٤	جان مارك فنيول*	-	٣,٦٠٠	-	-	٣,٦٠٠
٥	العميد المهندس علي شراري العساف	١,٢٨٢	٣,٩٦٠	-	٥٢٥	٥,٧٦٧
٦	الدكتور سامر المفلح**	٣,٠٠٠	٧,٢٠٠	٥,٠٠٠	٥٢٥	١٥,٧٢٥
٧	السيدة ماي دي لا روشيفوردير*	٣,٠٠٠	٧,٢٠٠	٥,٠٠٠	-	١٥,٢٠٠
٨	السيد مارك رينارد*	-	٣,٦٠٠	٥,٠٠٠	-	٨,٦٠٠
٩	اللواء الدكتور عمر الخالدي	-	-	٣,٦٢٥	-	٣,٦٢٥
١٠	العميد المهندس منذر أبو الفول	١,٥٠٠	٣,٦٠٠	١,٣٧٥	-	٦,٤٧٥
	المجموع	١٢٨,٥٨٢	٥٠,٧٦٠	٣٥,٠٠٠	٢,١٠٠	٢١٦,٤٤٢

* يتم دفع كافة المبالغ لمجموعة Orange

** تم دفع المكافآت وبدل اللجان والتنقلات للمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

• عقد مجلس الإدارة (٧) اجتماعات خلال عام ٢٠١٦

التسلسل	الإدارة العليا	رواتب ومزايا	مكافآت	تنقلات	سفر	أخرى	المجموع
١	السيد جيروم هاينك	٩٢,٥٨٨	-	-	٣,٤٦٠	-	٩٦,٠٤٨
٢	السيد رسلان ديرانية	١٢٧,٨٦٠	٥٧,٢٣٧	٩,٦٠٠	١,٨٠٠	٢,٨٦٢	١٩٩,٣٥٩
٣	السيد باتريس لوزيه	١٤٦,٨٠٨	-	-	١,٦٤٥	-	١٤٨,٤٥٣
٤	السيد سامي سميرات	١١٠,٥٠٦	٤٨,٤٣٠	٩,٦٠٠	٣,٢٤٠	٢,٤٧٠	١٧٤,٢٤٦
٥	السيد وليد دولات	١٠٢,١٧٠	٤١,٦٠٠	٩,٦٠٠	٣,١٢٠	٢,١٩٩	١٥٨,٦٨٩
٦	الدكتور ابراهيم حرب	٨٠,٦٩٨	٣٣,١٥٢	٩,٦٠٠	٢,٠٤٠	٢,١٩٩	١٢٧,٦٨٩
٧	السيد طموح الخولي	٨٥,٧٩١	٣٥,٣٢٨	٩,٦٠٠	٣٦٠	٢,٧٩١	١٣٣,٨٧٠
٨	السيد إدوار زريق	١٣٤,٧٠٧	٣٧,٩٠٨	٩,٦٠٠	٢,١٦٠	-	١٨٤,٣٧٥
٩	السيد إيفان سافينيان	٧٥,٤٢٤	-	-	٣,١٨٠	-	٧٨,٦٠٤
١٠	السيد أولفييه فيكاغ	٧٨,٥٩٨	-	-	٢,٠٠٥	-	٨٠,٦٠٣
	المجموع	١,٠٣٥,١٥٠	٢٥٣,٦٥٥	٥٧,٦٠٠	٢٣,٠١٠	١٢,٥٢١	١,٣٨١,٩٣٦

١٩. التبرعات والمنح

التسلسل	الجهة المتبرع لها	القيمة
١	النقابة العامة للعاملين في الخدمات العامة والمهن الحرة	٨٨,١٠٠
٢	بلدية الزرقاء	٢٠,٠٠٠
٣	تبرعات لجمعيات خيرية	١٤,٥٠٠
٤	تكية أم علي	٧,٥٠٠
٥	محافضة الزرقاء	٤,٨٦٩
	المجموع	١٣٤,٩٦٩

٢٠. العقود التي عقدها الشركة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة

تم عقد اتفاقية إدارة بين شركة الاتصالات الأردنية ومجموعة Orange. كما يوجد العديد من الاتفاقيات بين الشركة والشركات التابعة والتي تدخل ضمن نطاق العمل الطبيعي اليومي.

٢١. أهم مساهمات الشركة في خدمة البيئة والمجتمع المحلي

المسؤولية المؤسسية الاجتماعية

بالتماشي مع دور Orange الأردن كشركة عالمية بروح محلية، تلتزم الشركة بالاستمرار بتطبيق استراتيجيتها للعمل المؤسسي المجتمعي، والتي استلهمناها من واحدة من الأهداف الرئيسية لخططنا الاستراتيجية الخمسية "Essentials2020".

فقد حرصنا خلال العام ٢٠١٦ على مواصلة تجسيد التزاماتنا تجاه مجتمعنا بمختلف قطاعاته، وذلك عبر تفعيل شراكاتنا الاستراتيجية مع مؤسسات خدمة المجتمع المدني، بالإضافة إلى تسخير خدماتنا ومنتجاتنا النوعية لخدمة البعد التنموي بما يعود على القيمة المضافة والفائدة المباشرة ليس فقط على المستفيدين منها، بل وعلى خدمة وتعزيز النمو الاقتصادي والاجتماعي وبما يتماشى مع أولويات المساهمين، كل ذلك جنباً إلى جنب مع تجسيد التزاماتنا بفتح آفاق العصر الرقمي عبر خدماتنا الرقمية المبتكرة ودمجها بالحياة اليومية.

التضامن الاجتماعي والعمل الخيري

■ مواصلة دعم الحملات التابعة للصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية "جهد"، والتي تشمل حملة البر والإحسان، التي تقوم بتقديم مساعدات الشتاء في مختلف مناطق المملكة سعياً لتحسين حياة الأسر العفيفة في المجتمع، بالإضافة إلى الحملات الطبية المجانية في العديد من القرى.

■ إقامة خيمة إفطار رمضان يومية للأيتام في مختلف مناطق المملكة خلال شهر رمضان المبارك بالتعاون مع الجمعية الخيرية "إبداع"، وقد استطاعت Orange الأردن مع جمعية "إبداع" من بث روح السعادة والتكافل الاجتماعي بما يتماشى مع قيم الشهر الفضيل.

■ استضافة ١٠٠٠ يتيم في إفطار خاص خلال شهر رمضان المبارك.

■ تكريم الأمهات الراقصات على أسرة الشفاء في مدينة الحسين الطبية في عيدهن، وقد جاءت هذه الزيارة في إطار دعم Orange الأردن المتواصل للقطاعين النسائي والصحي، نظراً لأهميتهما ودورهما الحيوي في المجتمع.

■ تجديد شراكتنا الاستراتيجية مع تكية أم علي من خلال توزيع الطرود الرمضانية للأسر العفيفة، والمشاركة في موائد الرحمن خلال شهر رمضان المبارك، حيث شارك الرئيس التنفيذي جيروم هاينك وبصحبه عدد من المدراء التنفيذيين في Orange الأردن في تقديم وجبات الإفطار والمساعدة في توزيع الوجبات الرمضانية على الحضور. وتأتي هذه الشراكة المستدامة التي تجمع Orange الأردن بالتكية تماشياً مع الأهداف المشتركة للطرفين، والتي تطمح لبناء بيئة إيجابية للمجتمعات الأقل حظاً في المملكة وتحسين البيئة المعيشية للسكان.



التعليم والشباب

■ تعزيز الالتزام تجاه دعم برنامج هيئة أجيال السلام، وذلك من خلال تجديد الشراكة معها وتوفير باقة متكاملة من خدمات Orange الأردن ومنتجاتها ووضعها في خدمة المدارس المدعمة من الهيئة، ومنح طلابها فرصة مشاهدة كأس العالم للسيدات تحت سن ١٧ عاماً، بالإضافة إلى الدعم المستدام للبرامج الأخرى المنظمة من قبل الهيئة والهادفة لتطوير الشباب وخلق تجانس في المجتمع.

■ رعاية ١٥ طالباً جامعياً عفيفاً من خلال الشراكة التي تجمعنا مع الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية "جهد"، ليصل بذلك إجمالي عدد المنح المقدمة منذ بداية البرنامج في عام ٢٠١١ إلى أكثر من ٢٠٠ منحة.

■ مواصلة تقديم المنح لخمسة طلاب موهوبين في جامعة الأميرة سمية للتكنولوجيا، وافتتاح منطقة خدمات الـ WiFi المجانية الخضراء في حرم الجامعة.

■ تعزيز شراكتنا مع جامعة اليرموك التي بدأت منذ العام ٢٠١٥، حيث سنقوم بمواصلة دعمنا لمختبر Orange اليرموك الإبداعي (OYIL)، الذي يهدف لتطوير مهارات طلاب كلية الهندسة. وقامت Orange الأردن أيضاً بتسليم شهادات الخبرة للطلبة الذين أنهوا تدريبهم في مختبر Orange اليرموك الإبداعي بنجاح، كما قامت باختيار الطلبة الذين سينضمّون إلى التدريب في المختبر خلال الفترة التي تليها.

■ تكريم الفريق الأردني الفائز بمسابقة "يو سي ماس" العالمية، ومكافأتهم عن طريق إهدائهم أجهزة لوحية لمساعدتهم في مواصلة تطوير مواهبهم الرياضية وتحسين مهاراتهم لمستقبل زاهر. كما قامت Orange الأردن أيضاً برعاية مجموعة من اليافعين الأردنيين المشاركين، عن طريق رعاية تكاليف سفرهم ورسوم مشاركتهم في المسابقة، ويأتي ذلك كجزء من جهودها المستمرة لدعم اليافعين الأردنيين الطموحين.



- رعاية المؤتمر العالمي السابع لأنظمة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات “ICICS”،** والذي أقيم في جامعة العلوم والتكنولوجيا الأردنية، والذي يسهم بشكل مستمر في نشر المعرفة بين الخبراء في جميع مجالات التكنولوجيا. ونحن نمارس من خلاله دورنا كشركة رائدة في مجال التكنولوجيا والعلوم، بالإضافة إلى أننا نقدّم المساعدة للخبراء والمهنيين في سعيهم الدائم للتقدّم والتفوّق.
- رعاية مؤتمر نموذج الأمم المتحدة “JOMUN’16”** عن طريق تقديم باقة من خدمات الاتصالات، وذلك بالتماشي مع الالتزام المشترك مع المؤتمر في الارتقاء بالوعي السياسي العالمي ومهارات الاتصال لشباب المملكة والمساهمة في صناعة نجاحاتهم المستقبلية.

البيئة

- الكشف عن مشروعنا الخاص لتوليد حاجتنا من الكهرباء عبر الطاقة المتجددة،** من خلال إنشاء خمس محطات للطاقة الشمسية موزعة على محافظات المملكة. وبفضل هذا المشروع ستعمل **Orange** الأردن على توليد نفس الكمية من الطاقة التي تستخدمها حالياً، مما سيخفّض من الانبعاثات الكربونية الناتجة من مصادر الطاقة التقليدية ومن إجمالي قيمة فاتورتها السنوية للكهرباء بنسبة كبيرة.

السياحة

- إطلاق مسابقة التصوير الفوتوغرافي "الأردن بعيوننا"** بالتعاون مع شركة سامسونج، زهراب ماركریان للتصوير وهيئة تنشيط السياحة الأردنية، وذلك بهدف تسليط الضوء على جمال الطبيعة في الأردن والحفاظ على الثقافة والتراث، ما يسهم في تحفيز القطاع السياحي في المملكة.
- رعاية المؤتمر الإقليمي للاستثمار في السياحة** من خلال تزويده بخدمات الاتصالات اللازمة لفعالياته وتسهيل مهامه، كخدمات الإنترنت اللاسلكي "WiFi" ذات السرعات الأعلى في المملكة وخدمة المكالمات الدولية.
- رعاية مهرجان الأردن الأول للتسوق ٢٠١٦**، لدعم القطاع السياحي في المملكة والمساهمة في جعل الأردن وجهة سياحية إقليمية ودولية مهمّة.



الريادة الشبابية

- اختتام الموسم الأول** من برنامج **Orange** الأردن الريادي الموّجه لتسريع نمو الأعمال الابتكارية BIG وإطلاق الموسم الثاني منه، وذلك ضمن حفل أقامته الشركة لتكريم الشركات المنضمة للبرنامج.
- إبرام شراكة استراتيجية** مع شركة Play 3arabi، التي شاركت بالموسم الأول والثاني من برنامج BIG، حيث ستواصل **Orange** الأردن دعم لعبتها "سباق العرب" المتوفرة حالياً عبر المتاجر الإلكترونية.
- إتاحة الفرصة للشركات الريادية المنضمة** لبرنامج BIG للمشاركة وعرض منتجاتها في معرض ومؤتمر معدّات قوات العمليات الخاصة "سوفكس ٢٠١٦".
- دعم كل من شركة Play 3arabi وشركة Masmoo3،** وهما شركتان رياديتان من برنامج **Orange** الأردن الريادي BIG، في مشاركتهما في المؤتمر العالمي المتخصص في الريادة والتكنولوجيا Viva Technology في باريس، والذي جمع عشرات الآلاف من الرياديين، المدراء التنفيذيين، أصحاب رؤوس الأموال، المستثمرين وصنّاع القرار، بالإضافة لشركات تسريع نمو المشاريع الناشئة، وذلك من أجل التباحث في تأثير التكنولوجيا على الشركات والمجتمع.
- استضافة مسابقة "سيد ستارز وورلد"** السنوية العالمية السويسرية في منصة **Orange** الأردن لتسريع نمو الأعمال BIG، وذلك تماشياً مع التزام **Orange** الأردن المستمر بتحفيز الشركات الناشئة وريادة الأعمال.
- إطلاق الموسم الثالث** من برنامج **Orange** الأردن الريادي الموّجه لتسريع نمو الأعمال الابتكارية BIG، وانضمام ست شركات ناشئة جديدة للبرنامج. كما تم العمل على توسيع الخدمات المقدمة من BIG من خلال توفير خطة لتسريع النمو لكل شركة ناشئة، دعمها ببرنامج إرشاد مخصص، تقديم المساعدة لها من العلاقات العامة، وتمكينها من التواصل مع المستخدمين والتفاعل معهم من خلال وسائل الاتصال.

- دعم الشركات الريادية الناشئة المنضمة** لبرنامج “BIG” للمشاركة في قمة "RiseUP"، التي تعتبر الحدث الريادي الرئيسي في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.
- دعم الشركات الريادية الناشئة** التابعة لمنصتها الريادية لتسريع نمو الأعمال "BIG"، للمشاركة في مؤتمر "تمكين رقمنة الاقتصاد لتحويل المجتمعات إلى أمم ذكية"، الذي عُقد تحت رعاية سمو الأمير الحسين بن عبدالله الثاني ولي العهد، بتنظيم من جمعية شركات تقنية المعلومات والاتصالات في الأردن "إنتاج"، وبالتعاون مع المنتدى العالمي للعلوم والتكنولوجيا السنغافوري.
- استضافة إحدى الجلسات** الحوارية التي تنظّمها مبادرة Technology Salon التابعة لمنظمة الأمم المتحدة "اليونيسف" بعنوان “Techfugees”، وذلك كجزء من التزامها في تسريع نمو المشاريع الريادية عبر BIG.
- رعاية مؤتمر "المهندسات وريادة الأعمال"** التابع لنقابة المهندسين الأردنيين، وتقديم الدعم للرياديات من أجل المساهمة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية في المملكة، بالإضافة إلى تقديم خبراتنا وخدماتنا لهنّ لإلهام إبداعتهن.

الدعم المؤسسي

- تقديم الرعاية لأول مؤتمر "نساء على خطوط المواجهة"** في عمّان، وذلك كجزء من الجهود التي نبذلها لتمكين المرأة، من خلال دعم مفاهيم القيادة والتغيير والاستدامة في مجالات تخصصها.
- دعم الأسبوع الفرنسي** الذي أقيم في البوليفارد، والمشاركة به عن طريق استعراض أدواتنا المتقدمة ومفاهيمنا التكنولوجية المتفوقة، التي تهدف إلى

تعزيز الروابط المحلية وربط الأردنيين ببقية العالم.

- الدخول في شراكة استراتيجية** مع منتدى الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات للشرق الأوسط وشمال أفريقيا، الذي نظّمته جمعية شركات تقنية المعلومات والاتصالات "إنتاج"، والذي يهدف إلى تسهيل عملية التحوّل الرقمي في المملكة.
- تنظيم دورات** توعوية حول سرطان الثدي في مركز الحسين للسرطان.
- الدخول في شراكة مع الإسعاف الجوي الأردني (JAAC)**، للمساهمة في تحسين الخدمات الصحية من خلال المساعدة في نقل الحالات الحرجة في جميع أنحاء المملكة.
- رعاية معرض ومؤتمر معدّات قوّات العمليات الخاصة "سوفكس ٢٠١٦"**، عن طريق توفير كافة خدمات الاتصالات والإنترنت لتسهيل جميع نشاطات المعرض.
- رعاية الاجتماع السادس للجمعية العمومية والاتحاد العربي للإنترنت والاتصالات (ARISPA)** الذي عقد في المملكة، والذي يهدف لتحسين استخدامات الإنترنت في العالم العربي في ظل الثورة التكنولوجية الجارية.



التكنولوجيا والابتكار

- المشاركة في مؤتمر "تمكين رقمنة الاقتصاد** لتحويل المجتمعات إلى أمم ذكية"، الذي أظهر مستويات متميزةً من النماذج التكنولوجية التي تغطي الأردن والشرق الأوسط، ويسلّط الضوء على أهمية الحوسبة السحابية، إنترنت الأشياء والبيانات الضخمة، وتمكين الاقتصادات الرقمية، وتحويل المجتمعات إلى دول ذكية.
- رعاية مؤتمر "اندماج التكنولوجيا** لمجموعة المرشدين العرب، الذي يهدف إلى تسليط الضوء على الشكل الجديد للأعمال في عصر الاتصال السريع.
- رعاية أول اجتماع للجنة العالمية** لحكومة الإنترنت في الأردن (GCIG)، والتي تهدف لوضع الأردن كأحد أبرز البلدان في المنطقة في مجال إيصال الإنترنت العالمي، بالإضافة إلى تحفيز النمو الاقتصادي في المملكة.

العروض والخدمات الجديدة

تقوم **Orange** الأردن بتجديد وتعديل باقات العروض والخدمات التي تقدّمها، وذلك لإبقاء زبائنها على تواصل دائم مع كل ما يهمهم، ولتغطية جميع احتياجاتهم المتغيرة.

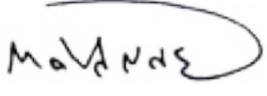
- إطلاق خطوط Orange** الجديدة في السوق في بداية عام ٢٠١٦، التي توفر أكبر خدمة ممكنة مقابل قيمة الشحن، وتم ذلك بناءً على مبدأ الاستماع والاستجابة لزبائننا. وانفردت الخطوط الجديدة بإحداث نقلة نوعية من خلال إدخال ميزات جديدة للخطوط الخلوية إلى السوق الأردني للمرة الأولى، منها ميزة "البقاء على اتصال دائم بالإنترنت" و"ترحيل البيانات غير المستهلكة من شهر لآخر"، وتلتها في شهر أيلول ميزة "عرض المكالمات غير المحدودة" لجميع الشبكات المحلية في المملكة. كما قمنا أيضاً بالذهاب لأبعد الحدود بإضافة ميزة إجراء مكالمات غير محدودة على شبكة الوطنية موبايل في فلسطين، وذلك لتسهيل عملية بقاء زبائننا على تواصل دائم مع عائلاتهم وأعمالهم في الأراضي الفلسطينية. أمّا بالنسبة لزبائننا الذين يفضّلون العروض المدفوعة لاحقاً، فقد كرّسنا قيمة أكبر مقابل مبلغ المال المدفوع، من خلال توفير دقائق دولية إضافية وخصومات أكبر على الأجهزة، ومنحهم أميالاً للسفر مع الملكية الأردنية، بالإضافة إلى إطلاق نظام النقاط لمكافأتهم على ولائهم. وقد تم إضافة جميع هذه المميزات مع خدمة الجيل الرابع من الإنترنت السريع (4G) المجانية باعتبار **Orange** الأردن المشغّل ومزوّد الإنترنت وحلول الاتصالات المفضّل في المملكة.
- إطلاق ست بطاقات** لإعادة شحن الخطوط المدفوعة مسبقاً في السوق، وذلك لنمنح زبائننا خيار الحصول على أكبر قيمة من عروضنا بأقل الأسعار. وتمّت تسمية هذه البطاقات باسم "نصّ بنص"، ويقوم مبدأ عملها على توزيع قيمة الشحن بالتساوي بين رصيدي المكالمات والبيانات من خلال تعبئة رقم الشحن لمرة واحدة، وذلك للتسهيل على زبائننا.
- إطلاق برنامج ولاء** ومكافآت الزبائن الجديد بنجاح، برنامج "تكرم"، والذي يتكون من محورين متكاملين لتوفير تجربة برنامج مكافآت لا تضاهي. يقوم المحور الأول من البرنامج على نقاط تكرم، حيث يُسمح لزبائننا بتجميع نقاط من خلال استخدامهم اليومي لمنتجات **Orange** في نظام موّحد، وبذلك يتمكنون من استخدام هذه النقاط في معارض **Orange** أو في واحد من ٥٥ شريكاً في البرنامج. أما في المحور الثاني فيقدّم برنامج "تكرم" للزبائن الفرصة للاستمتاع بالعديد من الخصومات والعروض الخاصة، المتمثّلة بخصومات شهرية وأدوات مجانية مقدّمة من **Orange** الأردن وشركائها لجميع زبائننا الذين يستخدمون الخطوط الخلوية، دون الحاجة لجمع أي نقاط "تكرم".

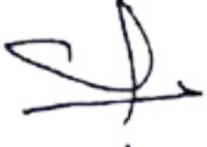
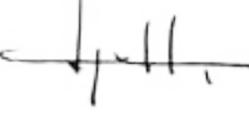
- القيام** بحملة شاملة على الصعيدين الداخلي والخارجي على حد سواء تحت مظلة شراكة مجموعة **Orange** مع كأس الأمم الأوروبية لعام ٢٠١٦، التي من خلالها أطلقنا مسابقة "إلعب واربح" لإعطاء فائزة إضافية للزبائن طوال مدة البطولة. وتم منح الفائزين تذاكر كبار الشخصيات المدفوعة بالكامل لمشاهدة المباراة النهائية في فرنسا، بالإضافة إلى تقديم أجهزة واشتراكات جهاز BEIN.
- إطلاق "خطوط الزوار"** لجعل تجربة سفر زبائن **Orange** الأردن أسهل وأكثر راحة، وذلك بالتعاون مع المنظمات المختلفة من جميع أنحاء المنطقة، بما في ذلك هيئة تنشيط السياحة الأردنية، بهدف تحسين السياحة وتطوير التنمية الاجتماعية والاقتصادية.

- إطلاق "خطوط الزوار"** بالشراكة مع هيئة تنشيط السياحة الأردنية، لتقديم باقة لا تُضاهى من الخدمات الخلوية لسيّاح المملكة، بالإضافة إلى مجموعة متنوعة من الخدمات والمزايا الإضافية المقدّمة لهم حصرياً. وتشمل هذه الخطوط واحدة من خطوط **Orange** الأردن المعروفة ٧ و ٩ و ١١، مع إضافة بعض المميزات، مثل ميزة "الاحتفاظ بالرقم"، التي تتيح للزبائن الاحتفاظ بخطوطهم حتى زيارتهم القادمة للأردن.
- استغلّت Orange** الأردن الفرصة للاحتفال بعيد الجيش عن طريق إطلاق عرض "حماة الوطن ٣" الجديد، الذي صمّم حصرياً لمنتسبي ومتقاعدي القوات المسلحة – الجيش العربي والأجهزة الأمنية، والذي يقدّم حزمة إنترنت إضافية وخدمات البقاء على اتصال دائم بالإنترنت وترحيل البيانات غير المستهلكة من

إقرار

1. يقرّ مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تؤثر في استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية ٢٠١٧.
٢. يقرّ مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

عضو	نائب رئيس مجلس الإدارة	رئيس مجلس الإدارة
الدكتور محمد ناصر أبو حمور	السيد ميشيل مونزاني	الدكتور شبيب فرح عمّاري
		

عضو	عضو	عضو
الدكتور سامر المفلح	العميد المهندس علي شراري العساف	السيد جان مارك فنيول
		

عضو
السيدة مي دي لا روشيفوردير


٣. نقرّ نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة للعام ٢٠١٦.

رئيس مجلس الإدارة	الرئيس التنفيذي	نائب الرئيس التنفيذي المدير التنفيذي للمالية
الدكتور شبيب فرح عمّاري	السيد جيروم هاينك	السيد رسلان ديرانية
		

شهر لآخر للمستخدمين المؤهلين لذلك، والذي يقدّم أيضاً العديد من الجوائز مثل: أجهزة تستخدم شبكة الجيل الرابع (4G)، واشتراك مجاني لمدة ١٢ شهراً. ■ إطلاق عرض "بيت العيلة - للجيش" الذي يقدّم باقات عديدة من العروض التي تلبي جميع احتياجات المستخدم، وتشتمل على عروض الخلوي والإنترنت مع فوائد إضافية وخصومات مميزة، وقد صمّم هذا العرض خصيصاً لمنتسبي ومتقاعدي القوات المسلحة الأردنية - الجيش العربي والأجهزة الأمنية، وذلك تعبيراً عن تقدير Orange الأردن لجهودهم وتفانيهم في خدمة الوطن.

■ إطلاق عرض "مصر" لبقاء المصريين المقيمين في الأردن على اتصال دائم مع عائلاتهم وأحبّتهم في الأردن ومصر، وجاء العرض كجزء من هدف Orange الأردن لربط الزبائن من مختلف قطاعاتهم وشراكتهم مع كل ما يهتمهم لمنحهم تجربة اتصالات لا تضاهي. و باعتبارنا المزود الأقوى للإنترنت السريع في الأردن، نواصل أيضاً توفير التقنيات والابتكارات الجديدة، عن طريق تقديم شبكة الألياف الضوئية الموجهة للقطاع المنزلي (FTTH) وشبكة الألياف الضوئية الموجهة لقطاع الأعمال (FTTB)، اللتين تقدّمان أعلى السرعات مع قدرات تحميل غير محدودة، والتي من خلالها يتمكن المستخدم من الاتصال مع العديد من الأجهزة والتمتع بتجربة لا مثيل لها.

وحدة قطاع الأعمال

■ كجزء من استراتيجيتنا "Essentials 2020"، قمنا خلال العام ٢٠١٦ بالتركيز على عملية التحوّل الرقمي لزبائن القطاع المؤسسي وعزّزنا من حلول الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات بهدف دعم الاقتصاد الأردني.

■ صقلنا لخبرتنا المكتسبة في منطقة العبدلي في تقديم المزيد من خدمات المدن الذكية، مع التركيز على قطاع الخدمات والفندقة، قمنا بتوقيع اتفاقية شراكة مع فندق روتانا عمان واتفاقيات استراتيجية مع فندق W عمان وسكاي لاين ريزيدنسز التابعين لشركة إيجل هيلز الأردن، لتزويدهم بخدمات الاتصال المتطورة بهدف إبقاء نزلائهم وضيوفهم على تواصل دائم.

■ نقوم من خلال خدماتنا الحديثة بدعم قطاعات التجزئة واللوجيستيات، حيث قمنا بتطوير أنظمة تتبّع المركبات وإدارة منصة الخلوي في العام ٢٠١٦، وجدّدنا شراكتنا مع متجر كارفور- الأردن لتزويده بخدمات الاتصالات المتكاملة بهدف تعزيز مكانته في السوق.

■ قمنا بتطوير خدماتنا في القطاع المالي، حيث دخلنا في شراكة استراتيجية مع البنك الأردني التجاري لتزويده بحلول الأعمال والربط المتكاملة، من أجل ربط جميع فروع البنك وأجهزة الصراف الآلي بالفرع الرئيسي للبنك. كما طورنا عملية الربط بين أجهزة الصراف الآلي للمزودين الرئيسيين للبطاقات الائتمانية. ■ قمنا بتوسيع شراكتنا الاستراتيجية مع المؤسسة الصحفية الأردنية "الرأي" تعزيزاً للشراكة الطويلة الأمد التي تجمع الطرفين، لنصبح مزود الخدمات الحصري للإنترنت والاتصالات. قمنا بزيادة دعمنا للأبحاث والتعليم، من خلال توقيع اتفاقية مع المنظمة العربية لشبكات البحث والتعليم (ASREN) والمركز الدولي لضوء السنكروترون للعلوم التجريبية وتطبيقاتها في الشرق الأوسط (SESAME)، لتقديم خدمات الاتصالات المتكاملة عالية السرعة بهدف تسهيل تبادل البحوث العالمية والمصادر الحوسبية.

■ بهدف خدمة أكبر شريحة من المواطنين في المملكة، قمنا بتوقيع شراكة استراتيجية مع البريد الأردني لتزويد السكان بخدمات الاتصالات من خلال مكاتبه المنتشرة في المملكة.

■ قامت Orange الأردن بتقديم حلول آمنة خلال الانتخابات البرلمانية للعام ٢٠١٦، وذلك من خلال ربط ١,٥٠٠ مركز اقتراع في جميع أنحاء المملكة مع مركز تشغيل الانتخابات الرئيسي في الهيئة المستقلة للانتخاب، وذلك من خلال مراكز التشغيل المتخصصة بالربط الإلكتروني ومن خلال شبكة واسعة مكونة من ٥,٠٠٠ جهاز كمبيوتر.



تجربة الزبائن

ووفقاً لرؤية استراتيجيتنا "Essentials2020"، والتي تتمحور حول منح زبائننا تجربة وخدمة لا تضاهي، فقد قمنا بتركيز جهودنا على مبادرات عدّة أضفت تجربة متميزة لزبائننا.

■ افتتاح أول معرض ذكي في المملكة، وذلك لتحقيق نقلة نوعية في مجال تجربة الزبائن والأسلوب الذي تقدم فيه Orange الأردن منتجاتها وخدماتها، حيث سيكون بإمكان الزبائن التمتع بفرصة التفاعل مع منتجاتها.

■ مواصلة إجراء دراسات "صوت الزبائن" من خلال دراسات يومية وشهرية، وذلك للاستماع والاستجابة لاحتياجات الزبائن وتحسين طريقة إجراء عملياتنا لتحقيق رضاهم.

■ مواصلة التركيز على ثقافتنا التي تركز على الزبائن، من خلال تنظيم فعالية "إبشر" من أجل تقدير ومكافأة جهود موظفي Orange الأردن لتحقيق أعلى مستويات الرضا لدى الزبائن. هذا وقد كافأت Orange الأردن الموظفين أصحاب الإنجازات الكبيرة بجوائز قيمة وجوائز وشهادات إنجاز.

فازت جهود Orange الأردن، مزود الاتصالات اليومي والرئيسي والتي تسعى لتوفير أفضل الخدمات لزبائننا، بجائزتي "أفضل رئيس تنفيذي في إدارة تجربة الزبائن في مجال الاتصالات" و"أفضل مشغّل عن برامج التحول في مجال تجربة الزبائن والثقافة الخاصة بها"، وذلك في مؤتمر إدارة تجربة الزبائن في قطاع الاتصالات في دبي، الذي يعمل على تكريم شركات الاتصالات التي حققت العديد من الإنجازات والتغييرات الإيجابية في تجربة الزبائن.

القاعدة	التطبيق	السبب
ثلث أعضاء المجلس على الأقل من الأعضاء المستقلين.	جزئياً	المادة (٢٠/ب) من النظام الأساسي للشركة تحدد كيفية تكوين مجلس الإدارة ومن ضمنها الأعضاء المستقلون.
يضع مجلس الإدارة نظاماً داخلياً يتم مراجعته بشكل سنوي، تحدد بموجبه بشكل مفصّل مهام وصلاحيات المجلس ومسؤولياته.	لم يطبق	يتم تحديد مهام وصلاحيات مجلس الإدارة بموجب المادة (٢٤) من النظام الأساسي للشركة وقانون الشركات.
يتم الإعلان مسبقاً عن موعد الإفصاح عن البيانات المالية قبل موعد إعلانها بما لا يقل عن ثلاثة أيام عمل.	جزئياً	يتم الإفصاح عن البيانات المالية مباشرة وفق تعليمات الإفصاح الصادرة من الهيئة، وكما أن المادة (٢٤) من قانون الشركات تلزم بالإفصاح عن الميزانية كل ستة أشهر ويتم ذلك.
وضع إجراءات عمل خطية لتطبيق قواعد الحوكمة الرشيدة في الشركة ومراجعتها وتقييم مدى تطبيقها.	جزئياً	إن الشركة تلتزم بتطبيق القواعد الآمرة والمنصوص عليها في دليل قواعد حوكمة الشركات المساهمة، وتطبيق النصوص القانونية المنصوص عليها في قانون الشركات.
تقدّم كل من اللجنتين (لجنة التدقيق ولجنة الترشيحات والمكافآت) قراراتهما وتوصياتهما إلى مجلس الإدارة وتقريراً حول أعمالها إلى اجتماع الهيئة العامة العادي للشركة.	جزئياً	تقدّم كل من اللجنتين (لجنة التدقيق ولجنة الترشيحات والمكافآت) قراراتهما وتوصياتهما لمجلس الإدارة لاتخاذ القرار المناسب. لكن لا يتم تقديم تقرير بأعمالها للهيئة العامة.
يقوم المساهم الراغب بالترشح لعضوية مجلس الإدارة بإرسال نبذة تعريفية عنه قبل انتهاء السنة المالية للشركة والتي تسبق السنة التي سيعقد فيها اجتماع الهيئة العامة لانتخاب المجلس.	لم يطبق	تطبيقاً لنص المادتين (١٣٣) و (١٣٤) من قانون الشركات والمادة (٢٠) من النظام الأساسي للشركة.
يقوم مجلس إدارة الشركة بإرفاق النبذة التعريفية للمساهم الراغب بالترشح لعضوية مجلس الإدارة بالدعوة الموجهة للمساهمين لحضور اجتماع الهيئة العامة.	لم يطبق	يتم تطبيق المادة (١٣٣) من قانون الشركات.
اللجوء إلى وسائل حل النزاعات بالطرق البديلة بما في ذلك الوساطة والتحكيم، نتيجة مخالفة التشريعات النافذة أو النظام الأساسي للشركة أو الخطأ أو التقصير أو الإهمال في إدارة الشركة أو إفشاء المعلومات ذات الطبيعة السرية للشركة.	لم يطبق	استناداً إلى المادة (١٦٠) من قانون الشركات.
طلب عقد اجتماع هيئة عامة غير عادي وذلك للمطالبة بإقالة مجلس إدارة الشركة أو أي عضو فيه، للمساهمين الذين يملكون ٢٠٪ من أسهم الشركة.	جزئياً	تطبق المادة (١٦٥) من قانون الشركات بهذا الخصوص والمادة (٢٠/ب) من النظام الأساسي للشركة.
طلب إجراء تدقيق على أعمال الشركة ودفاترها، للمساهمين الذين يملكون ١٠٪ من اسم الشركة.	جزئياً	يتم تطبيق المادة ٢٧٥ من قانون الشركات.

القوائم المالية الموحدة ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

كيف تم معالجة أمر التدقيق المهم

مطابقة القيمة النظرية للمعدات المستبدلة والمسجلة في السجل التفصيلي للموجودات مع ميزان المراجعة.

تم الحصول على تقرير فني رسمي من الدائرة الفنية المختصة لدى المجموعة يؤكد أن المعدات التي تم أخذ مخصص التكني لها هي المعدات التي تم إستبدالها.

تقييم الفرضيات المستخدمة من قبل الإدارة حول إحتساب القيمة القابلة للاستخدام من حيث امكانية استخدامها او بيعها. وبهذا الخصوص فقد قمنا بمراجعة محاضر اللجان التنفيذية ومحاضر اجتماعات مجلس الإدارة بالإضافة الى المراسلات مع الموردين بخصوص المعدات المستبدلة وإمكانية إستخدامها، وكذلك حصلنا أيضا على كتاب من الدائرة الفنية حول عدم قدرة المجموعة على استخدام تلك المعدات.

ان تفاصيل تكلي قيمة الشبكات مبنية في إيضاح رقم ٤ حول القوائم المالية الموحدة.

تقييم الذمم المدينة والمبالغ المستحقة من مشغلي شبكات الاتصالات

ان تحديد قابلية تحصيل الذمم المدينة والمبالغ المستحقة من مشغلي شبكات الاتصالات تعتمد على تقديرات الإدارة وذلك بسبب طبيعة عملاء المجموعة بالإضافة الى ان الاتفاقيات مع مشغلي شبكات الاتصالات معقدة وقد تكون عرضة للخلافات بالإضافة الى ان التسويات مع مشغلي شبكات الاتصالات قد تأخذ فترات طويلة. عند قيامنا بالتقديرات فإن الإدارة تأخذ بعين الاعتبار عوامل محددة تشمل تعبير الذمم وجود خلافات مع العملاء، أنماط التحصيل للتقديرات السابقة وأية معلومات أخرى متوفرة حول القدرة الائتمانية للأطراف. تستخدم الإدارة هذه المعلومات لتحديد ما إذا كان هناك حاجة لتسجيل مخصص للذمم سواء لحركة معينة أو لتكامل رصيد العميل.

ان تركيزنا على هذا الامر هو نتيجة الى التقديرات التي تقوم بها الإدارة بهذا الخصوص بالإضافة الى ان مخصص الديون المشكوك في تحصيلها الواجب تسجيله قد يكون له تأثير جوهري على أرباح المجموعة.

كيف تم معالجة أمر التدقيق المهم

لقد قمنا بإجراء إختبارات على اعمار الذمم المدينة والمبالغ المستحقة من مشغلي شبكات الاتصالات للتأكد من عدم وجود مؤشرات تدني في قيمتها. حيث شملت إجراءاتنا التحقق من الدفعات اللاحقة بعد نهاية العام ومراجعة أنماط التسديد التاريخية، وما إذا كان هناك أي مراسلات مع العملاء فيما يخص تواريخ التسديد المتوقعة.

كذلك قمنا باختيار عينة من البنود الرئيسية لأرصدة الذمم المدينة والمبالغ المستحقة من مشغلي شبكات الاتصالات التي تم اخذ مخصص لها وفهم أسباب تقديرات الإدارة. ولتقييم مدى ملائمة هذه التقديرات فقد قمنا بالتحقق إذا ما كانت هذه الأرصدة قد تجاوزت تاريخ الاستحقاق وتاريخ التحصيل والائتمات التاريخية لتسديدات العميل وإذا ما تم تحصيل أية دفعات بعد نهاية العام وحتى تاريخ استكمال إجراءات التدقيق التي قمنا بها. وقمنا أيضا بإجراءات مبيدة للأرصدة والاستفسار فيما إذا كان هناك أية خلافات بين الأطراف المعنية، وإجراءات الإدارة بخصوص تحصيل المبالغ غير المسددة وأرصدة العملاء.

عند تقييم مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها، أخذنا بعين الاعتبار مدى التزام الإدارة في تطبيق السياسات المتعلقة بالإعتراف بالمخصصات مقارنة مع العام السابق.

ان الإفصاحات المتعلقة بمخصص الذمم المدينة والمبالغ مستحقة من مشغلي شبكات الاتصالات قد تم الإفصاح عنها في الإفصاحات رقم (٨ و ٩) حول القوائم المالية الموحدة.

العمر الإنتاجي والقيمة النظرية للممتلكات والمعدات والموجودات الغير ملموسة.

بلغ صافي القيمة النظرية للممتلكات والمعدات والموجودات الغير ملموسة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ مبلغ ٤٥٦ مليون دينار (٢٠١٥: ٣٥٤١ مليون دينار). ان تحديد قيمة الممتلكات والمعدات والموجودات الغير ملموسة وطريقة إستهلاكها/إطفاءها يتأثر بشكل كبير بتقديرات الإدارة والتي تتضمن:

- تحديد ما إذا كانت النقات تمثل أصل أو مصروف.
- مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الاستهلاك بشكل دوري.
- توقيت التحويل للمشاريع تحت التنفيذ الى الموجودات.

إن تقديرات الإدارة المتعلقة بالممتلكات والمعدات والموجودات الغير ملموسة يجب تقييمها نظراً لأهمية أرصدها بالنسبة للمجموعة بالإضافة الى ان المجموعة تعمل في قطاع معقد ويعتمد على التكنولوجيا بشكل كبير.

كيف تم معالجة أمر التدقيق المهم

لقد قمنا باختيار إجراءات الرقابة على الممتلكات والمعدات والموجودات الغير ملموسة، وكذلك تم تقييم مدى ملائمة السياسات المتبعة في رسلة المصاريف. ولما بتقييم التقديرات التي قامت بها الإدارة بخصوص الأعمار الإنتاجية للممتلكات والمعدات والموجودات الغير ملموسة. بالإضافة الى ذلك فقد قمنا بفحص الإضافات الجوهرية على الممتلكات والمعدات والموجودات الغير ملموسة خلال السنة ومدى ملائمتها مع معايير رسلة المصاريف.

ان تفاصيل الأعمار الإنتاجية وسياسة رسلة المصاريف مبنية في الإفصاحات ٢,٦ و ٤ و ٥ حول القوائم المالية الموحدة.

التكني في قيمة شبكات اتصالات اورانج موبايل

قامت المجموعة خلال عام ٢٠١٥ بالبده بتركيب معدات جديدة خاصة بشبكات الاتصالات. ونتيجة لذلك فقد قامت المجموعة بتقدير قيمة التكني للموجودات المستبدلة بناءً على أفضل المعلومات المتاحة وفرضيات الإدارة المتعلقة بإعادة الإستخدام والبيع للمعدات المستبدلة كما في تاريخ هذه القوائم المالية الموحدة. لقد تم الأخذ بعين الاعتبار فرضيات الإدارة المتعلقة بالقيمة المتبقية للمعدات والفرضيات المتعلقة بإمكانية بيع أو إستخدام المعدات المستبدلة كأمر تدقيق مهم كونها تتضمن تقديرات من الإدارة. هذا وقد قامت الإدارة بتقدير أثر التكني المتعلق بالموجودات المستبدلة بمبلغ ٣٢,٦ مليون دينار وتسجيل الخسارة كتكني في القوائم المالية الموحدة للأعوام ٢٠١٥ و ٢٠١٦.

المعلومات الأخرى الواردة في التقرير السنوي لشركة لعام ٢٠١٦.

تتكون المعلومات الأخرى من المعلومات الواردة في التقرير السنوي غير القوائم المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات. إن الإدارة هي المسؤولة عن المعلومات الأخرى، إن رأينا لا يشمل المعلومات الأخرى وألنا لا نبدى أي تأكيد حول المعلومات الأخرى.

إن مسؤوليتنا هي قراءة المعلومات الأخرى، فيما إذا كانت المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع القوائم المالية الموحدة أو من معرفتنا خلال عملية تدقيق القوائم المالية الموحدة، إذا تبين من خلال الإجراءات التي قمنا بها وجود تعارض أو خطأ جوهري بين القوائم المالية الموحدة والمعلومات الأخرى فإنه يجب الإفصاح عنها. هذا ولم نسترع انتباهنا لية أمور بما يخص المعلومات الأخرى.

مسؤولية الإدارة والمسؤولين المكلفين بالحوكمة عن القوائم المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن غلط.

كما أن الإدارة مسؤولة عن تقييم فترة المجموعة على الإستمرار كمنشأة مستمرة والإفصاح عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية بما في ذلك استخدام مبدأ الاستمرارية في المحاسبة عند إعداد القوائم المالية الموحدة، إلا إذا كان في نية الإدارة تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو عدم وجود أي بديل واقعي آخر سوى القيام بذلك.

إن المكلفين بالحوكمة مسؤولون عن الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق القوائم المالية الموحدة

إن أهدافنا تتمثل بالحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن غلط وإصدار تقرير التدقيق الذي يتضمن رأينا.

إن التأكيد المعقول هو تأكيد عالي المستوى ولكنه ليس ضماناً إن التدقيق الذي يجري وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكتشف دائماً خطأ جوهرياً عند وجوده، إن الأخطاء قد تحدث نتيجة لاحتيال أو غلط وهم اعتبارها جوهرياً، إذا كانت منفردة أو مجتمعة يمكن أن يكون لها تأثير على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه القوائم المالية الموحدة.

إننا نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والمحافظة على الشك المهني كجزء من التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وكذلك نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء الناتجة عن احتيال أو غلط، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تستجيب لهذه المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة توفر أساساً لإبداء الرأي. إن خطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن احتيال بعد أكبر من ذلك الناتج عن غلط، لما قد يتضمنه الاحتيال من تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تأكيدات غير صحيحة أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلي.

- الحصول على فهم لنظام الرقابة الداخلي المتعلق بالتدقيق و ذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة.

- تقييم ملائمة الميكنات المحاسبية المتعلقة وفعالية التقديرات المحاسبية والإيضاحات المتعلقة بها التي قامت بها الإدارة.

- التوصل إلى نتيجة حول ملائمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية في المحاسبة، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، وفيما إذا كان هناك عدم تيقن جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف قد تُلقي بشكوك كبيرة حول قدرة الشركة على الإستمرار. وإذا ما توصلنا إلى نتيجة بأن هناك شك جوهري، فعلينا الإشارة في تقرير التدقيق إلى إيضاحات القوائم المالية الموحدة ذات الصلة أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإيضاحات غير كافية. إن استنتاجاتنا مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق، ومع ذلك فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار الشركة في أعمالها كمنشأة مستمرة.

- تقييم العرض العام لهيكل القوائم المالية الموحدة ومحتواها بما في ذلك الإيضاحات حولها وفيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث التي تحقق العرض العادل.

- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة فيما يتعلق بالمعلومات المالية عن الشركات أو الأنشطة التجارية ضمن نطاق المجموعة لإبداء الرأي حول القوائم المالية الموحدة، إننا مسؤولون عن التوجيه والإشراف وإنجاز عملية التدقيق للمجموعة. ونحن مسؤولون عن رأينا حول التدقيق.

إننا نتواصل مع المسؤولين المكلفين بالحوكمة فيما يتعلق بنطاق التدقيق وتوقيتته وملاحظات التدقيق المهمة التي تتضمن أي نقاط ضعف مهمة في نظام الرقابة الداخلية التي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.

نقوم كذلك بتزويد المسؤولين المكلفين بالحوكمة بما يفيد التزامنا بمتطلبات السلوك المهني المتعلقة بالاستقلالية والإفصاح للمسؤولين المكلفين بالحوكمة عن كل العلاقات والأمور الأخرى التي تظهر على أنها تؤثر على استقلاليتنا وما شأله إن بحافظ على هذه الاستقلالية.

من تلك الأمور التي يتم التواصل بها مع المسؤولين المكلفين بالحوكمة، نقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية على تدقيق القوائم المالية الموحدة لفترة الحالية والتي تمثل أمور التدقيق الهامة. إننا نقدم وصف عن هذه الأمور في تقرير التدقيق إلا إذا كان القانون أو التعليمات تمنع الإفصاح عن ذلك الأمر، أو في حالات نادرة جداً والتي بناها عليها لا يتم الإفصاح عن ذلك الأمر في تقريرنا لأن العواقب السلبية المتوقعة للإفصاح قد تفوق المنفعة العامة الناتجة عنه.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ المجموعة بقيد وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية تتفق مع القوائم المالية الموحدة ونوصي بالتصانيف عليها

أرنست ويونغ / الأردن
مستشارين
عبدالمجيد الزاهيم الكردي
ترخيص رقم ٨٨٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٧ آذار ٢٠١٧

الموجودات	إيضاحات	دينار أردني	٢٠١٥ دينار أردني
الموجودات			
موجودات غير متداولة			
ممتلكات ومعدات	٤	٢٠٦,٨٢١,٧٧٦	١٩٧,٤٨٧,٧٢٨
موجودات غير ملموسة	٥	٢٤٩,١٤٤,٨٥٧	١٥٧,٨٣٩,٥٨٩
موجودات ضريبية مؤجلة	٦	٥,٣٤٠,٨٧٢	٣,٦١٧,٢٩٢
		٤٦١,٣٠٧,٥٠٥	٣٥٨,٩٤٤,٦٠٩
موجودات متداولة			
مخزون	٧	٤,٤٦٦,٨٣٦	٤,٦٩٧,٤٧٤
ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى	٨	٧٥,٠٦٠,٣٦١	٧٩,٠٨٥,٧١٥
مبالغ مستحقة من مشغلي شبكات الاتصالات	٩	١٧,٦٩٨,١٧٩	٢٤,١٤٩,٧٧٦
نقد وودائع قصيرة الأجل	١٠	٦٥,٦٩٦,٢٣٠	١١٠,٦٦٥,٤٢٢
		١٦٢,٩٢١,٦٠٦	٢١٨,٥٩٨,٣٨٧
مجموع الموجودات		٦٢٤,٢٢٩,١١١	٥٧٧,٥٤٢,٩٩٦
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية			
رأس المال المدفوع	١٢	١٨٧,٥٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي إجباري	١٣	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٦٢,٥٠٠,٠٠٠
أرباح مدورة	١٤	١٨,٢١٣,٩٤١	١٦,١٣٩,٨٥٤
مجموع حقوق الملكية		٢٦٨,٢١٣,٩٤١	٣٢٨,٦٣٩,٨٥٤
مطلوبات غير متداولة			
مطلوبات طويلة الأجل	١١	٨٦,٥٩٥,٤٢٥	-
قروض طويلة الأجل	١٥	٢,٨٦٦,٠٧٦	٣,٤٣٤,٧١٢
تعويض نهاية الخدمة	١٦	٣٧٢,٨٥٠	٢٩٢,٦٩١
		٨٩,٨٣٤,٣٥١	٣,٧٢٧,٤٠٣
مطلوبات متداولة			
ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى	١٧	١٨٤,٠٦٦,٤٧٩	١٧٦,١٦١,٠١١
مبالغ مستحقة إلى مشغلي شبكات الاتصالات	٩	٥١,٨٦٣,٦٣١	٦٨,٥٨٧,٨٠٦
الجزء المتداول من القروض طويلة الأجل	١٥	٤٠٦,٨٠٧	٤٢٦,٩٢٢
بنوك دائنة	١٨	٢٩,٧٨٦,٩٦٤	-
تعويض نهاية الخدمة	١٦	٥٦,٩٣٨	-
		٢٦٦,١٨٠,٨١٩	٢٤٥,١٧٥,٧٣٩
مجموع المطلوبات		٣٥٦,٠١٥,١٧٠	٢٤٨,٩٠٣,١٤٢
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		٦٢٤,٢٢٩,١١١	٥٧٧,٥٤٢,٩٩٦

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٨ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

العمليات المستمرة	إيضاحات	دينار أردني	٢٠١٥ دينار أردني
العمليات المستمرة			
صافي إيرادات الخدمات	٣	٣٤٤,٠٦٠,٩٥٨	٣٣٧,٨٤٩,٠٣٤
تكلفة الخدمات		(١٦٧,٢٨٣,٥١٦)	(١٥٨,٨٠٢,٠٦٨)
الربح الإجمالي		١٧٦,٧٧٧,٤٤٢	١٧٩,٠٤٦,٩٦٦
مصاريف إدارية		(٢٥,٤٤٦,٢٣٦)	(٢١,٩٥١,١١٨)
مصاريف بيعية وتسويقية		(٤٣,١٥٥,١٦٥)	(٤٥,١٨٥,٢١٣)
حصة الحكومة من الإيرادات	٢٠	(٥,٨٥٧,٦٣٣)	(٦,٨٦٠,٢٧٨)
مصاريف اتفاقية دعم الأعمال ورسوم العلامة التجارية	٢١	(٧,١١٦,٨٦٢)	(٧,٠٧٥,٣٩١)
استهلاك الممتلكات والمعدات	٤	(٣٨,٧٤٦,٠٨١)	(٤١,٨٦٧,٥٩١)
إطفاء الموجودات غير الملموسة	٥	(٢٢,٠٠٩,١٨٥)	(١٨,٨٩١,٩٤١)
خسائر التدني	٤	(١٥,٩٨٢,٤٣٢)	(١٦,٦٢١,٠٤٠)
الربح التشغيلي		١٨,٤٦٣,٨٤٨	٢٠,٥٩٤,٣٩٤
صافي فروقات العملات الأجنبية		٩٠٣,٤٥٩	٤٢٠,٨٨٠
تكاليف التمويل		(١,٠١٥,٥٩٠)	(٤١,٨٥١)
دخل التمويل		١,٢٠٩,٥٤٩	٢,٣٠١,٣٨٥
أرباح بيع ممتلكات ومعدات		٥,٤٥٤,٥٥٦	٢,٠٠٥,٢٨٥
الربح قبل ضريبة الدخل		٢٥,٠١٥,٨٢٢	٢٥,٢٨٠,٠٩٣
ضريبة الدخل	٦	(٦,٩٤١,٧٣٥)	(٩,١٧٤,٢٥٥)
الربح للسنة		١٨,٠٧٤,٠٨٧	١٦,١٠٥,٨٣٨
يضاف: الدخل الشامل الآخر		-	-
مجموع الدخل الشامل للسنة		١٨,٠٧٤,٠٨٧	١٦,١٠٥,٨٣٨
الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة	٢٢	٠,٠٨٨	٠,٠٦٤

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٨ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

حقوق ملكية حملة الأسهم	حقوق ملكية حملة الأسهم			رأس المال المدفوع دينار
	أرباح مدورة دينار	إحتياطي إجباري دينار	حقوق ملكية حملة الأسهم دينار	
الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠١٦	١٦,١٣٩,٨٥٤	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠
أرباح موزعة (إيضاح ١٤)	(١٦,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-
تخفيض رأس المال (إيضاح ١٢)	-	-	(٦٢,٥٠٠,٠٠٠)	-
مجموع الدخل الشامل للسنة	١٨,٠٧٤,٠٨٧	-	-	-
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦	١٨,٢١٣,٩٤١	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	١٨٧,٥٠٠,٠٠٠	
الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠١٥	٤٢,٠٣٤,٠١٦	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٣٥٤,٥٣٤,٠١٦
أرباح موزعة	(٤٢,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-
مجموع الدخل الشامل للسنة	١٦,١٠٥,٨٣٨	-	-	-
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥	١٦,١٣٩,٨٥٤	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٣٢٨,٦٣٩,٨٥٤

دينار أردني	دينار أردني	إيضاحات	
			الأنشطة التشغيلية
٢٥,٢٨٠,٠٩٣	٢٥,٠١٥,٨٢٢		الربح قبل ضريبة الدخل
			تعديلات:
٤١,٨٥١	١,٠١٥,٥٩٠		تكاليف التمويل
(٢,٣٠١,٣٨٥)	(١,٢٠٩,٥٤٩)		دخل التمويل
١,٣٩٢,٠٨٨	٦٠٠,٠٠٠	٨	مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها
٣٢,٠٢٨	(١٦١,٥٧٥)	٧	المسترد من مخصص المخزون التالف وبطيء الحركة
٥٨,٤٨٨,٦٣١	٥٤,٧٢٨,٥١٣	٤	استهلاكات وخسائر تدني الممتلكات والمعدات
١٨,٨٩١,٩٤١	٢٢,٠٠٩,١٨٥	٥	إطفاء الموجودات غير الملموسة
٢٢٨,٠٢٢	٢٦٩,٢٠٦	١٦	تعويض نهاية الخدمة للموظفين
(٢,٠٠٥,٢٨٥)	(٥,٤٥٤,٥٥٦)		أرباح بيع ممتلكات ومعدات
(٤٧٠,٩٧٢)	(١٥٨,٣٩٨)		صافي فروقات عملات أجنبية
			تغيرات رأس المال العامل:
(١,٣٥٧,٩٥٦)	٣٩٢,٢١٣		مخزون
(٢,٤٩٥,١٩٤)	٤,٥٩٤,٥٤٣		ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
(٩٠١,٠٩٥)	٦,٤٥١,٥٩٧		مبالغ مستحقة من مشغلي شبكات الاتصالات
٢٠,٤٧٥,١٠٧	٩,٤٧٣,٣٢٤		ذمم دائنة ومستحقات وأرصدة دائنة أخرى
(١,٣٨٤,٥٩١)	(١٦,٧٢٤,١٧٥)		مبالغ مستحقة إلى مشغلي شبكات الاتصالات
(٧٣٤,١٨٤)	(١٣٢,١٠٩)	١٦	تعويض نهاية الخدمة المدفوع للموظفين
(١٣,٥٤٦,٢٧٥)	(١٠,٨٠٠,٤٨٤)	٦	ضريبة دخل مدفوعة
٩٩,٦٣٢,٨٢٤	٨٩,٩٠٩,١٤٧		صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
(٦٦,٧٢٠,٣٢١)	(٦٤,٧٣١,٩٧٥)	٤	شراء ممتلكات ومعدات
(٧٤,٦٥٥,٢٠٤)	(٢٦,٧١٩,٠٢٨)	٥	الزيادة في الموجودات غير الملموسة
٢,٣٦٣,٦٥٥	٦,١٢٣,٩٧٠		المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
٢,٢٠٩,٠٣٩	٤٠,٣٦٠		دخل التمويل المقبوض
(١٣٦,٨٠٢,٨٣١)	(٨٥,٢٨٦,٦٧٣)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
-	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	١٩	المتحصل من تمويل المرابحة
(٤٣٠,٨٤٤)	(٢٠,٤٣٠,٣٥٣)	١٩	تسديدات قروض المرابحة وقروض طويلة الأجل
-	(٦١,٨٤٣,٣٨٨)		تخفيض رأس المال
(٤١,٨٥١)	(١,٠١٥,٥٩٠)		تكاليف تمويل مدفوعة
(٤١,٩٥٥,٩٤٥)	(١٦,٠٨٩,٢٩٩)		أرباح موزعة مدفوعة
(٤٢,٤٢٨,٦٤٠)	(٧٩,٣٧٨,٦٣٠)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٧٩,٥٩٨,٦٤٧)	(٧٤,٧٥٦,١٥٦)		صافي النقص في النقد وما في حكمه
١٩٠,٢٦٤,٠٦٩	١١٠,٦٦٥,٤٢٢		النقد وما في حكمه كما في ١ كانون الثاني
١١٠,٦٦٥,٤٢٢	٣٥,٩٠٩,٢٦٦	١٨	النقد وما في حكمه كما في ٣١ كانون الأول

بنود غير نقدية: شراء موجودات غير ملموسة بقيمة ٨٦,٥٩٥,٤٢٥ دينار عن طريق اتفاقية تمويل طويلة الأجل. (إيضاح ١١)

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٨ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٨ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٦

١- معلومات المنشأة

سجلت شركة الاتصالات الأردنية كشركة مساهمة عامة بتاريخ ٨ تشرين الأول ١٩٩٦. حصلت الشركة على امتياز استخدام العلامة التجارية **Orange** في عام ٢٠٠٧.

وافقت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ١٠ كانون الأول ٢٠١٥ على تخفيض رأسمال الشركة المصرح به والمدفوع بنسبة ٢٥% ليصبح ١٨٧,٥٠٠,٠٠٠ سهم، قيمة السهم الاسمية دينار أردني واحد. حصلت الشركة على موافقة وزارة الصناعة والتجارة على تخفيض رأس المال بتاريخ ٦ نيسان ٢٠١٦، كما حصلت الشركة على موافقة هيئة الأوراق المالية الأردنية بتاريخ ٢١ نيسان ٢٠١٦.

إن شركة الاتصالات الأردنية مملوكة بنسبة ٥١% من قبل شركة الاستثمار المشترك للاتصالات القابضة شركة تابعة مملوكة بالكامل لمجموعة **Orange** (فرنسا).

تم اعتماد القوائم المالية الموحدة لشركة للاتصالات الأردنية المساهمة العامة (المجموعة) للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ بقرار من مجلس الإدارة بتاريخ ٢ شباط ٢٠١٧.

المقر الرئيسي لشركة الاتصالات الأردنية وشركاتها التابعة مبنية في الإيضاح (٣).

المقر الرئيسي لشركة الاتصالات الأردنية وشركاتها التابعة مبنية في الإيضاح (٣).

يقع المقر الرئيسي للشركة في مجمع سيتي سنتر، جبل عمان – الأردن.

٢- أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

١-٢ أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية.

أعدت القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية كما أصدرت من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للمجموعة.

٢-٢ أسس التوحيد

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية لشركة للاتصالات الأردنية وجميع الشركات التابعة لها والمملوكة بالكامل وهي: شركة البتراء الأردنية للاتصالات المتنقلة والشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات و٥١% من الشركة الأبعاد لبناء وتطوير البيانات رقمياً (اي-دايمنشن) (والباقي والبالغ نسبته ٤٩% مملوكة من شركة البتراء الأردنية للاتصالات المتنقلة. تتحقق السيطرة عندما تحصل المجموعة بالكامل، أو أن يكون لها حصة، على العوائد المتغيرة نتيجة سيطرتها على الشركة التابعة ولها القدرة على التأثير على تلك العوائد نتيجة سيطرتها على الشركة التابعة.

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٦

٢- أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢-٢ أسس التوحيد (تتمة)

تتحقق السيطرة عندما يكون للمجموعة حقوق في العوائد المتغيرة الناتجة عن ارتباطها بالشركة المستثمر فيها ولديها القدرة على التأثير على هذه العوائد من خلال قدرتها على السيطرة على الشركة المستثمر فيها. ويتم السيطرة على الشركة المستثمر فيها فقط عند تحقق ما يلي:

- سيطرة المجموعة على الشركة المستثمر بها (الحقوق القائمة التي تمنح المجموعة القدرة على توجيه النشاطات ذات الصلة للشركة المستثمر بها).
- تعرض المجموعة أو حقوقها في العوائد المتغيرة الناتجة عن ارتباطها بالشركة المستثمر فيها.
- القدرة على ممارسة السيطرة على الشركة المستثمر فيها والتأثير على عوائدها.

عندما تمتلك المجموعة أقل من اغلبية حقوق التصويت أو ما شابهها في الشركة المستثمر فيها، تقوم المجموعة بأخذ جميع الحقائق والظروف ذات العلاقة بعين الاعتبار لتحديد فيما إذا كانت تمتلك سيطرة على الشركة المستثمر فيها ويتضمن ذلك:

- الترتيبات التعاقدية مع حملة حقوق تصويت الآخزين في الشركة المستثمر فيها.
- الحقوق الناتجة من الترتيبات التعاقدية الأخرى.
- حقوق التصويت الحالية وحقوق التصويت المحتملة للمجموعة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم فيما إذا كانت تسيطر على الشركة المستثمر فيها وفي حال وجود ظروف أو حقائق تدل على التغير في أحد أو أكثر من عنصر من عناصر السيطرة الثلاثة.

يتم توحيد القوائم المالية للشركة التابعة إبتداءً من تاريخ ممارسة السيطرة وحتى توقف هذه السيطرة. يتم توحيد إيرادات ومصاريف الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ سيطرة المجموعة على الشركات التابعة وحتى تتوقف هذه السيطرة.

يتم تحميل الأرباح والخسائر وكل بند من بنود الدخل الشامل الأخرى على حقوق حملة الأسهم في الشركة الأم وحقوق غير المسيطرين حتى لو أدى ذلك إلى عجز في رصيد حقوق غير المسيطرين. وإذا اقتضت الحاجة، يتم تعديل القوائم المالية للشركات التابعة لتتماشى سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم استبعاد الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والإيرادات والمصروفات والأرباح والخسائر المتعلقة بالمعاملات فيما بين المجموعة والشركات التابعة.

يتم تسجيل الأثر الناتج عن تغير نسبة الملكية في الشركة التابعة الذي لا ينجم عنه فقدان للسيطرة في حقوق الملكية. عند فقدان السيطرة على الشركة التابعة، تقوم المجموعة بما يلي:

- إلغاء الإعتراف بموجودات (بما فيها الشهرة) ومطلوبات الشركة التابعة
- إلغاء الاعتراف بحقوق غير المسيطرين
- إلغاء الاعتراف باحتياطي ترجمة العملات الأجنبية
- الاعتراف بالقيمة العادلة للمبالغ المستلمة
- الاعتراف بالقيمة العادلة للاستثمار المحتفظ به في الشركة التابعة
- الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن عملية فقدان السيطرة
- إعادة تصنيف حصة الشركة التي تم تسجيلها سابقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى إلى الأرباح والخسائر

المساهمون الذين لديهم تأثير جوهري على المجموعة
تملك كل من شركة الاستثمار المشترك، والمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي وشركة نور للاستثمارات المالية ما نسبته ٥١% و٢٨,٩% و١٠% على التوالي من أسهم الشركة.

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٦

٢- أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢-٣ التغيير في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة متفقة مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥، باستثناء أن المجموعة قامت بتطبيق التعديلات التالية بدءاً من ١ كانون الثاني ٢٠١٦:

طريقة حقوق الملكية في القوائم المالية المنفصلة (تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ ومعيار التقارير المالية الدولي رقم ١)

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية خلال شهر آب ٢٠١٤ بتعديل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القوائم المالية المنفصلة) والذي أتاح للمنشآت خيار اتباع طريقة حقوق الملكية في محاسبة الاستثمارات في الشركات التابعة والحيطة والشركات تحت السيطرة المشتركة كما هو موضح في معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨. كما تم إجراء تعديل آخر على معيار التقارير المالية الدولي رقم ١ والذي يسمح للمنشآت التي تتبع طريقة حقوق الملكية من تطبيق الاستثناء الوارد في معيار التقارير المالية الدولي رقم ١ والخاص بعمليات الاندماج قبل تاريخ التملك.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية -(تعديلات)

تشمل هذه التعديلات تحسينات محدودة تتركز على الأمور التالية:

- الجوهرية
- التصنيفات والتجميع
- هيكل الإيضاحات
- الإفصاح عن السياسات المحاسبية
- عرض بنود الدخل الشامل الآخر الناتجة عن الاستثمارات التي تتبع طريقة حقوق الملكية

تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) - المنشآت الاستثمارية

تعالج هذه التعديلات الأمور التي نتجت من أثر تطبيق الاستثناء من متطلبات التوحيد للمنشآت التي ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية وتوضح الأمور التالية:

- ينطبق الاستثناء من متطلبات التوحيد على الشركة الأم التابعة لمنشأة استثمارية، عندما تقوم المنشأة الاستثمارية بقياس جميع استثماراتها في الشركات التابعة على أساس القيمة العادلة.
- يتم توحيد القوائم المالية للشركة التابعة التي لا ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية وتقوم بتقديم خدمات للمنشأة الاستثمارية. ويتم قياس جميع الاستثمارات في الشركات التابعة الأخرى على أساس القيمة العادلة.
- تطبيق طريقة حقوق الملكية من قبل المنشآت التي لا ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية والتي تملك حصة في شركة حليفة أو مشاريع مشتركة والتي ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية: تسمح التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمارات في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة.
- للمستثمر عند اتباع طريقة حقوق الملكية بالإبقاء على الطريقة المتبعة من قبل المنشآت الاستثمارية الحليفة أو المشاريع المشتركة عند قيامها بقياس استثماراتها في الشركات التابعة على أساس القيمة العادلة.

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٨): توضيح الأساليب المقبولة لاحتساب الاستهلاكات والإطفاءات

توضح التعديلات في معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٨) أن الايرادات تعكس المنفعة الاقتصادية المتحصلة من تشغيل الأعمال (التي يكون الأصل جزءاً منها) وليس من المنافع الاقتصادية التي استخدم فيها هذا الأصل. وبالتالي لا يجوز استخدام هذا الأسلوب لاستهلاك الممتلكات والآلات والمعدات، ويمكن استخدامه فقط في ظروف محدودة لإطفاء الموجودات غير الملموسة.

تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١١) - الترتيبات المشتركة – الحصص في المشاريع المشتركة

تتطلب التعديلات على معيار التقارير الدولي رقم (١١) من المشغل تطبيق معيار التقارير الدولي رقم (٣) «اندماج الأعمال» عند معالجة الاستحواذ على الحصص في العمليات المشتركة بحيث يمثل النشاط في العملية المشتركة أعمالاً تجارية. توضح هذه التعديلات كذلك أن الحصص السابقة في المشاريع المشتركة لا يتم إعادة قياسها عند الاستحواذ على حصص إضافية في نفس المشروع المشترك مع الاحتفاظ بالسيطرة المشتركة. بالإضافة إلى ذلك يشمل نطاق هذا المعيار على الاستثناءات لهذه التعديلات بحيث لا يتم تطبيقها عندما تكون الأطراف التي تتقاسم السيطرة المشتركة مملوكة من نفس الشركة الأم.

تطبق هذه التعديلات لهما لكل من الاستحواذ عند بداية المشروع المشترك أو في حال الحصول على حصص إضافية في نفس المشروع المشترك.

لم ينتج عن تطبيق هذه التعديلات أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

شركة الاتصالات الأردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٦

٢- أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢-٤ معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والتعديلات الصادرة وغير النافذة

معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) الأدوات المالية

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ «الأدوات المالية» يكامل مراحله خلال تموز ٢٠١٤، ويبين هذا المعيار المعالجة المحاسبية لتصنيف وقياس الموجودات المالية والالتزامات المالية وبعض العقود لبيع أو شراء الأدوات غير المالية. وقد تم إصدار هذا المعيار لاستبدال معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ «تصنيف وقياس الأدوات المالية». قامت الشركة بتطبيق المرحلة الأولى من معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ كما صدرت خلال العام ٢٠٠٩، وكان التطبيق الأولي للمرحلة الأولى في ١ كانون الثاني ٢٠١١ وستقوم الشركة بتطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ الجديد بتاريخ التطبيق الإلزامي في ١ كانون الثاني ٢٠١٨ والذي سيكون له أثر على تصنيف وقياس الموجودات المالية.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٥) الإيرادات من العقود مع العملاء

يبين معيار رقم (١٥) المعالجة المحاسبية لكل أنواع الإيرادات الناشئة من العقود مع العملاء، وينطبق هذا المعيار على جميع المنشآت التي تدخل في عقود لتوريد الخدمات والبضائع للعملاء باستثناء العقود الخاضعة لمعايير أخرى مثل معيار المحاسبة الدولي رقم (١٧) الإيجارات.

يحل هذا المعيار بدلاً من المعايير والتفسيرات التالية:

- معيار المحاسبة الدولي رقم (١١) عقود الانشاء
- معيار المحاسبة الدولي رقم (١٨) الايراد
- تفسير لجنة معايير التقارير (١٣) برامج ولاء العملاء
- تفسير لجنة معايير التقارير (١٥) اتفاقيات انشاء العقارات
- تفسير لجنة معايير التقارير (١٨) عمليات نقل الاصول من العملاء
- التفسير (٣١) الايراد – عمليات المقايضة التي تنطوي على خدمات اعلانية.

يجب تطبيق المعيار للفترات التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٦) عقود اليجار

قام مجلس معايير المحاسبة الدولي بإصدار معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٦) “عقود اليجار” خلال كانون الثاني ٢٠١٦ الذي يحدد مبادئ الاعتراف والقياس والعرض والافصاح عن عقود اليجار.

متطلبات معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٦) مشابه بشكل جوهري للمتطلبات المحاسبية للمؤجر في معيار المحاسبة الدولي رقم (١٧). وفقاً لذلك، المؤجر يستمر في تصنيف عقود اليجار على انها عقود ايجار تشغيلية او عقود ايجار تمويلية، بحيث يقوم بمعالجة هذان النوعان من العقود بشكل مختلف.

يتطلب معيار أعداد التقارير الدولية رقم (١٦) من المستأجر ان يقوم بالاعتراف بالأصول والالتزامات لجميع عقود اليجار التي تزيد مدتها عن ١٢ شهر، الا إذا كان الاصل ذو قيمة منخفضة ويتطلب من المستأجر الاعتراف بحقه في استخدام الاصل والمتمثل في الاعتراف بالأصل المستأجر والالتزام الناتج المتمثل بدفعات اليجار.

سيتم تطبيق هذا المعيار اعتبارا من ١ كانون الثاني ٢٠١٩، مع السماح بالتطبيق المبكر.

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٧) – تعديل على الإيضاحات

تأتي التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٧) - قائمة التدفقات النقدية - كجزء من مبادرة مجلس معايير المحاسبة الدولية المتعلقة بالإيضاحات والتي تتطلب من المنشأة تزويد مستخدمي القوائم المالية بإيضاحات تمكنهم من تقييم التغيرات في المطلوبات الناتجة عن الأنشطة التمويلية التي تشمل التغيرات النقدية وغير النقدية. إن التطبيق الاولي لهذا التعديل لا يتطلب من المنشأة إظهار أرقام المقارنة للسنوات السابقة. سيتم تطبيق هذه التعديلات للفترات التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٧، مع السماح بالتطبيق المبكر.

إن تطبيق هذه التعديلات يتطلب من المجموعة إضافة معلومات إيضاحية محدودة.

شركة الإتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٦

٢- أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢-٤ معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والتعديلات الصادرة وغير النافذة (تتمة)

تعديلات على معيار التقارير المالية رقم (٢) -تصنيف وقياس معاملات الدفع على أساس الأسهم

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار تعديلات على معيار التقارير المالية رقم (٢)- الدفع على أساس الأسهم- بحيث تشمل هذه التعديلات ثلاثة أمور رئيسية: تأثير شروط الاستحقاق على قياس المعاملة الدفع على أساس الأسهم مقابل النقد، وتصنيف معاملة الدفع على أساس الأسهم مع خيار التسوية مقابل التزامات الضريبة ومحاسبة التعديلات على أحكام وشروط معاملة الدفع على أساس الأسهم التي تغير تصنيفها من معاملة دفع على أساس الأسهم مقابل النقد إلى معاملة دفع على أساس الأسهم مقابل أدوات حقوق الملكية.

يجب تطبيق هذه التعديلات بشكل مستقبلي للفترات التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر.

تعديلات على معيار التقارير المالية رقم (٤) – تطبيق معيار التقارير المالية رقم (٩) «الادوات المالية» مع معيار التقارير المالية رقم (٤) «عقود التأمين»

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية في أيلول ٢٠١٦ بإصدار تعديلات على معيار التقارير المالية رقم (٤) لمعالجة الأمور التي قد تنتج من اختلاف تاريخ تطبيق معيار التقارير المالية رقم (٩) ومعيار التقارير المالية الجديد لعقود التأمين رقم (١٧).

تقدم التعديلات خيارين بديلين للمنشآت التي تصدر عقود خاضعة لمعيار التقارير المالية رقم (٤): استثناء مؤقت من تطبيق معيار التقارير المالية رقم (٩) للسنوات التي تبدأ قبل ١ كانون الثاني ٢٠٢١ كحد اقصى، او السماح للمنشأة التي تطبق معيار التقارير المالية رقم (٩) بإعادة تصنيف الربح أو الخسارة الناتجة عن هذه الموجودات المالية خلال الفترة من الأرباح والخسائر الى الدخل الشامل كما لو أن المنشأة طبقت معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) على هذه الموجودات المالية.

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٤٠) -تحويلات الاستثمارات العقارية

توضح هذه التعديلات متى يجب على المجموعة تحويل (إعادة تصنيف) العقارات بما فيها العقارات تحت التنفيذ أو التطوير إلى او من بند الاستثمارات العقارية.

تنص التعديلات ان التغيير في استخدام العقار يحدث عند توفر متطلبات تعريف الاستثمارات العقارية (او في حال لم تعد متطلبات التعريف متوفرة) ويكون هناك دليل على التغيير في الاستخدام. إن مجرد التغيير في نية الإدارة لاستخدام العقار لا يمثل دليل على التغيير في الاستخدام.

يتم تطبيق هذه التعديلات بشكل مستقبلي للفترات التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر لهذه التعديلات مع ضرورة الإفصاح عنه.

تفسير رقم (٢٢) - لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية – المعاملات بالعملات الأجنبية والدفعات المقدمة

يوضح هذا التفسير أنه عند تحديد سعر الصرف السائد الذي سيستخدم عند الاعتراف اللولي المتعلق بأصل أو مصروف أو دخل (أو جزء منه) أو عند إلغاء الاعتراف بأصل أو التزام غير نقدي متعلق بدفعات مقدمة، فإن تاريخ المعاملة هو التاريخ الذي تقوم فيه المنشأة بالاعتراف الأولي بالأصل او الالتزام غير النقدي الذي نشأت عنه تلك الدفعات المقدمة.

يمكن للمنشآت تطبيق هذه التعديلات بأثر رجعي أو مستقبلي.

يتم تطبيق هذا التفسير للفترات التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر لهذا التفسير مع ضرورة الإفصاح عنه.

شركة الإتصالات الأردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٦

٢- أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢-٥ استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من الإدارة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. إن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضا على الإيرادات والمصاريف والمخصصات وبشكل خاص يتطلب من الإدارة القيام بأحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها الناجمة عن اوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك المخصصات.

٢-٦ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والآلات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي مخصص مقابل التدني، ويتم استبعاد كلفة الممتلكات والآلات والمعدات والاستهلاك المتراكم المتعلق بها عند بيعها أو التخلص منها ويتم اثبات أية أرباح أو خسائر في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة.

تستهلك الممتلكات والآلات والمعدات (باستثناء الأراضي) باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

مباني	٢٥ سنة
معدات الاتصالات	٥ إلى ٢٠ سنة
موجودات أخرى	٢ إلى ٧ سنوات

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فانه يتم تخفيض قيمتها الى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الاستهلاك بشكل دوري للتأكد من أن طريقة وفترة الاستهلاك تتناسب مع المنافع الاقتصادية المتوقعة من الممتلكات والمعدات.

الموجودات غير الملموسة

يتم قياس الموجودات غير الملموسة عند الاقتناء بالكلفة أو القيمة العادلة إذا نتجت عن شراء شركات تابعة. بعد الاعتراف الأولي بقيمة هذه الموجودات يتم إدراجها بالكلفة بعد تنزيل الإطفاء المتراكم وأي تدني متراكم بالقيمة. يتم تقدير العمر الإنتاجي للموجودات الغير ملموسة ليكون إما محدداً او غير محدد ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة ذات العمر المحدد على فترة العمر الاقتصادي المتوقع بطريقة القسط الثابت ويتم تقييم التدني في قيمة هذه الموجودات عند وجود مؤشرات بتدني قيمتها.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الإطفاء للموجودات غير الملموسة محددة العمر الاقتصادي في نهاية كل سنة مالية.

يتم تقييم التدني في قيم الموجودات غير الملموسة وغير محددة العمر الاقتصادي بشكل سنوي ولا يتم إطفاء هذه الموجودات.

الضرائب

ضريبة الدخل الحالية

يتم قياس موجودات ومطلوبات ضريبة الدخل للفترة الحالية والفترات السابقة بالقيمة المتوقع استردادها أو دفعها لدائرة ضريبة الدخل.

٢- أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٦-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

إثبات الإيرادات

يتم اثبات إيرادات المجموعة كما يلي:

إيرادات الخدمات

يتم اثبات إيرادات اشتراكات خدمات الهاتف والإنترنت السنوية بموجب طريقة القسط الثابت على فترة تقديم الخدمة.

يتم اثبات الإيرادات من المكالمات الصادرة والواردة عند تقديم الخدمة.

يتم إثبات الإيرادات من ترتيبات المشاركة بالإيراد بإجمالي الخدمة المقدمة أو بالصافي بعد مصاريفها عندما يكون مقدم خدمات المحتوى مسؤول عن تقديم الخدمة للعملاء وتحديد سعر الخدمة.

مبيعات الأجهزة والمعدات

يتم اثبات الإيراد من مبيعات الأجهزة والمعدات عند انتقال كافة المنافع والمخاطر إلى المشتري.

عند بيع الأجهزة والمعدات بواسطة طرف ثالث بحيث يكون هذا الطرف وسيط بين المجموعة والمشتري فيتم اثبات الإيراد المتعلق بعملية البيع عند بيع الأجهزة والمعدات إلى المشتري النهائي.

عقود التأجير

تصنف عقود الإيجار كعقود إيجار تشغيلية عندما يحتفظ المؤجر بجميع المخاطر والمنافع الرئيسية لملكية الأصل. يتم إثبات مدفوعات الإيجار كمصروفات ضمن قائمة الدخل الشامل الموحدة على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار.

العملات الأجنبية

يجري قيد المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة وقت إجراء المعاملات، كما يتم تقييم الموجودات والمطلوبات المالية المثبتة بالعملات الأجنبية في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة بأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ ، وتدرج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن عمليات التقييم في قائمة الدخل الشامل الموحدة.

تكاليف التمويل

يتم إثبات تكاليف التمويل كمصاريف في قائمة الدخل الشامل الموحدة عند تحققها. يتم رسمة تكاليف التمويل المتعلقة بالاستحواذ أو انشاء او انتاج الأصول المؤهلة.

٣- القطاعات التشغيلية

تم تحديد أسلوب عرض القطاعات الرئيسية بحيث يكون على أساس القطاعات التشغيلية وذلك بناءً على أن المخاطر والمنافع المتعلقة بالمجموعة تتأثر بشكل جوهري بالاختلافات في الخدمات المقدمة من قبل تلك القطاعات.

قطاع خطوط الهواتف الثابتة – يقوم هذا القطاع بتشغيل وتطوير وصيانة شبكات الاتصالات الثابتة.

قطاع الهواتف المتنقلة - يقوم هذا القطاع بتشغيل وإدارة شبكة اتصالات متنقلة في المملكة الأردنية الهاشمية.

قطاع خدمات البيانات – يقوم هذا القطاع بتزويد وتجهيز وتركيب وصيانة وسائل الاتصالات الهندسية والتشغيلية لتزويد العملاء بخدمات نقل البيانات وخدمات استخدام الإنترنت ومساعدة الشركات لتكون أكثر كفاءة في طريقة إدارة أعمالها عبر الإنترنت.

تقوم إدارة المجموعة بمتابعة النتائج التشغيلية للقطاعات التشغيلية لاتخاذ القرارات ولتقييم أداء القطاعات المعتمد على الأرباح او الخسائر التشغيلية.

إن الجداول التالية تمثل معلومات عن إيرادات ونتائج أعمال وموجودات ومطلوبات هذه القطاعات للسنوات المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ و٢٠١٥.

المجموع دينار أردني	خدمات البيانات دينار أردني	الهواتف المتنقلة دينار أردني	خطوط الهواتف الثابتة دينار أردني	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦
				صافي الإيرادات
٣٤٤,٠٦٠,٩٥٨	٥٣,٧٦٤,٣١٦	١٤٢,٢٣٨,٠٥٧	١٤٨,٠٥٨,٥٨٥	صافي الإيرادات لأطراف خارجية
٥٥,٣٧٩,٥٤٢	٤٠,٣١٩	٨,٥٥١,٦٧١	٤٦,٧٨٧,٥٥٢	صافي الإيرادات الداخلية بين القطاعات
٣٩٩,٤٤٠,٥٠٠	٥٣,٨٠٤,٦٣٥	١٥٠,٧٨٩,٧٢٨	١٩٤,٨٤٦,١٣٧	
				نتائج القطاع
١٠٠,٦٥٦,١٠٢	٤٧,٦٢٣,٠٥٨	٥٤,٤٨٨,٠١٦	(١,٤٥٤,٩٧٢)	الربح من العمليات قبل الاستهلاكات، اللطفاءات، خسارة التدني، صافي فروقات العملات الأجنبية، الفوائد والضريبة
(٧٦,٧٣٧,٦٩٨)				الاستهلاكات والاطفاءات
٩٠٣,٤٥٩				صافي فروقات العملات الأجنبية
(١,٠١٥,٥٩٠)				تكاليف التمويل
١,٢٠٩,٥٤٩				دخل التمويل
٢٥,٠١٥,٨٢٢				الربح قبل الضريبة
(٦,٩٤١,٧٣٥)				مصروف ضريبة الدخل
١٨,٠٧٤,٠٨٧				مجموع الدخل الشامل للسنة
				الموجودات والمطلوبات
٦٢٤,٢٢٩,١١١	٥٧,١٧٦,٣٧٣	٣٧٩,٧٥٤,٧٨٥	١٨٧,٢٩٧,٩٥٣	موجودات القطاع
٣٥٦,٠١٥,١٧٠	١٢,٦٤٢,٦٤٤	١٩٤,٣٧٤,٣٥٣	١٤٨,٩٩٨,١٧٣	مطلوبات القطاع
				معلومات القطاع الأخرى
٢٠٦,٨٢١,٧٧٦	٧,٤٢٠,٢٣٩	٩٥,٢٦٦,١٤٥	١٠٤,١٣٥,٣٩٢	الممتلكات والمعدات
٢٤٩,١٤٤,٨٥٧	٥,٠١٦,٠٥١	٢٢٧,٩٦٧,٨٦٨	١٦,١٦٠,٩٣٨	موجودات غير ملموسة

٣- القطاعات التشغيلية - تتمة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥	خطوط الهواتف الثابتة دينار أردني	الهواتف المتنقلة دينار أردني	خدمات البيانات دينار أردني	المجموع دينار أردني
صافي الإيرادات				
صافي الإيرادات لأطراف خارجية	١٤٤,١٣٣,٣٥١	١٤٠,٦٩٤,٥١١	٥٣,٠٢١,١٧٢	٣٣٧,٨٤٩,٠٣٤
صافي الإيرادات الداخلية بين القطاعات	٤٩,٥١٨,٥١٦	٧,١٥٥,٣٩٧	٥٤٦	٥٦,٦٧٤,٤٥٩
	١٩٣,٦٥١,٨٦٧	١٤٧,٨٤٩,٩٠٨	٥٣,٠٢١,٧١٨	٣٩٤,٥٢٣,٤٩٣
نتائج القطاع				
الربح من العمليات قبل الاستهلاكات، الاطفاءات، خسارة التدني، صافي فروقات العملات الأجنبية، الفوائد والضريبة	١١٧,١٠٥	٥٢,٢٣٩,٣٤٦	٤٧,٦٣٣,٨٠٠	٩٩,٩٨٠,٢٥١
الاستهلاكات والاطفاءات وخسارة التدني				(٧٧,٣٨٠,٥٧٢)
صافي فروقات العملات الأجنبية				٤٢٠,٨٨٠
تكاليف التمويل				(٤١,٨٥١)
دخل التمويل				٢,٣٠١,٣٨٥
الربح قبل الضريبة				٢٥,٢٨٠,٠٩٣
مصروف ضريبة الدخل				(٩,١٧٤,٢٥٥)
مجموع الدخل الشامل للسنة				١٦,١٠٥,٨٣٨
الموجودات والمطلوبات				
موجودات القطاع	٢٢٤,٦١٦,٧٧٥	٢٩٦,٤٥٨,٨١٦	٥٦,٤٦٧,٤٠٥	٥٧٧,٥٤٢,٩٩٦
مطلوبات القطاع	١٢٥,٦٦٢,٠٩٠	١٠٩,٩٨٠,٩٨٨	١٣,٢٦٠,٠٦٤	٢٤٨,٩٠٣,١٤٢
معلومات القطاع الأخرى				
الممتلكات والمعدات	٩٦,٦٠٢,٣٧٤	٩٥,٠٢١,٧٦٢	٥,٨٦٣,٥٩٢	١٩٧,٤٨٧,٧٢٨
موجودات غير ملموسة	١٦,٢٣٩,٦٤٥	١٣٥,٩٠٢,٤٥٩	٥,٦٩٧,٤٨٥	١٥٧,٨٣٩,٥٨٩

٤- ممتلكات ومعدات

٢٠١٦	أراضي ومباني* دينار أردني	شبكة ومعدات الاتصالات دينار أردني	ممتلكات ومعدات أخرى دينار أردني	مشاريع تحت التنفيذ دينار أردني	المجموع دينار أردني
الكلفة:					
كما في أول كانون الثاني ٢٠١٦	٨٤,١٤٣,٨٢٣	٨٩١,٤٠٣,٣٤٨	٦٣,٩٩٩,٢٤٣	١,١٠٧,٧٤٦	١,٠٤٠,٦٥٤,١٦٠
إضافات	٢,٧٠٠,٥٥٥	٦١,٥٢٨,٠١٢	٤٤٧,٧٢٤	٥٥,٦٨٤	٦٤,٧٣١,٩٧٥
المحول من المشاريع تحت التنفيذ	-	٨٧٠,١٩٦	-	(٨٧٠,١٩٦)	-
استبعادات	(٦٤٤,١٢٣)	(١٥٣,٣٨١,٦٨٧)	(٤٩٥,٨١٠)	-	(١٥٤,٥٢١,٦٢٠)
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦	٨٦,٢٠٠,٢٥٥	٨٠٠,٤١٩,٨٦٩	٦٣,٩٥١,١٥٧	٢٩٣,٢٣٤	٩٥٠,٨٦٤,٥١٥
الاستهلاك المتراكم:					
كما في أول كانون الثاني ٢٠١٦	٤٢,١٩٦,٠١٤	٧٤٧,٥٨٦,٩٢٦	٥٣,٣٨٣,٤٩٢	-	٨٤٣,١٦٦,٤٣٢
الاستهلاك للسنة	١,٦١٦,٧٥٤	٣٦,٢٨٦,٨٣٤	٨٤٢,٤٩٣	-	٣٨,٧٤٦,٠٨١
خسارة التدني	-	١٥,٩٨٢,٤٣٢	-	-	١٥,٩٨٢,٤٣٢
استبعادات	(٤٠,٦٨٩)	(١٥٣,٣١٥,٧٠٧)	(٤٩٥,٨١٠)	-	(١٥٣,٨٥٢,٢٠٦)
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦	٤٣,٧٧٢,٠٧٩	٦٤٦,٥٤٠,٤٨٥	٥٣,٧٣٠,١٧٥	-	٧٤٤,٠٤٢,٧٣٩
صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦	٤٢,٤٢٨,١٧٦	١٥٣,٨٧٩,٣٨٤	١٠,٢٢٠,٩٨٢	٢٩٣,٢٣٤	٢٠٦,٨٢١,٧٧٦

* تتضمن الأراضي والمباني مبالغ مستحقة للمجموعة عن أراضي بلغت ٣,٤٥٢,٢٢٠ دينار أردني والتي تم تصنيفها ضمن أرصدة مدينة اخرى في العام ٢٠٠٩. ان هذا الرصيد يمثل تكلفة الأراضي التي تم استملاكها من قبل أمانة عمان الكبرى حيث تقوم المجموعة حالياً باستبعادها بناءً على قرار صادر من قبل المحكمة لصالح المجموعة.

٤- ممتلكات ومعدات (تتمة)

٢٠١٥	أراضي ومباني* دينار أردني	شبكة ومعدات الاتصالات دينار أردني	ممتلكات ومعدات أخرى دينار أردني	مشاريع تحت التنفيذ دينار أردني	المجموع دينار أردني
الكلفة:					
كما في أول كانون الثاني ٢٠١٥	٨٣,٩٧٨,٣٥٣	٨٢٤,٥٨٣,٠٧٣	٦٣,٨٥٦,٦٢٨	٢,٣٥٨,٩٩٤	٩٧٤,٧٧٧,٠٤٨
إضافات	٤٧٩,٩٣٨	٦٤,٦٨١,٥٧٦	٦٢٩,٩٨٨	٩٢٨,٨١٩	٦٦,٧٢٠,٣٢١
المحول من المشاريع تحت التنفيذ	-	٢,١٨٠,٠٦٧	-	(٢,١٨٠,٠٦٧)	-
استبعادات	(٣١٤,٤٦٨)	(٤١,٣٦٨)	(٤٨٧,٣٧٣)	-	(٨٤٣,٢٠٩)
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٨٤,١٤٣,٨٢٣	٨٩١,٤٠٣,٣٤٨	٦٣,٩٩٩,٢٤٣	١,١٠٧,٧٤٦	١,٠٤٠,٦٥٤,١٦٠
الاستهلاك المتراكم:					
كما في أول كانون الثاني ٢٠١٥	٤٠,٦٥٩,٢٥٤	٦٩١,٥٦٧,٢٤٤	٥٢,٩٣٦,١٤٢	-	٧٨٥,١٦٢,٦٤٠
الاستهلاك للسنة	١,٥٤٣,٠٦١	٣٩,٤٣٥,٦٠٨	٨٨٨,٩٢٢	-	٤١,٨٦٧,٥٩١
خسارة التدني	-	١٦,٦٢١,٠٤٠	-	-	١٦,٦٢١,٠٤٠
استبعادات	(٦,٣٠١)	(٣٦,٩٦٦)	(٤٤١,٥٧٢)	-	(٤٨٤,٨٣٩)
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٤٢,١٩٦,٠١٤	٧٤٧,٥٨٦,٩٢٦	٥٣,٣٨٣,٤٩٢	-	٨٤٣,١٦٦,٤٣٢
صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٤١,٩٤٧,٨٠٩	١٤٣,٨١٦,٤٢٢	١٠,٦١٥,٧٥١	١,١٠٧,٧٤٦	١٩٧,٤٨٧,٧٢٨

تم خلال عام ٢٠١٥ اعتماد مورّد جديد من قبل المجموعة وذلك من خلال طرح عطاء لمشروع توسعة وتطوير شبكات الاتصالات وتجهيز معدات الجيل الرابع (4G) حيث تم استلام هذه المعدات خلال العامين ٢٠١٥ و٢٠١٦.

بعد الانتهاء من تركيب المعدات الجديدة خلال عام ٢٠١٦، قامت ادارة المجموعة بتسجيل قيمة كامل خسائر التدني للمعدات المستبدلة استنادا على أفضل المعلومات المتاحة فيما يتعلق بإعادة الاستخدام والبيع للمعدات المستبدلة كما في تاريخ هذه القوائم المالية. وعليه تم تسجيل بمبلغ ٣٢,٦٠٣,٤٧٢ دينار أردني خلال العامين ٢٠١٥ و٢٠١٦ كخسائر تدني والتي تمثل القيمة الدفترية للمعدات المستبدلة.

٥- موجودات غير ملموسة

حقوق استخدام كوابل فلاج دينار أردني	رخصة تشغيل الهواتف المتنقلة وحقوق الترددات دينار أردني	موجودات غير ملموسة اخرى دينار أردني	المجموع دينار أردني
الكلفة:			
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٦	٢٦,٥٣٨,٠٣١	٧,٧٠٧,٣٢٧	٣٤,٢٤٥,٣٥٨
اضافات	١,٤٠٣,٨١٢	-	١٣,٣١٤,٤٥٣
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦	٢٧,٩٤١,٨٤٣	٧,٧٠٧,٣٢٧	٣٣٢,٠٤٤,٧٥٩
الإطفاء المتراكم:			
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٦	١٠,٢٩٨,٣٨٦	١,٥٥٩,٨٤٢	١١,٨٥٨,٢٢٨
اطفاءات	١,٤٨٢,٥١٩	٧٨٦,٤٣٤	٢,٢٦٩,٠٥٣
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦	١١,٧٨٠,٩٠٥	٢,٣٤٦,٢٧٦	١٤,١٢٧,١٨١
صافي القيمة الدفترية:			
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦	١٦,١٦٠,٩٣٨	٥,٣٦١,٠٥١	٢١,٥٢٢,٠٠٩
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥	١٦,٢٣٩,٦٤٥	٦,١٤٧,٤٨٥	٢٢,٣٨٧,١٣٠

تم خلال شهر حزيران ٢٠١٦ منح شركة البتراء الأردنية للاتصالات المتنقلة (Orange موبايل) رخصة ترددات اضافية (0 + ٥ م.هـ) في النطاق ٢١٠٠ م.هـ لتطبيق الجيل الثالث (3G) وذلك لمدة ١٥ عاماً بكلفة ٢٥,١٥٠,٠٠٠ دينار أردني.

تم خلال شهر شباط ٢٠١٥ منح شركة البتراء الأردنية للاتصالات المتنقلة (Orange موبايل) الموافقة من هيئة تنظيم قطاع الاتصالات للحصول على رخصة الترددات (١٠ + ١٠ م.هـ) في النطاق ١٨٠٠ م.هـ لتطبيق الجيل الرابع (4G) وغيرها من الخدمات وذلك لمدة ١٥ عاماً بكلفة ٧١,٤٢٦,٠٠٠ دينار أردني، وقد تم إطلاق الخدمة في ٢٦ أيار ٢٠١٥ وبالتالي تم البدء بإطفاء قيمة الرخصة.

ان رخصة استخدام وتشغيل الجيل الثاني الذي تمتلكها شركة البتراء الاردنية للاتصالات المتنقلة (Orange موبايل) والتي حصلت عليها بتاريخ ٨ أيار ١٩٩٩ لمدة خمسة عشر عاماً لتقديم خدمات الجيل الثاني، انتهت بتاريخ ٨ أيار ٢٠١٤. ولذلك قامت Orange موبايل خلال العام ٢٠١٣ بتقديم طلب لتجديد تلك الرخصة لتقديم نفس الخدمات. الا ان Orange موبايل استلمت خلال الاسبوع الاخير من شهر نيسان ٢٠١٤ كتاباً صادر عن هيئة تنظيم قطاع الاتصالات يتضمن قرار يقضي بإلزام الشركة بدفع مبلغ ١٥٦,٤ مليون دينار أردني كرسوم تجديد واستخدام وتشغيل رخصة حزم الترددات ٩٠٠ م.هـ على ان يسدد بموعد اقصاه ٩ أيار ٢٠١٤. وبالرغم من الاعتراض الذي قدمته الشركة، اضطرت Orange موبايل على تجديد رخصة حزم الترددات ٩٠٠ م.هـ لمدة خمسة اعوام بقيمة ٥٢,٤٣٧,٧٥٠ دينار أردني.

ان القرار المشار إليه والصادر عن هيئة تنظيم قطاع الاتصالات قائم على افتراض ان Orange موبايل سوف تقوم باستخدام حزم الترددات وفق "حيادية التكنولوجيا" لطلب الاستحواذ على الترددات لأول مرة وليس تجديد للرخصة بالرغم من ان معظم الترددات مدار البحث مشغولة من قبل مستخدمين حاليين لخدمات الجيل الثاني (2G)، ناهيك عن ان القرار قد كان مخالفاً لما طلبته الشركة لتجديد ترخيص الترددات لخدمات الجيل الثاني (2G) وليس على أساس "حيادية التكنولوجيا".

خلال شهر تشرين الاول ٢٠١٦، قامت الشركة مع مجموعة Orange بالتوقيع على اتفاقية تسوية مع حكومة المملكة الاردنية الهاشمية والتي من خلالها تم الاتفاق على تجديد رخصة حزم الترددات ٩٠٠ م.هـ لمدة ١٠ سنوات اضافية تبدأ من ٩ ايار ٢٠١٩ بمبلغ ١٠٤,٢٥٠,٠٠٠ دينار اردني تدفع على دفعتين متساوية تبلغ كل منها ٥٢,١٢٥,٠٠٠ دينار في ٨ ايار ٢٠١٩ و٨ ايار ٢٠٢٤.

قامت المجموعة باحتساب السعر النقدي المعادل للدفعات المؤجلة بطريقة خصم التدفقات النقدية حيث بلغت ٨٦,٥٩٥,٤٢٥ دينار أردني والتي تم قيدها كموجودات غير ملموسة مقابل التزام بنفس المبلغ كما هو بتاريخ هذه القوائم المالية.

كما تم الاتفاق ايضا على اسقاط الاجراءات القانونية بينهم اضافة الى حصول الشركة على اعفاء كامل لرسوم ترخيص الترددات ٩٠٠ م.هـ السنوية لمدة ٦ سنوات. تم الاعتراف بإعفاء السنة الاولى في هذه القوائم المالية بمبلغ ٣,٨٤٠,٠٠٠ دينار أردني.

٦- ضريبة الدخل

إن العناصر الأساسية لمصروف ضريبة الدخل لعامي ٢٠١٦ و٢٠١٥ هي كما يلي:

٢٠١٥ دينار أردني	٢٠١٦ دينار أردني	
		قائمة الدخل الشامل الموحدة
		ضريبة الدخل - للسنة الحالية
١١,٠٣٤,١١٩	٨,٦٦٥,٣١٥	
		تعديلات موجودات ضريبية مؤجلة
		خسائر مدورة
(٣,٠٠٠,٠٠٠)	(١,٨٠٢,٩٥٠)	
١,١٤٠,١٣٦	٢٣,٨٧٦	تعويض نهاية الخدمة للموظفين
-	٥٥,٤٩٤	مخصص قضايا
٩,١٧٤,٢٥٥	٦,٩٤١,٧٣٥	ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الشامل الموحدة

يبين الجدول أدناه التسوية بين مصروف ضريبة الدخل حسب النسبة القانونية ومصروف ضريبة الدخل حسب النسبة الفعلية لعامي ٢٠١٦ و٢٠١٥:

٢٠١٥ دينار أردني	٢٠١٦ دينار أردني	
		الربح المحاسبي قبل ضريبة الدخل وحقوق غير المسيطرين
٢٥,٢٨٠,٠٩٣	٢٥,٠١٥,٨٢٢	
		ضريبة الدخل حسب النسبة القانونية ٢٤٪
٦,٠٦٧,٢٢٢	٦,٠٠٣,٧٩٧	
		تعديلات ضريبية
		مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها (إيضاح ٨)
٣٣٤,١٠١	١٤٤,٠٠٠	
(١٥٨,٠٣٩)	(٥١٤,١٦٩)	ديون معدومة (إيضاح ٨)
١,٢٤٧,٣١١	٩٢٦,١٥٤	مصاريف ومخصصات غير مقبولة ضريبياً
(١٧٦,٢٠٤)	(٣١,٧٠٦)	فروقات إقرارات سنوات سابقة
١,٨٥٩,٨٦٤	٤١٣,٦٥٩	موجودات ضريبية مؤجلة
٩,١٧٤,٢٥٥	٦,٩٤١,٧٣٥	ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الشامل الموحدة حسب المعدل الفعلي لضريبة الدخل (٢٠١٥: ٣٦٪)

٦- ضريبة الدخل (تتمة)

فيما يلي الحركة على مخصص ضريبة الدخل لعامي ٢٠١٦ و٢٠١٥:

٢٠١٥ دينار أردني	٢٠١٦ دينار أردني	
		كما في ١ كانون الثاني
١٧,٢٦٧,٠٤٩	١٤,٦٢٨,٣٧١	مصروف ضريبة الدخل للسنة
١١,٠٣٤,١١٩	٨,٦٦٥,٣١٥	
٢٨,٣٠١,١٦٨	٢٣,٢٩٣,٦٨٦	
(١٣,٥٤٦,٢٧٥)	(١٠,٨٠٠,٤٨٤)	يطرح: ضريبة دخل مدفوعة
(١٢٦,٥٢٢)	(٦٣,٤٢٥)	يطرح: ضريبة دخل مقطوعة على الفوائد البنكية
-	(١,٥٦٩,٧٨٥)	المحول الى مخصصات أخرى
١٤,٦٢٨,٣٧١	١٠,٨٥٩,٩٩٢	كما في ٣١ كانون الاول (إيضاح ١٧)

الموجودات الضريبية المؤجلة كما في ٣١ كانون الأول تتعلق بما يلي:

٢٠١٥ دينار أردني	٢٠١٦ دينار أردني	
٣,٠٠٠,٠٠٠	٤,٨٠٢,٩٥٠	خسائر منقولة من فترات سابقة
١٩٢,٠٠٠	١٩٢,٠٠٠	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
٤٠١,٤١٦	٣٤٥,٩٢٢	مخصص قضايا
٢٣,٨٧٦	-	تعويض نهاية الخدمة للموظفين
٣,٦١٧,٢٩٢	٥,٣٤٠,٨٧٢	

قامت المجموعة بالتوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية عام ٢٠١٤. باستثناء شركة الإتصالات الأردنية والشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات حيث لم يتم اصدار مخالصة نهائية للضريبة لعام ٢٠١١.

٧- مخزون

٢٠١٥ دينار أردني	٢٠١٦ دينار أردني	
		مواد ولوازم *
٢,٥٧٩,٠٣٠	٢,٧٦٧,٣٨١	
٣,٧٣٣,٢٥٧	٣,١٥٢,٦٩٣	أجهزة هواتف خلوية وأخرى
(١,٦١٤,٨١٣)	(١,٤٥٣,٢٣٨)	مخصص المخزون التالف وبطيء الحركة
٤,٦٩٧,٤٧٤	٤,٤٦٦,٨٣٦	

* المواد واللوازم مخصصة لاستعمال المجموعة الخاص وليست للبيع. فيما يلي الحركة على مخصص المخزون التالف والبطيء الحركة:

٢٠١٥ دينار أردني	٢٠١٦ دينار أردني	
		الرصيد كما في أول كانون الثاني
١,٥٨٢,٧٨٥	١,٦١٤,٨١٣	إضافات
٢٥٠,٠٠٠	٨٠,٠٠٠	استبعادات
(٢١٧,٩٧٢)	(٢٤١,٥٧٥)	
١,٦١٤,٨١٣	١,٤٥٣,٢٣٨	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول

٨- ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى

	٢٠١٦	٢٠١٥
	دينار أردني	دينار أردني
ذمم مدينة تجارية	٥٦,٦٥٤,٤٥٥	٥٥,٨٣٩,٣٩٠
إيرادات لم يصدر بها فواتير	١٠,٤١١,٥٩٤	١٠,١٤٣,٢٣٢
مبالغ مستحقة من أطراف ذات العلاقة	٦,٣٧٩,٥٢٧	٦,٩٧١,٤٨٥
	٧٣,٤٤٥,٥٧٦	٧٣,٩٥٤,١٠٧
مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها	(١٨,٨٩٥,٦٧٦)	(٢٠,٤٣٨,٠٥٠)
	٥٤,٥٤٩,٩٠٠	٥٣,٥١٦,٠٥٧
أرصدة مدينة أخرى	٢٠,٥١٠,٤٦١	٢٦,٥٦٩,٦٥٨
	٧٥,٠٦٠,٣٦١	٧٩,٠٨٥,٧١٥

لا تحمل الذمم التجارية فوائد. لا تحصل المجموعة على رهن مقابل الذمم المدينة التجارية الاخرى إلا في حالة بعض الذمم المدينة التجارية لبعض الموزعين وذلك من خلال كفالات بنكية.

بلغت الذمم التجارية المشكوك في تحصيلها ١٨,٨٩٥,٦٧٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ مقابل (٢٠,٤٣٨,٠٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥) والتي تم اطفائها.

فيما يلي الحركة على مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها:

	٢٠١٦	٢٠١٥
	دينار أردني	دينار أردني
رصيد بداية السنة	٢٠,٤٣٨,٠٥٠	١٩,٧٠٤,٤٥٧
المخصص للسنة	٦٠٠,٠٠٠	١,٣٩٢,٠٨٨
ديون معدومة	(٢,١٤٢,٣٧٤)	(٦٥٨,٤٩٥)
رصيد نهاية السنة	١٨,٨٩٥,٦٧٦	٢٠,٤٣٨,٠٥٠

فيما يلي جدول أعمار الذمم التجارية كما في ٣١ كانون الأول:

المجموع	الذمم المستحقة وغير المشكوك في تحصيلها				الذمم غير المستحقة وغير المشكوك في تحصيلها	المجموع
	أكثر من ١٨٠ يوم	٩١ - ١٨٠ يوم	٣١ - ٩٠ يوم	١ - ٣٠ يوم		
	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
٢٠١٦	٨,٨٥٨,١٩٢	٦,١٨٥,٦٦٩	٧,٤٦٥,٩٩١	١٢,٣٥٧,٦٠٠	١١,٠٢٣,٦٠٥	٢٠١٦
٢٠١٥	١١,٠٢٣,٦٠٥	٥,١٢٧,٠٤٩	٨,٥٦٣,٢٣٥	١٢,٢٢٨,٣٧٤	١٥,٥٧٣,٧٩٤	٢٠١٥

تقوم إدارة المجموعة بتحديد الذمم المشكوك في تحصيلها بشكل تفصيلي على مستوى أرصدة العملاء وتقوم أيضاً ببناء مخصص بناءً على أعمار الذمم.

في تقدير إدارة المجموعة فإنه من المتوقع تحصيل الذمم غير المشكوك في تحصيلها بالكامل. إن لدى المجموعة دائرة تحصيل تقوم بمراقبة الذمم القائمة بشكل مستمر وسياسة متابعة تحصيل معتمدة لجميع عملائها حيث يتم فصل الخدمات عن العملاء الذين لا يقومون بتسديد المستحقات عليهم خلال مدة محددة ويتم متابعة تحصيلها من قبل دائرة متخصصة بمتابعة التحصيل.

٩- مبالغ مستحقة من/إلى مشغلي شبكات الاتصالات

لدى المجموعة اتفاقيات مع مشغلي شبكات اتصالات محلية ودولية يتم بموجبها تقاض الأرصدة المدينة والأرصدة الدائنة لنفس المشغل. وقد بلغت المبالغ الصافية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ و٢٠١٥ كما يلي:

	٢٠١٦	٢٠١٥
	دينار أردني	دينار أردني
المبالغ المستحقة من مشغلي شبكات اتصالات	٢٠,٥٢١,٤٠٣	٢٧,٦٣٣,٣٢٨
المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة	١,٠٩٤,٢٦٩	٤٣٣,٩٤١
مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها	(٣,٩١٧,٤٩٣)	(٣,٩١٧,٤٩٣)
المبالغ المستحقة من مشغلي شبكات اتصالات	١٧,٦٩٨,١٧٩	٢٤,١٤٩,٧٧٦
المبالغ المستحقة إلى مشغلي شبكات اتصالات	٥٠,٢٣٨,١٨٧	٦٧,٤٢٩,٩٠٣
المبالغ المستحقة لأطراف ذات علاقة	١,٦٢٥,٤٤٤	١,١٥٧,٩٠٣
المبالغ المستحقة الى مشغلي شبكات اتصالات	٥١,٨٦٣,٦٣١	٦٨,٥٨٧,٨٠٦

لا تحمل المبالغ المستحقة من مشغلي شبكات الاتصالات فوائد ولا يوجد ضمانات متعلقة بتلك المبالغ.

فيما يلي جدول أعمار المبالغ المستحقة من مشغلي شبكات الاتصالات كما في ٣١ كانون الأول:

المجموع	المبالغ المستحقة وغير المشكوك في تحصيلها				المبالغ غير المستحقة وغير المشكوك في تحصيلها	المجموع
	أكثر من ٢٧١ يوم	١٨١ - ٢٧٠ يوم	٩١ - ١٨٠ يوم	١ - ٩٠ يوم		
	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
٢٠١٦	٢,٤٦٩,٩٦٧	٣٧٠,٢٢٣	٢٨٨,٨١١	٢,٨٠١,٧٣٧	١١,٧٦٧,٤٤١	٢٠١٦
٢٠١٥	٢,٨٩٣,٥٣٢	٤٦٤,٤٧٩	١,٧٣٦,٠٦١	٧,٢٥٦,٦٠٩	١١,٧٩٩,٠٩٥	٢٠١٥

من المتوقع تحصيل الذمم غير المشكوك في تحصيلها بالكامل.

١٠- نقد وودائع قصيرة الأجل

يتضمن بند النقد والودائع قصيرة الأجل وودائع قصيرة الأجل لدى البنوك التجارية لفترات تتراوح بين يوم وثلاثة أشهر بالدينار الأردني واليورو والدولار الأمريكي بمبلغ ٦٥,٣٨٧,٤٢٣ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ و١١٠,٣٨٢,٤٤٧ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ وقد بلغ معدل الفائدة الفعلي عليها ٢,٢٥٪ و ٠٪ و ٠,٨٧٪ على التوالي (٢٠١٥: دينار أردني ٢,٥٣٪ يورو ٠,٣٣٪ والدولار الأمريكي ٠,٥٤٪).

١١ - مطلوبات طويلة الأجل

خلال شهر تشرين الاول ٢٠١٦، قامت الشركة مع مجموعة Orange بالتوقيع على اتفاقية تسوية مع حكومة المملكة الاردنية الهاشمية والتي من خلالها تم الاتفاق على تجديد رخصة حزم الترددات ٩٠٠ م.هـ لمدة ١٠ سنوات اضافية تبدأ من ٩ ايار ٢٠١٩ بمبلغ ١٠٤,٢٥٠,٠٠٠ دينار أردني تدفع على دفعتين متساوية تبلغ كل منها ٥٢,١٢٥,٠٠٠ دينار في ٨ ايار ٢٠١٩ و ٨٥ ايار ٢٠٢٤.

قامت المجموعة باحتساب السعر النقدي المعادل للدفعات المؤجلة بطريقة خصم التدفقات النقدية حيث بلغت ٨٦,٥٩٥,٤٢٥ دينار أردني والتي تم قيدها كموجودات غير ملموسة مقابل التزام بنفس المبلغ كما هو بتاريخ هذه القوائم المالية. تم استخدام ٤% كنسبة خصم والتي تمثل معدل سعر الاقتراض للمجموعة.

سيتم الاعتراف بالفرق ما بين هذا المبلغ ومجموع الدفعات كتكاليف تمويل على طول المدة. ان الدفعات المستقبلية لاتفاقية التسوية مع القيمة الحالية للدفعات هي كما يلي:

٢٠١٦ الدفعات دينار أردني	
-	خلال سنة واحدة
٥٢,١٢٥,٠٠٠	أكثر من سنة و اقل من خمس سنوات
٥٢,١٢٥,٠٠٠	أكثر من خمس سنوات
١٠٤,٢٥٠,٠٠٠	مجموع الدفعات المؤجلة
(١٧,٦٥٤,٥٧٥)	يطرح: تكاليف التمويل
٨٦,٥٩٥,٤٢٥	القيمة الحالية للالتزام

١٢ - رأس المال

يتكون رأسمال شركة الاتصالات الأردنية المصرح به والمدفوع من ١٨٧,٥٠٠,٠٠٠ سهم (٢٠١٥: ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم)، قيمة السهم الاسمية دينار واحد.

وافقت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي المنعقد في ١٠ كانون الاول ٢٠١٥ على تخفيض رأسمال الشركة المصرح به والمدفوع بنسبة ٢٥% ليصبح ١٨٧,٥٠٠,٠٠٠ سهم، قيمة السهم الاسمية دينار أردني واحد. حصلت الشركة على موافقة وزارة الصناعة والتجارة على تخفيض رأسمال بتاريخ ٦ نيسان ٢٠١٦ كما حصلت الشركة على موافقة هيئة الأوراق المالية الأردنية بتاريخ ٢١ نيسان ٢٠١٦.

١٣ - إحتياطي إجباري

يقتطع الاحتياطي الإجباري من الأرباح وفقاً لأحكام قانون الشركات الأردني وبمعدل ١٠% من صافي ربح السنة القابل للتوزيع قبل الضريبة.

ويمكن للمجموعة إيقاف هذا التحويل السنوي إذا بلغ رصيد الاحتياطي الإجباري ربع رأسمال المجموعة. استناداً الى ذلك فقد قررت المجموعة اعتباراً من عام ٢٠٠٥ عدم تحويل أي مبلغ إلى الاحتياطي الإجباري.

إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع على المساهمين.

١٤ - الأرباح الموزعة والمقترح توزيعها

سيقدم مجلس الادارة الى الهيئة العامة للمساهمين بتوصية لتوزيع ارباح عن العام الحالي بمبلغ ٠,٠٩٦ دينار اردنيا للسهم الواحد بمجموع ١٨,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني.

وافقت الهيئة العامة في اجتماعها الذي عقد خلال العام ٢٠١٦ على توزيع الأرباح المعلنة والموزعة على المساهمين عن عام ٢٠١٥ والتي بلغت ٠,٠٦٤ دينار أردنيا للسهم بمجموع قدره ١٦,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني.

١٥ - قروض التي تحمل فائدة

٢٠١٥ دينار أردني	٢٠١٦ دينار أردني	
		الجزء المتداول
٣٠٨,٣٢٢	٢٩٣,٧٩٥	قرض برتوكول الحكومة الفرنسية/ الثاني
١١٨,٦٠٠	١١٣,٠١٢	قرض برتوكول الحكومة الفرنسية/ الثالث
٤٢٦,٩٢٢	٤٠٦,٨٠٧	
		الجزء غير المتداول
٣,٠١٨,٥٢٧	٢,٥٨٢,٥١٣	قرض برتوكول الحكومة الفرنسية/ الثاني
٤١٦,١٨٥	٢٨٣,٥٦٣	قرض برتوكول الحكومة الفرنسية/ الثالث
٣,٤٣٤,٧١٢	٢,٨٦٦,٠٧٦	

- قرض برتوكول الحكومة الفرنسية الثاني

قامت حكومة المملكة الأردنية الهاشمية ممثلة بوزارة التخطيط بتاريخ ٢٣ شباط ١٩٩٥ بتوقيع بروتوكول مالي مع حكومة الجمهورية الفرنسية، وبناء على هذا البروتوكول فان الحكومة الفرنسية تقوم بتمويل عدة برامج تطويرية من ضمنها ٥٢,٠٠٠,٠٠٠ فرنك فرنسي لتمويل عملية استيراد وبناء مقسم تلح العلي بفائدة ١% سنويا تستحق على إجمالي الرصيد القائم وتحسب عند كل عملية سحب وتدفع بشكل نصف سنوي ، ويسدد أصل القرض لكل سحب على ٤٠ قسط نصف سنوي متساوي ومتتابع حيث يستحق القسط الأول لكل سحب بعد ١٢٦ شهر من نهاية الربع الذي تم به السحب. بدأ السحب من القرض في أول تموز ١٩٩٥.

تم البدء في السداد هذا القرض بتاريخ ٣١ آذار ٢٠٠٦.

١٥- قروض التي تحمل فائدة (تتمة)

- قرض بروتوكول الحكومة الفرنسية الثالث

قامت حكومة المملكة الأردنية الهاشمية ممثلة بوزارة التخطيط بتاريخ ٢٤ تشرين أول ١٩٩٦ بتوقيع بروتوكول مالي مع حكومة الجمهورية الفرنسية، وبناءً على هذا البروتوكول فان الحكومة الفرنسية تقوم بتمويل عدة برامج تطوير من ضمنها مبلغ ١٥,٠٠٠,٠٠٠ فرنك فرنسي لتمويل عملية استيراد وبناء مقسم الاشرافية بفائدة ١٪ سنوياً ويكون السحب منه حسب مراحل المشروع. تستحق الفائدة على إجمالي الرصيد القائم وتحتسب عند كل عملية سحب وتدفع بشكل نصف سنوي، ويسدد أصل القرض لكل سحب على ٣٠ قسط نصف سنوي متساوي ومتتابع حيث يستحق القسط الأول لكل سحب بعد ٩٠ شهر من نهاية الربع الذي تمت به عملية السحب. بدأ السحب من القرض في ١ تموز ١٩٩٧.

تم البدء في السداد هذا القرض بتاريخ ٣١ آذار ٢٠٠٥.

١٦- تعويض نهاية الخدمة

تقوم المجموعة بتكوين مخصص لتعويض نهاية الخدمة لموظفيها اللذين اختاروا أن يتم تجميع تعويض نهاية الخدمة الخاص بهم بدءاً من ١ كانون الاول ٢٠١٢ وفقاً لما هو منصوص عليه في النظام الداخلي للمجموعة. إن المبالغ المدرجة في قائمة المركز المالي الموحدة المتعلقة بتعويض نهاية الخدمة هي كما يلي:

	٢٠١٦ دينار أردني	٢٠١٥ دينار أردني
المخصص كما في أول كانون الثاني	٢٩٢,٦٩١	٧٩٨,٨٥٣
مصرفات مثبتة في قائمة الدخل الشامل	٢٦٩,٢٠٦	٢٢٨,٠٢٢
تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة	(١٣٢,١٠٩)	(٧٣٤,١٨٤)
المخصص كما في ٣١ كانون الأول	٤٢٩,٧٨٨	٢٩٢,٦٩١
تعويض نهاية الخدمة – الجزء المتداول	٥٦,٩٣٨	-
تعويض نهاية الخدمة – الجزء غير المتداول	٣٧٢,٨٥٠	٢٩٢,٦٩١

وقعت المجموعة خلال شهر أيار ٢٠١١ اتفاقية مع النقابة العامة للعاملين بالخدمات والمهن الحرة حيث تمنح المجموعة بموجبه مزايا اضافية للموظفين والتي تشمل اعطاء الخيار لجميع الموظفين بتصفية مستحقاتهم من تعويض نهاية الخدمة حتى ٣١ كانون الأول ٢٠١١ خلال عام ٢٠١٢ مع وجود خيار إما البدء بتجميع رصيد تراكمي جديد لتعويض نهاية الخدمة اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٢ أو أن يتم توزيع راتب نهاية الخدمة على الرواتب الشهرية للموظفين.

١٧- ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى

	٢٠١٦ دينار أردني	٢٠١٥ دينار أردني
الدائنون التجاريون	١٠٧,٩٢٥,٩١١	١٠٨,٧٣٤,٣٦٨
مصاريف مستحقة	٢٦,٤٥١,١١٣	١٤,٥٥٦,٤٨٩
تأمينات المشتركين	١٨,٢١٧,٥٦٩	١٨,٤١٨,٣٥٥
مخصص ضريبة الدخل (إيضاح ٦)	١٠,٨٥٩,٩٩٢	١٤,٢٢٨,٣٧١
إيرادات مؤجلة	٩,٣٢٧,٧٢٠	١٠,٠٤٠,٤٠١
حصة الحكومة من الإيرادات	٥,٨٥٧,٦٣٣	٦,٨٦٠,٢٧٨
مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة	٣,٤٢٧,٤٨٧	١,٤٩١,٠٠٨
أمانات المساهمين – ارباح موزعة	١,٣٤٢,٤٤٢	١,٤٣١,٧٤١
أمانات مساهمين -تخفيض رأس المال	٦٥٦,٦١٢	-
	١٨٤,٠٦٦,٤٧٩	١٧٦,١٦١,٠١١

١٨- بنوك دائنة

يمثل هذا البند المبلغ المستغل من التسهيلات البنكية الممنوحة للمجموعة من ثلاثة بنوك تجارية بسقف ٣٠ مليون دينار أردني. ان معدل الفائدة على هذه التسهيلات البنكية يتراوح ما بين ٤,٧٥٪ الى ٤,٩٨٪. إن هذه التسهيلات غير مضمونة وتتوقع ادارة الشركة بان يتم تسديد المبلغ المستغل من التسهيلات البنكية خلال عام.

ان النقد وما في حكمه كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ والظاهر في قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة يمثل النقد والودائع قصيرة الأجل مطروحا منه رصيد البنوك الدائنة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦:

	٢٠١٦ دينار	٢٠١٥ دينار
نقد وودائع قصيرة الأجل	٦٥,٦٩٦,٣٣٠	١١٠,٦٦٥,٤٢٢
ينزل: بنوك دائنة	(٢٩,٧٨٦,٩٦٤)	-
	٣٥,٩٠٩,٣٦٦	١١٠,٦٦٥,٤٢٢

١٩- تمويل مرابحة

قامت شركة البتراء الأردنية للاتصالات المتنقلة (Orange موبايل) بتاريخ ٧ حزيران ٢٠١٦ بتوقيع اتفاقية تمويل مرابحة مع بنك محلي في الاردن وذلك لتمويل الحصول على رخصة ترددات اضافية (0 + 0 م.ه) في النطاق ٢١٠٠ م.ه لتطبيق الجيل الثالث بمبلغ ٢٠ مليون دينار أردني بمبلغ ربح مقداره ٢٥٦,٦٣٠ دينار أردني. سددت المجموعة أصل التمويل وارباحه خلال عام ٢٠١٦. منح تمويل المرابحة بكفالة شركة الاتصالات الاردنية.

٢٠- حصة الحكومة من الإيرادات

بناءً على الاتفاقية الموقعة بين المجموعة وهيئة تنظيم قطاع الاتصالات فإن على المجموعة احتساب ودفعة نسبة من صافي إيرادات الخدمات حسب ما هو معرف في الاتفاقية بين المجموعة وهيئة.

٢١- مصاريف اتفاقية دعم الأعمال ورسوم العلامة التجارية

تقوم المجموعة باحتساب ودفعة مصاريف دعم أعمال الى مجموعة Orange حسب ما هو معرف في اتفاقية دعم الأعمال الموقعة بين المجموعة ومجموعة Orange.

قامت المجموعة خلال شهر تموز ٢٠٠٧ بالتوقيع على اتفاقية مع Orange براند سيرفيسز ليمتد (Orange Brand Services Limited) منحت بموجبها شركة الاتصالات الأردنية وشركة البتراء الأردنية للإتصالات المتنقلة والشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات الحق باستخدام Orange كعلامة تجارية مقابل رسوم بنسبة ١,٦٪ من الإيراد التشغيلي. مدة هذه الاتفاقية عشر سنوات من تاريخ الاتفاقية.

٢٢- حصة السهم من الربح للسنة

	٢٠١٥	٢٠١٦
ربح السنة العائد الى مساهمي الشركة (دينار)	١٦,١٠٥,٨٣٨	١٨,٠٧٤,٠٨٧
المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٥,١٣٦,٩٨٦
الحصة الأساسية للسهم من ربح السنة	٠,٠٦٤	٠,٠٨٨

لم يتم احتساب العائد المصنف للسهم حيث لم يكن هنالك أية أسهم منخفضة قائمة.

٢٣- الأطراف ذات العلاقة

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية لشركة الاتصالات الأردنية والشركات التابعة التالية:

اسم الشركة	بلد التأسيس	النسبة المئوية للملكية	
		٢٠١٥	٢٠١٦
شركة البتراء الأردنية للاتصالات المتنقلة	الأردن	٪١٠٠	٪١٠٠
الشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات	الأردن	٪١٠٠	٪١٠٠
شركة الأبعاد لبناء وتطوير البيانات رقمياً	الأردن	٪١٠٠	٪١٠٠

تشمل الأطراف ذات العلاقة المساهمين وموظفي الإدارة العليا للمجموعة والشركات التي يكون فيها مالكين رئيسيين. يتم اعتماد الأسعار والشروط المتعلقة بالتعاملات مع الأطراف ذات العلاقة من قبل إدارة المجموعة.

٢٣- الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

تكون عمليات الشراء والبيع من/الى الأطراف ذات العلاقة بشروط تعادل تلك الشروط التي تسود في المعاملات التي تتم على أساس حرية الاختيار، ان الأرصد القائمة في نهاية السنة لا تحمل فائدة وغير مرهونة ويتم سدادها نقداً.

المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المتضمنة بقائمة المركز المالي الموحدة وقائمة الدخل الشامل الموحدة كالآتي:

	٢٠١٦ دينار أردني	٢٠١٥ دينار أردني
بنود قائمة المركز المالي الموحدة:		
حكومة المملكة الأردنية الهاشمية (مساهم) ومجموعة Orange وشركاتها التابعة (مساهم)		
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة	٧,٤٧٣,٧٩٦	٧,٤٠٥,٤٢٦
مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة	٥,٠٥٢,٩٣١	٢,٦٤٨,٩١١
بنود قائمة الدخل الشامل الموحدة:		
مجموعة Orange وشركاتها التابعة (مساهم)		
مصاريف اتفاقية دعم الأعمال ورسوم العلامة التجارية	٧,١١٦,٨٦٢	٧,٠٧٥,٣٩١
مصاريف تشغيلية	٤,٧٣١,١٧٦	٦,٠٠٩,٨٢٩
إيرادات	٣,٥٩١,٠٩٩	٥,٣٥٥,٤٢٠
حكومة المملكة الأردنية الهاشمية (مساهم):		
حصة الحكومة من الإيرادات	٥,٨٥٧,٦٣٣	٦,٨٦٠,٢٧٨
إيرادات	١٠,١٥٥,٤٠٤	١٠,٣٧٧,٨٦٤
موظفوا الادارة العليا:		
أتعاب ومكافأة الإدارة العليا	١,٣٨١,٩٣٦	١,٣٧٧,٥٣٧
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	٢١٦,٤٤٢	٢١٦,٣٦٤

إن الأرصد المدينة والدائنة الناتجة عن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المتضمنة في قائمة المركز المالي الموحدة تم الإفصاح عنها في الإيضاحات رقم ٨، ٩ و١٧ من هذه القوائم المالية الموحدة.

٢٤- الارتباطات والالتزامات المحتملة

ارتباطات عقود التأجير التشغيلية

تقوم المجموعة باستئجار مبان وأراض لاستخدامها في عمليات المجموعة بموجب عقود إيجار تشغيلية تنتهي بتواريخ مستقبلية لا تتجاوز السنة كما يلي:

خلال سنة	٢٠١٦ دينار أردني	٢٠١٥ دينار أردني
	٧,٧٥٥,١٩٠	٧,٤٨٥,٨٣٠

ارتباطات رأسمالية

تدخل المجموعة من خلال نشاطها الاعتيادي في ارتباطات متعلقة بمصرفيات رأسمالية جوهرية ومتعلقة بصورة أساسية بمشروعات توسعة وتطوير شبكات الاتصالات وقد بلغت ارتباطات المشاريع الرأسمالية القائمة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ مبلغ ٢٦,٥٤١,٨٩٢ دينار أردني (٢٠١٥: ٣٣,٦٣٩,٥١٢ دينار أردني).

القضايا

إن المجموعة مدعى عليها في عدد من القضايا بلغت قيمتها ٢٠,٠٠٤,٧١٧ دينار أردني لعام ٢٠١٦ (٢٠١٥: ١٩,٩٨٤,٧١٧ دينار أردني) وتتمثل في مطالبات قانونية متعلقة بنشاطاتها، هذا وقد قامت إدارة المجموعة بتحليل المخاطر المتعلقة بهذه القضايا واحتماليات حدوثها، وعليه فقد قامت بأخذ مخصص لمواجهة تلك القضايا بمبلغ ١,٦٨٤,٢٣٢ دينار أردني.

الكفالات

أصدرت المجموعة كفالات بنكية محددة بمبلغ ٣٣,٨٠٧,٦٢٦ دينار أردني (٢٠١٥: ١٦,٠٣٤,٦١٩ دينار أردني) لمقابلة دعاوى قضائية وكفالات حسن تنفيذ.

٢٥- إدارة المخاطر

مخاطر أسعار الفائدة

إن المجموعة معرضة لمخاطر أسعار الفائدة على موجوداتها ومطلوباتها والتي تحمل فائدة مثل الودائع لدى البنوك والقروض.

تتمثل حساسية قائمة الدخل الشامل الموحدة بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على ربح المجموعة لسنة واحدة، ويتم احتسابها على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل سعر فائدة متغير كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

٢٥- إدارة المخاطر – تتمة

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل الشامل الموحدة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الفائدة، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

العملة	التغير في سعر الفائدة %	الأثر على ربح السنة دينار
٢٠١٦		
دينار أردني	١	٤٤٢,٩٥٨
دولار أمريكي	١	١٣,٩٥٢
يورو	١	٢,٣٠١

العملة	التغير في سعر الفائدة %	الأثر على ربح السنة دينار
٢٠١٥		
دينار أردني	١	٨٤٨,٦٣٦
دولار أمريكي	١	١٧,٦٦٦
يورو	١	١٤٠,٦٥٢

في حال هنالك تغير سلبي في أسعار الفائدة يكون الأثر مساوي للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز المدينون والأطراف الأخرى عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه المجموعة.

وترى المجموعة بأنها ليست معرضة بدرجة كبيرة لمخاطر الائتمان حيث تقوم بوضع سقف ائتماني للعملاء وفصل الخدمة عن العملاء في حال تجاوزهم السقف المحدد لهم وخلال فترة محددة. كما أن قاعدة عملاء المجموعة متنوعة وتشمل أفراد وشركات وجهات حكومية وذلك يحد من مخاطر الائتمان. وأيضاً لدى المجموعة دائرة تحصيل والتي تقوم بمراقبة الذمم القائمة بشكل مستمر.

تحتفظ المجموعة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية رائدة ولديها سياسة تحدد المبالغ المودعة لدى كل مؤسسة.

مخاطر السيولة

تعمل المجموعة على إدارة مخاطر السيولة وذلك عن طريق التأكد من توفر التسهيلات البنكية. تتطلب سياسة البيع في المجموعة أن يتم السداد خلال ٣٠ يوم من تاريخ البيع.

٢٥- إدارة المخاطر - تتمة

يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ و٢٠١٥ على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية:

المجموع	أكثر من ٥ سنوات	من سنة حتى ٥ سنوات	من ٣ شهور إلى ١٢ شهر	أقل من ٣ شهور	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
					٣١ كانون الأول ٢٠١٦
١٠٥,٢٧٦,٠٣١	٤٥٠,٠٠١	١٨,٢٣٥,٨٠٦	٣٠,٠٣٩,٣٨٦	٥٦,٥٥٠,٨٣٨	ذمم دائنة ومبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة
٨٦,٥٩٥,٤٢٥	٤٣,٢٩٧,٧١٢	٤٣,٢٩٧,٧١٣	-	-	
٥١,٨٦٣,٦٣١	-	١٥,٦٧٨,٠١٤	١٦,٢٠٤,٤٢٧	١٩,٩٨١,١٩٠	مبالغ مستحقة إلى مشغلي شبكات اتصالات
٣,٢٧٢,٨٨٣	١,٤١٦,٨١٢	١,٤٤٩,٢٦٤	٣٠٨,٠٣٥	٩٨,٧٧٢	قروض
٢٤٧,٠٠٧,٩٧٠	٤٥,١٦٤,٥٢٥	٧٨,٦٦٠,٧٩٧	٤٦,٥٥١,٨٤٨	٧٦,٦٣٠,٨٠٠	المجموع
					٣١ كانون الأول ٢٠١٥
١١٠,٢٢٥,٣٧٦	٢,٣٢٢,٥٠٠	٢٦,٦١٧,٤٤٠	٣٢,١٣٨,٤٨٨	٤٩,١٤٦,٩٤٨	ذمم دائنة ومبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة
٦٨,٥٨٧,٨٠٦	١٩٦,٩٦٤	١٩,٠٩٣,٣١٦	٣٨,٦٦٥,٦٩١	١٠,٦٣١,٨٣٥	مبالغ مستحقة إلى مشغلي شبكات اتصالات
٣,٨٦١,٦٣٤	١,٤٨٦,٨٦٦	١,٩٤٧,٨٤٦	٣٢٣,٢٦٦	١٠٣,٦٥٦	قروض
١٨٢,٦٧٤,٨١٦	٤,٠٠٦,٣٣٠	٤٧,٦٥٨,٦٠٢	٧١,١٢٧,٤٤٥	٥٩,٨٨٢,٤٣٩	المجموع

مخاطر العملات

إن معظم تعاملات المجموعة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي. إن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي (١/٤١ دولار لكل دينار).

لدى المجموعة قروض لجهات أجنبية يتم سدادها باليورو وودائع قصيرة الأجل باليورو. إن التغير في سعر صرف اليورو من الممكن أن يؤثر بشكل جوهري على قيمة هذه القروض.

فيما يلي جدول يوضح أثر التغير الممكن المعقول في سعر صرف الدينار الأردني مقابل العملات الأجنبية على قائمة الدخل الشامل الموحدة، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

العملة	التغير في سعر صرف العملة مقابل الدينار الأردني (%)	الأثر على الربح قبل الضريبة دينار أردني
٢٠١٦		
يورو	٥	٧٦,٤٦١
٢٠١٥		
يورو	٥	٥١٠,١٧٩

في حال كان هناك تغير سلبي في اسعار صرف العملة يكون الأثر مساو للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

شركة الإتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٦

٢٦- القيمة العادلة للأدوات المالية

تتمثل الأدوات المالية في الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تتكون الموجودات المالية من النقد في الصندوق ولدى البنوك، الذمم المدينة وبعض الأرصدة المدينة الأخرى. تتكون المطلوبات المالية من الذمم الدائنة والقروض وبعض الأرصدة الدائنة الأخرى.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الأدوات.

٢٧- إدارة رأس المال

يتمثل الهدف الرئيسي فيما يتعلق بإدارة رأسمال المجموعة بالتأكد من المحافظة على نسب رأسمال ملائمة بشكل يدعم نشاط المجموعة ويعظم حقوق الملكية.

تقوم المجموعة بإدارة هيكله رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل.

وافقت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي المنعقد في ١٠ كانون الاول ٢٠١٥ على تخفيض رأسمال الشركة المصرح به والمدفوع بنسبة ٢٥٪ ليصبح ١٨٧,٥٠٠,٠٠٠ سهم، قيمة السهم الاسمية دينار أردني واحد. حصلت الشركة على موافقة وزارة الصناعة والتجارة على تخفيض رأسمال بتاريخ ٦ نيسان ٢٠١٦ كما حصلت الشركة على موافقة هيئة الأوراق المالية الأردنية بتاريخ ٢١ نيسان ٢٠١٦.

إن البنود المتضمنة في رأس المال تتمثل في رأس المال المدفوع والاحتياطي الإيجاري والأرباح المدورة والبالغ مجموعها ٢٦٨,٢١٣,٩٤١ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ (٢٠١٥: ٣٢٨,٦٣٩,٨٥٤ دينار أردني).

٢٨- ارقام المقارنة

تم اعادة تبويب بعض ارقام القوائم المالية لعام ٢٠١٥ لتتناسب مع ارقام القوائم لعام ٢٠١٦، ولم ينتج عن اعادة التبويب أي اثر على الربح او حقوق الملكية لعام ٢٠١٥.

الرؤية المستقبلية لعام ٢٠١٧

قطعنا خلال العام ٢٠١٦ شوطاً آخر لتعزيز جودة حلول الربط التي نقدمها لقاعدة زبائننا الآخذة في التنامي. ومن هنا نؤكد التزامنا بالبقاء في المقدمة على طريق تمكين المستقبل الرقمي في الأردن، وتعزيز خدمات الاتصال من خلال أحدث التقنيات والحلول وأكثرها تطوراً والتي يتم دمجها عبر باقات متكاملة من أجل تقديم تجربة اتصالات شاملة. واستلهاماً من استراتيجيتنا المؤسسية الخمسية "Essentials 2020" التي تعتبر المحرك الأساسي لكل ما نقوم به ونقدمه، فإننا نعتزم مواصلة الاستماع بعناية للاحتياجات المتزايدة لزبائننا ووضع تلبيتها في مقدمة أولوياتنا.

نتطلع للعام ٢٠١٧ بآفاق طموحة، وسيتم التركيز بشكل رئيسي خلاله على محورين أساسيين: الاستثمارات الكبيرة والابتكار. هذا وسنواصل تعزيز شبكاتنا في جميع أنحاء المملكة، وذلك من خلال توسيع نطاق تغطيتنا وتعزيز جودة الاتصال وإدخال كل ما هو جديد ووضعه في متناول الجميع. على الصعيد نفسه، فإننا سنواصل توسيع تغطية شبكاتنا الثابتة والخلوية وشبكة الألياف الضوئية الموجهة للقطاع المنزلي (FTTH) وشبكة الألياف الضوئية الموجهة لقطاع الأعمال (FTTB) وذلك لتعزيز موقعنا كأقوى مزوّد لخدمات الإنترنت في المملكة.

كما سنواصل أيضاً تبسيط وإثراء باقات عروضنا المبتكرة، وتوسيع ما في جعبتنا من خدمات على طريق سعينا للوصول لجميع أفراد المجتمع بمختلف أطيافهم وشرائحهم، استمراراً لعملنا الذي بدأناه في وقت سابق على إعادة تعريف مفهوم تجربة الزبائن وجعلها تجربة فريدة رقمية تفاعلية لا تُضاهى. كما سنواصل زيادة عدد نقاط الاتصال والمعارض التابعة لنا والانتقال بها إلى مستويات أكثر تقدماً كالمعارض الذكية.

أما على صعيد بيئة عملنا الداخلية، فإن العام ٢٠١٧ سيحمل في طياته العديد من النقلات النوعية التي تخدم هدفنا الرامي لأن نكون المشغّل الرقمي الذي يهتم بالناس بما يشمل الموظفين الذين نحرص على منحهم الأفضل. وعليه، فإن العام ٢٠١٧ سيشهد الانتقال بإدارتنا العامة إلى مكاتبنا الجديدة الواقعة في أحدث وأجمل مناطق العاصمة بوليفارد العبدلي، وهو الأمر الذي يتماشى مع خططنا الرامية لإعادة توجيه عملياتنا بما ينسجم مع زيادة الإنتاجية والتكامل والانفتاح الفكري، ما يسهم في الارتقاء بتجربة موظفينا.

وسيشهد العام ٢٠١٧ احتفالنا بالذكرى السنوية العاشرة لعلامتنا التجارية **Orange**، والتي نؤكد معها التزامنا بمواصلة العمل الدؤوب والبناء على القيمة التي تنطوي عليها علامتنا التجارية العالمية. وفي هذا المقام وبعد ما حققناه خلال عقد من الزمان، فإن توقعاتنا بتحقيق المزيد من النقلات النوعية سوف تعزز من قيمة علامتنا التجارية **Orange**.

صورة الغلاف
الموقع الجديد للإدارة العامة لـ Orange الأردن